



## Volksbühne Ellmau spielt den Jennerwein

Die traumhafte Kulisse auf der Wochenbrunner Alm nützt die Volksbühne Ellmau für ihr heuriges Stück. Premiere am 3. August



Brigitta Eberharter  
Redaktionsleitung

## Eigenverantwortung

Der Mensch will in der Regel sein Leben möglichst eigenständig gestalten können. Dazu zählt in mancher Augen wohl auch, ohne genügend Kenntnisse und Ausrüstung auf die Berge gehen zu können. Wenn es nicht mehr weitergeht, dann wird man ohnehin vom Hubschrauber geholt. Wozu wäre man sonst versichert? Die Bergretter werden immer häufiger damit konfrontiert.

Dabei passt das doch überhaupt nicht zusammen: eigenständig leben und alles ausnützen, was irgendwie geht. Bei einer derartigen Mentalität braucht man sich nicht zu wundern, wenn die Versicherungsprämien für die Allgemeinheit immer teurer werden. Oder die Steuern immer höher - denn die sinnlosen Aktionen müssen ja bezahlt werden, und das in der Regel über die Abgaben und Steuern.

Kürzlich hat es doch tatsächlich ein Ansinnen gegeben, wonach Sonnenschutzcreme gratis zur Verfügung stehen sollte. Den Kopf geschüttelt habe ich auch über ein Merkblatt, welches vom Land Tirol herausgegeben wurde. Dabei ging es um Empfehlungen,

wie man sich an Hitzetagen verhalten sollte. Darauf sind Empfehlungen angeführt, die einem normalerweise der Hausverstand nahelegt. Und dafür wird öffentliches Geld verwendet. Nun kann man sagen, dass so ein Merkblatt nicht viel kostet - auch wenn ein paar Leute damit beschäftigt sind, dieses zu erstellen und zu verteilen. All diese Aktionen machen das Leben teuer - für manche zu teuer.



Anita Smeykal  
Geschäftsleitung

## Liebe Leser der Ellmauer Zeitung

Nach einem turbulenten Schuljahr, das von Herausforderungen und Anpassungen geprägt war, ist die lang

ersehnte Pause für die jungen Menschen eine willkommene Gelegenheit, die Seele baumeln zu lassen und neue Energie zu tanken.

Während einige Familien im wohlverdienten Urlaub verreisen, bleiben andere in der Heimat und nutzen die lokalen Freizeitangebote. Es wird ja eine Vielzahl an Möglichkeiten geboten, die Zeit abwechslungsreich verbringen zu können.

In dieser Ausgabe der Ellmauer Zeitung erfahren Sie mehr über das geheimnisvolle "Bataillon X". Zudem berichten wir, welche Auswirkung die Auflösung der GemNova auf die Gemeinden hat.

Wir berichten auch über ein lokales Highlight, welches nach 2004 erstmals wieder veranstaltet wurde: das Ellmauer Pfarrfest. Vor allem bei den Einheimischen hat dieses traditionsreiche Fest große Freude ausgelöst.

Und auf den Terminseiten finden Sie einen Überblick über die Veranstaltungen, die in den nächsten Wochen stattfinden werden. Lassen Sie sich inspirieren und genießen Sie die Events an den lauen Sommerabenden, bevor uns der Herbst wieder ins Haus zwingt.

Wir wünschen Ihnen viel Vergnügen beim Lesen der aktuellen Ausgabe der Ellmauer Zeitung und wünschen Ihnen, dass Sie einen unvergesslichen Sommer erleben - hier bei uns, wo andere ihren Urlaub verbringen.

# Wie die GemNova-Pleite unsere Gemeinden betrifft

Der gemeinsame und damit vergünstigte Einkauf von Streusalz, Kopierpapier und dergleichen stand bei der Gründung der GemNova im Jahre 2010 im Mittelpunkt. 13 Jahre später hat das Unternehmen der Tiroler Gemeinden Schulden von derzeit noch unbekannter Höhe eingefahren und wird in die Insolvenz geschickt. Inwiefern betrifft das die Gemeinden im Söllland? Die Redakteurin der Ellmauer Zeitung hat diesbezüglich bei den vier Bürgermeistern der Region nachgefragt.



Bgm. Alexander Hochfilzer  
Going

Wir müssen uns um einen neuen Datenschutzbeauftragten umsehen. Ansonsten haben wir mit der GemNova sehr gut zusammengearbeitet.

genau sagen. Tatsache ist, dass jene Leistungen, die bereits von der Gemeinde bezahlt wurden, von der GemNova auch erbracht wurden.

Nachdem es vor einigen Jahren auch einige Änderungen im Bereich der Kinderbetreuung gegeben hat und vor allem kleine Gemeinden vor der Tatsache standen, dass sie kein entsprechendes Personal dafür haben, wurden bei der GemNova verschiedene Personalpools geschaffen. So konnten Mitarbeiter, die bei der GemNova angestellt waren, stunden- und tagesweise von Gemeinden gebucht werden. Genaugenommen handelt es sich dabei um eine Art Leasingarbeitskräfte.



Bgm. Klaus Manzl  
Ellmau

Für mich waren die Handhabungen der GemNova sensationell und absolut kostentransparent.

Die Gemeinde Ellmau hat sich diesbezüglich bei der Aufbereitung und Vergabe zum neuen Kindergarten auf die Kenntnisse von GemNova verlassen. „Die Aufbereitung war hervorragend“, resümiert Bgm. Klaus Manzl. Wie es im Bereich der Vergaben weitergeht, kann er noch nicht

Wolfgang Knabl. Er gibt aber auch zu bedenken, dass eigentlich das Land Tirol diesbezüglich in der Verantwortung stehen würde, weil es sich dabei um Pädagogen handelt. Da die Zeit drängt, geht Knabl davon aus, dass es seitens des Landes in den nächsten Wochen Gespräche dazu geben wird.



Bgm. Christian Tschugg  
Scheffau

Derzeit läuft noch eine Vorbereitung zur Personalbeschaffung über die GemNova. Ich weiß noch nicht genau, wie das nun weitergeht.

Bgm. Christian Tschugg sagt, dass die Gemeinde Scheffau immer wieder die GemNova bei der Personalbeschaffung als Dienstleister eingesetzt hat. Dabei ging es vor allem um die hochqualifizierten Jobs, etwa der Amtsleitung bzw. ist jener der Finanzverwaltung derzeit im Laufen, da der zuständige Mitarbeiter nächstes Jahr in Pension gehen wird.

„Wir haben allerdings auch nichts bezahlt, was wir nicht auch genossen hätten“, sagt Bgm. Christian Tschugg, der die Interessen des Bezirks Kufstein im Gemeindeverband vertritt.

Er weiß, dass im September der Tiroler Gemeindeverbandstag stattfinden wird. Dort wird die GemNova natürlich das Thema sein. Und klar ist für ihn auch, dass die Haftung auf die Gesellschafter, also auf die Gemeinden, durchschlagen wird. Wie hoch die Schulden allerdings sind, wird wohl in absehbarer Zeit bekannt werden.



Bgm. Wolfgang Knabl  
Söll

Wir hatten zwei Mitarbeiter von der GemNova. Diese würden wir jetzt gegebenenfalls über die Gemeinde anstellen.

Die Gemeinde Söll hatte bisher zwei Schulassistenz-Mitarbeiter über die GemNova eingesetzt. „Wir haben mittlerweile mit diesen Personen Kontakt aufgenommen und würden diese grundsätzlich übernehmen“, sagt Bgm.

## GemNova im Überblick:

Die GemNova Dienstleistungs GmbH hat einen Gesellschafter und das ist der Tiroler Gemeindeverband. Diese Gesellschaft hält 100%-Beteiligungen an der

- GemNova Fuhrparkmanagement GmbH
- GemNova Gesundheit und Pflege GmbH
- GemNova Aus- und Weiterbildungs GmbH
- GemNova Personalmanagement GmbH
- GemNova Bildungspool Tirol gemeinnützige GmbH

Nach Scheitern der Sanierung der GemNova Dienstleistungs GmbH ist die Stellung eines Konkursantrages über die fünf oben angeführten Gesellschaften aufgrund der finanziellen Situation notwendig und konsequent.

Die vom Landesgericht Innsbruck zu bestellenden Masseverwaltungen werden in den nächsten Monaten alle Rechtsgeschäfte zwischen den GemNova-Gesellschaften im Detail überprüfen. Gescheitert ist die Sanierung daran, dass die drei beteiligten Banken verlangt haben, dass 90 Prozent der Tiroler Gemeinden dieser Sanierung zustimmen müssten und deshalb hat es gar keine Abstimmung darüber gegeben.

Wie im Insolvenzeröffnungsantrag der GemNova Dienstleistungs GmbH ausgeführt, ist von Passiva in Höhe von insgesamt knapp 8,5 Millionen Euro (ohne Intercompany-Verbindlichkeiten) für die gesamte GemNova-Gruppe auszugehen.

Viele Gemeinden, die im Bereich des Personals für Schulassistenz, Freizeitpädagogen, Gesundheitswesen, etc. eng mit der GemNova zusammengearbeitet haben, befürchten in den kommenden Monaten Probleme, falls das Land nicht einschreitet.

**SO WILL ICH REISEN.AT**

11. 08. - 12. 08.	Donau in Flammen Linz	ab € 299,-
12. 08. - 15. 08.	Schweizer Riviera am Genfer See	ab € 719,-
04. 09. - 07. 09.	Wandern oder Radeln am Gardasee	ab € 560,-
09. 09. - 10. 09.	Weinfest Meersburg	ab € 279,-
13. 09. - 14. 09.	Wandern im Herzen der Dolomiten	ab € 279,-
18. 09. - 21. 09.	Herbstliche Genussreise Südsteiermark	ab € 599,-
24. 09. - 28. 09.	Rad- und Wellnessreise Terme Ptuj	ab € 589,-

Salurner Straße 2, 6330 Kufstein  
Tel. +43 5372/62227

**wechelberger**

**IMPRESSUM:**  
GMedia eU, Wald 32/4a, 6306 Söll  
Tel. 0043 5333 / 4327011,  
anzeigen@ellmauer-zeitung.at

**Geschäftsleitung:**  
Anita Smeykal  
05333-4327011  
anzeigen@ellmauer-zeitung.at

**Anzeigen:**  
Anita Smeykal, Renate Sykes  
05333-4327011  
anzeigen@ellmauer-zeitung.at

**Redaktionsleitung:**  
Brigitta Eberharter  
redaktion@ellmauer-zeitung.at  
Tel: 0664 2128135

**Redaktion:**  
Christian Haselsberger  
Tel. 0043 664 8204460  
christian@haselsberger.at

**Grafik/Layout:**  
Isabel Falbesoner, Monika Hausberger,

**Fotobearbeitung:** Isabel Falbesoner

**Titelbild:** GPhoto

**Medieninhaber und Herausgeber:**  
Günther Fankhauser  
Die Ellmauer Zeitung/Wilder Kaiser dient der allgemeinen Information der Leserschaft im Söllland, sie ist politisch unabhängig und erscheint sechsmal im Jahr (Februar, April, Juni, August, Oktober und Dezember). Verteilung durch die Post an die Haushalte von Ellmau, Going, Scheffau und Söll.

Nachdruck und jegliche Verwendung in elektronischer Form, auch auszugsweise, von der Ellmauer Zeitung/Wilder Kaiser ist nur mit schriftlicher Genehmigung der Werbeagentur GMedia gestattet. Aus Gründen der besseren Lesbarkeit wird im Text nur die männliche Form verwendet, gemeint ist stets sowohl die weibliche als auch die männliche Form. Bei Zustellung von Artikeln

und Fotomaterial an die Redaktion wird das Einverständnis der zu veröffentlichten Personen zur Veröffentlichung vorausgesetzt.

Von zugestellten Fotos und Dokumenten ohne Quellenangabe übernimmt die Herausgeberin hinsichtlich dem Urheberrecht keine Haftung. Fotos werden nur auf Verlangen zurückerstattet. Alle Angaben ohne Gewähr.

Für den Inhalt von Kolummentexten ist der jeweilige Verfasser verantwortlich - diese Texte müssen nicht unbedingt mit der Meinung des Herausgebers übereinstimmen. Für den Inhalt von Inserat-, PR- und Kleinanzeigen ist der Herausgeber nicht verantwortlich - die Überprüfung der Rechtslage liegt in der Verantwortung des Auftraggebers.

Die nächste Ausgabe der Ellmauer Zeitung erscheint am: 4. Oktober 2023

Anzeigenschluss: 14. September 2023

# Aufregendes Wochenende im Bataillon X in St. Johann



Eine Nacht haben die Teilnehmer in ihren Zelten auf dem Übungsplatz beim Rummlerhof verbracht.

Immer mehr junge Frauen und Männer denken darüber nach, eine Karriere beim Bundesheer zu starten. Allerdings steht dabei immer die Frage im Raum: „Was kommt da auf mich zu?“ Deshalb hat das Verteidigungsministerium das Bataillon X ins Leben gerufen und von 14. bis 16. Juli war dieses in der Winterstellerkaserne in St. Johann stationiert. Mit dabei natürlich der Söller Vzlt. Martin Hörl, der in der Presseabteilung des Militärkommandos Tirol als Fotograf tätig ist.

24 Mädels und acht Burschen rückten am Freitag in die Kaserne ein. Ausgerüstet mit den neuen Tarnuniformen des Heeres erhielten sie Einblicke in verschiedene Aspekte der Soldatenausbildung. Das Exerzieren stand ebenso auf dem Programm wie eine Waffen- und Schießausbildung für eine Gefechtsbahn. Richtig zur Sache ging es aber am Samstag. Auf dem Ausbildungsgelände am Rummlerhof erlebten die jungen Leute tatsächlich, was es heißt, Soldat zu sein. Das Leben im Feld, Einweisung in die Nachtsichtgeräte, Orientierungsmarsch, Mutprobe – all die Highlights aus der Kaderausbildung hat die Aufklärungskompanie des

Stabsbataillons 6 organisiert. „Ihr werdet an eure physischen und psychischen Grenzen gelangen, haltet trotzdem durch und helft euch gegenseitig“, erklärte ein Ausbilder am Samstagmorgen. Durch den Wassergraben mit seinen zahlreichen Hindernissen zum



Kartenlesen ist ein wichtiger Bestandteil der Ausbildung.

Fuße des Berges zu gelangen, war wohl eine der härtesten Herausforderungen, allerdings meinte ein Teilnehmer danach: „Ja, physisch bin ich etwas am Ende, aber psychisch noch lange nicht.“ Auch für Hörl war es ein anstrengender Tag, denn um gute Fotos zu bekommen, muss er ständig am Geschehen sein.

## Mutprobe am Bärenhang

Eine große Zahl der Teilnehmer kam aus Tirol, der Rest aus ganz Österreich. Obwohl es mittags Verpflegung aus der

Feldküche gab, mussten die Teilnehmer doch lernen, wie man sich im freien Feld einen Ofen baut, Feuer macht und wie man Brot bäckt. Der Umgang mit Geländekarten und Kompass sah für manche recht einfach aus, am Sonntagmorgen hieß es jedoch, die Zelte abbauen und den Weg zur Winterstellerkaserne zu finden. Dabei konnte man bei der Überquerung des sogenannten Bärenhangs noch seinen Mut beweisen, denn dort stand noch das Ablassen am Seil auf dem Programm. Für



Wenn man nicht über den Wassergraben springen kann, dann muss man sich anderweitig behelfen, und dabei waren die Teilnehmer sehr geschickt.

Martin Hörl heißt das, sich rechtzeitig informieren, was vorgesehen ist, um zur richtigen Zeit am richtigen Platz zu sein. So hält ihn seine kreative Arbeit auch körperlich fit. OL Lukas Süß, Kommandant der Aufklärungskompanie

und Brigadier Gerhard Pfeifer begrüßten diese Personaloffensive des Heeres. „Einige warten bereits auf ihren Einrückungstermin und wollten sich damit einen Überblick verschaffen“, weiß Pfeifer. Die Teilnehmer waren zwischen 15 und 40 Jahre alt, allerdings hat die erste Frau bereits am Freitagabend gewusst, dass diese Arbeit doch nichts für sie ist. Ganz anders sieht dies Ines Tirala, die als Sanitäterin beim Bundesheer arbeitet. „Für mich ist das genau der richtige Job“, schwärmt sie. Vor allem sieht sie auch kein Problem, sollte es später zu einer Familiengründung kom-



Martin Hörl muss für gute Fotos immer ein Stück voraus sein

men. „Auch beim Bundesheer gibt es mittlerweile dafür sehr gute Ansätze, um Familie und Beruf vereinbaren zu können.“ Und das hat den Teilnehmern



wohl auch Major Verena Plattner bestätigt, denn die Tirolerin ist seit kurzem die erste Bataillonskommandantin beim österreichischen Bundesheer und sie stattete dem Bataillon X am Rummlerhof einen Besuch ab.

# Erstes Ellmauer Pfarrfest seit fast zwanzig Jahren

2004 wurde in Ellmau das letzte Mal ein Pfarrfest gefeiert und so freute es die Organisatoren, allen voran den Obmann des Pfarrgemeinderats, Hermann Buchauer, und unseren Pfarrer Michael Pritz umso mehr, dass ihrer Einladung für Sonntag, den 25. Juni 2023 so viele folgten.

Viele Ellmauer trafen sich nach der Messe am Festplatz vor der Volksschule und genossen musikalische und kulinarische Schmankerln beim gemütlichen Zsammkemma bei schönstem Sommerwetter. Auch die lokalen Vereine waren mit vollem Einsatz dabei und so bot die Bundesmusikglocke Ellmau zahlreiche Stück'In unter der Leitung von Kapellmeister Arthur

Stöckl, der Männergesang bot unter Chorleiter Hans Peter Gintsberger stimmungsvolle Weisen und die Kinder- und Jugendtanzgruppe des Ell-

tischten frische Kiachl auf und die Damen des Kirchenchors verführten wie stets mit köstlichen Torten und Kuchen. Hermann Buchauer, seit 2022



Die BMK Ellmau spielte beim Pfarrfest auf.

mauer Trachtenvereins legte sich mit schwungvollen Tänzen und zünftigen Schuhplattlern voll ins Zeug. Die Ellmauer Bäuerinnen

Obmann des Pfarrgemeinderats, bedankte sich deshalb auch im Namen aller Mitglieder des Pfarrkirchenrats und Pfarrgemeinderats bei den

lokalen Vereinen für ihre engagierte Beteiligung am Gelingen dieses kleinen Volksfests. Die erzielten Einnahmen aus der Bewirtung sollen der dringend notwendigen Restaurierung der Dächer von Pfarrkirche sowie denen der Anna-Kapelle und der Kapelle von Maria Heimsuchung dienen. 1999 wurde das Dach der Ellmauer Pfarrkirche zum Heiligen Michael das letzte Mal saniert. Die Schneebalken verhindern zwar, dass der Schnee im Winter lawinenmäßig vom Dach niedergeht, aber durch die so gestaute Durchfeuchtung verkürzen sie auch die Lebensdauer des Kirchendachs. Die Restaurierung der drei Dächer wird mit etwa 330.000 Euro veranschlagt, wobei Eigenleistungen bei der Arbeit inkludiert sind. Das Pfarrfest konnte nun ein Scherlein zu dieser Investition beitragen, aber vor allem zeigte sich wieder einmal die intakte Dorfgemeinschaft von Ellmau von ihrer besten Seite.

## Sonne zum Saisonschluss



### FASZINIERENDES SULTANAT OMAN PER PKW

Route: Muscat – Mussanah – Nizwa – Bahla – Jabrin – Wahibia Sands – Ras Al Jinz – Muscat

- Direktflug ab/bis München
- Inkl. Gepäck, Steuern und Gebühren
- Mietwagenrundreise inkl. Toyota Yaris o.ä.
- 7 Übernachtungen mit Frühstück
- Badeverlängerung im Hotel Shangri-La Barr Al Jissah Resort & Spa – Al Bandar \*\*\*\*\*
- 4 Übernachtungen mit Frühstück
- z.B. 13.10. – 25.10.2023

AB EUR 2.545,- PRO PERSON

### UNSERE GRUPPENREISEN AB HERBST:

- MIT DEN CASANOVAS NACH ISTRIEN 23.09. – 30.09.2023 – AB € 1.080,- P.P.
- GOLF MALLORCA MIT RODNEY RICHARDS 06.10. – 13.10.2023 – AB € 2.550,- P.P.
- ERLEBNISREISE AZOREN 14.10. – 21.10.2023 – AB € 2.080,- P.P.

Weitere Details finden Sie unter: [www.profitours.com](http://www.profitours.com)

### MALEDIVIEN – ANGSANA VELAVARU \*\*\*\*\*

Genießen Sie den Luxus der Inselperle, entspannen Sie am traumhaften Sandstrand oder tauchen Sie ab zu den noch nahezu unberührten Tauchspots.

- Flug ab/bis München über Abu Dhabi
- Inkl. Gepäck, Steuern und Gebühren
- Hotel Angsana Velvaru \*\*\*\*\*
- 9 Übernachtungen mit Alles Inklusive
- Beachfront Villa
- Transfer im Zielgebiet
- z.B. 13.11. – 24.11.2023

AB EUR 3.498,- PRO PERSON

- GOLF TÜRKI - GOLFAKADEMIE WILDER KAISER 18.11. – 25.11.2023 – AB € 2.050,- P.P.
- LICHTERGLANZ AUF MAIDERA 30.11. – 07.12.2023 – AB € 1.455,- P.P.
- JUBILÄUMSKREUZFAHRT VIERA BLECH 26.03. – 30.03.2024 – AB € 890,- P.P.

Buchung unter: **PROFI TOURS Reisebüro GmbH**

Austraße 2a | 6352 Ellmau | Austria | Tel. +43 5358 3691  
Fax 3332 | [office@profitours.com](mailto:office@profitours.com) | [www.profitours.com](http://www.profitours.com)





David Lagercrantz  
**Der Mann aus dem Schatten**

Ein Schiedsrichter der Fußballjugend wird 2003 in Stockholm ermordet. Der Verdacht fällt sofort auf einen wütenden Vater. Aber der Fall ist weit größer als anfangs gedacht. Ein packender Thriller.

**BUCH TIPPS**



Bibliothekar  
Waltraud Kohues



Daisy Meadows  
**Die magischen Tierfreunde**  
Finja Fuchs und die Magie der Sterne

Die Freundinnen Lilli und Jessi lieben Tiere über alles. Als sie den Wald der Freundschaft entdecken, geht ein Traum in Erfüllung. Dort können alle Tiere sprechen. Eine fröhliche Geschichte.

## Sommereinläuten beim Heimatmuseum Ellmau

Foto: Chronik Ellmau



Die Jugend-Trachtentanzgruppe aus Ebbs sorgte beim Sommereinläuten beim Wegmacherhaus in Ellmau für Stimmung.

Beim traditionellen Sommereinläuten des Ellmauer Museumsvereins wurde am Sonntag, dem 21. Mai 2023, bei strahlendem Sonnenschein am malerischen Platzl vom Wegmacherhaus, Riedhaus und der Dreschtemn ausgelassen g'feiert, aufg'spüt, tanzt, trunken, g'essen und g'hoangascht.

Für die beschwingte Musik sorgten die „Sunnbergler“ und die „Hochkönig Alphornbläser“, für die Kulinarik u. a. Marianne Kröll mit frischem Kaiserschmarrn, und der Volkstanzkreis Söllland mit Blattln und Kraut. Leo Exenberger, der engagierte Kustos des Museums und Organisator des Festes, hatte auch wieder Vertreter von besonderem regionalen Handwerk eingeladen, und so konnte man von der Dogglmacherin bis zur Wachsmal-Künstlerin, vom Wollspin-

nen bis zu feinen Klöppelarbeiten allerhand bestaunen und auch erwerben. Zünftige und sehr professionell dargebotene Unterhaltung boten die Tanzaufführungen der Kinder- und Jugendgruppen vom Trachtenverein „D'Schneetoia Ebbs“, die mit viel Einsatz und Gaudi komplexe Gruppentänze und beste Schuhplattler auf den Tanzboden legten. Für große und kleine Besucher gabs diesmal auch die Möglichkeit, sich im Bogenschießen zu üben oder den auf Hochglanz polierten Oldiefahrzeugpark der Feuerwehr von außen und innen zu erkunden. Bei feinen Zugin-Melodien von Bernadette aus Söll klang der stimmungsvolle Nachmittag eines rundum gelungenen Sommereinläutens dann gemütlich aus.

Foto: Chronik Ellmau



## Galerie am Berg

Ein toller erster Freundschaftstag am Berg ist zu Ende. "Es war sooooo lustig, bewegend und emotional", schwärmt Maria Pirkner von der Skischule Scheffau, deren Idee diese Aktion war.

Es waren sieben besondere Menschenkinder mit Betreuer am Berg – Daniel, Stefanie, Johannes, Peter waren bekannt; Markus, Nora und Lena waren neu

Es wurde wieder getanzt, gesungen, miteinander gejausnet und jeder hat sein Bild gemalt für die Ausstellung in der 1. Galerie am Berg, welche am 1. September eröffnet werden soll.

Natürlich war auch das Maskotchen Snoki zu Besuch und wurde mit einem großen Hallo



Foto: Pirkner

Die Jugendlichen malen Bilder für die erste Galerie am Berg

begrüßt. Ein Gewitter am Berg zu erleben ist auch eine neue Erfahrung.

Bei den Freundschaftstagen am Berg werden auch weiterhin Bilder für die "Galerie am Berg" gemalt.

## 30 Jahre Kindergärtnerin in Ellmau

Anfang Juli trat die beliebte und engagierte Kindergärtnerin Rosi Resch nach gut 30 Jahren im Dienst der Jüngsten nun ihre Pension an. Sie wurde von ihrem Team, unter der Leitung von Anna Krimbacher, und Bgm. Klaus Manzl mit herzlichem Dank für ihren Einsatz verabschiedet.

# Sommerkonzerte 2023 der Musikkapelle St. Johann

Jeden Freitag bis 22. September finden unter Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner Sommerkonzerte am St. Johanner Hauptplatz statt.

Am Freitag, 11. August startet die Musikkapelle St. Johann in die zweite Hälfte ihrer Sommerkonzert-Saison. Sie tut dies unter der bewährten Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner, der ab August wieder die musikalischen Geschicke der Musikkapelle St. Johann übernimmt. Währenddessen ist die Musikkapelle weiterhin auf der Suche nach einer neuen musikalischen Leitung, einer Kapellmeisterin oder einem Kapellmeister, der oder die den musikalischen Anspruch der Kapelle in Zukunft mit

Elan und Begeisterungsfähigkeit umsetzen möchte. Das gewohnt abwechslungs-

Polka über symphonische Bläserorchester-Literatur und Klassik bis hin zu modernen



Genießen Sie unbeschwerte Freitagabende am St. Johanner Hauptplatz mit einem abwechslungsreichen musikalischen Programm bei den Sommerkonzerten der MK St. Johann.

reiche Sommerkonzert-Programm reicht von traditioneller Blasmusik mit Marsch und

Rhythmen. Dabei stehen Ohrwürmer von Udo Jürgens oder James Last genauso auf dem

Programm wie weltberühmte Rock- und Popnummern. Solisten aus den Reihen der Musikkapelle sowie die Sängerinnen und Sänger der Kapelle bereichern das Programm. Auch zahlreiche Gaststars lädt die Musikkapelle unter Hermann Ortner wieder ein, um gemeinsam am Hauptplatz zu musizieren - Meistertrommler Louis Sanou, die „Fancy Blues Band“ und Marc Pircher - um nur einige zu nennen.

Ebenfalls am Programm stehen das traditionelle Weinfest mit der Band „The Officers“ und die junge, heimische Indie Rock Band „Outerface“, die ihr Debutalbum „In the wood“ am St. Johanner Hauptplatz präsentiert.

Das Team der MusigBar sorgt bei allen Sommerkonzerten für kühle Getränke. Die Musikkapelle St. Johann freut sich auf viele BesucherInnen und auf Ihr Kommen. Weitere Informationen unter [www.musig.at](http://www.musig.at)

Werbung

**SUMMER SALE**  
girls JUST WANNA HAVE Sun

intersportwinklerellmau  
intersportwinkler

### AUS LIEBE ZUM SPORT

**Stammhaus im Zentrum** Dorf 11, 6352 Ellmau, +43/(0)5358/2305  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09:00 bis 12:30 und 14:00 bis 18:00  
Sa geschlossen

**Talstation Hartkaiserbahn** Weissachgraben 5, 6352 Ellmau, +43/(0)5358/43286  
Öffnungszeiten: Mo-Fr 09:00 bis 18:00 - Sa-So 09:00 bis 17:00

**INTERSPORT WINKLER ELLMAU**

## Waldführung mit Georg Berger



Die Schüler mit Waldaufseher Georg Berger bei ihrer Runde durch den Wald.

Die 4a-Klasse der Volksschule Ellmau unternahm einen Ausflug in den Wald beim „Riesen“ in Ellmau. Gemeinsam mit Waldaufseher Georg Berger machten sie eine Wanderung durch den heimischen Wald. Nach einer kurzen Vorstellungsrunde erhielten sie interessante Informationen über den Waldbestand und die Holzverarbeitung in Ellmau. Anschließend begaben sie sich auf den Weg. Sie entdeckten und benannten verschiede-

dene Baumarten und Sträucher. Es war spannend, an bestimmten Bäumen wie dem Faulbaum zu riechen. Auf dem Weg untersuchten sie auch kleine Insekten genauer mit einer Lupe. Ein Höhepunkt war sicherlich das Barfußgehen im Moor, bei dem sie auch etwas über die Eiszeit erfuhren. Zum Abschluss führten sie den "Waldgruß" aus und spielten gemeinsam noch ein Spiel. Alle Kinder hatten Spaß bei diesem Ausflug.

## Aktive Goinger Pensionisten

Bei den Goinger Pensionisten ist es das Jahr der Jubiläums-Geburtstage. Begonnen hat es mit der Cilli Brandstätter am Astberg und einige andere werden folgen. Die Turnerrunde war bis zum Frühjahr sehr aktiv und beginnt ihr Programm im Oktober wieder. „Zsammkemma“ lautet unser Motto und das Wandern ist bei unse-

ren rund 70 Mitgliedern recht beliebt. Derzeit läuft das meist kombiniert ab. „Unser Humor trägt uns durch's Jahr und so sind wir überall gerne gesehene Gäste“, sagt Obmann Franz Puckl.

Die Goinger Pensionisten sind ein sehr rühriger Verein und nehmen auch immer wieder gerne neue Mitglieder auf.



Herrliche Stimmung beim Zsammkemma im Wagnerhof im Goinger Dorfzentrum.

Beratung | Planung | Installation | Verkauf | Service | Reparatur

**RED ZAC**  **Elektronik. Voller Service.**  **Elektronunternehmen HOCHFILZER GmbH**



Red Zac Hochfilzer Dorf 41, 6352 Ellmau,  
Tel. 0 53 58/20 44, Fax DW 40, redzac@redzac-hochfilzer.at, www.redzac-hochfilzer.at

Installation Auwald 18, 6352 Ellmau,  
Tel. 0 53 58/35 00, Fax DW 4, office@redzac-hochfilzer.at, www.redzac-hochfilzer.at

## Traumhaftes Ambiente für die Jennerwein-Aufführung



Die talentierten Schauspielerinnen und Schauspieler der Volksbühne Ellmau verkörpern mit Leidenschaft und Hingabe die fesselnden Charaktere.

Die Termine und weitere Informationen zur Aufführung sind auf der Webseite der Volksbühne Ellmau oder hinten auf der Terminseite der Ellmauer Zeitung zu finden. Sichern Sie sich jetzt Ihre Tickets und seien Sie dabei, wenn die faszinierende Geschichte von Jennerwein zum Leben erwacht!

Kartenreservierung unter:  
<https://www.volksbuehne-ellmau.com/> oder beim Tourismusverband Ellmau

### Die Organisatoren:



Daniela Zott  
Obfrau  
Volksbühne  
Ellmau

„Zum ersten Mal wagen wir uns an eine Freiluftaufführung. Bisher haben wir immer in der Volksschule gespielt. Natürlich brauchen wir diesmal auch eine Tontechnik und engagierte Sängerinnen unterstützen die Aufführung.“



Anita Wohlschlager  
Regisseurin

„Wir haben uns für dieses Stück entschieden, weil ich sowohl das Stück als auch die Örtlichkeit gut kenne. Wir hatten das schon vor ein paar Jahren geplant, aber dann ist uns die Pandemie dazwischengekommen. Heuer ist es endlich so weit.“

Die Volksbühne Ellmau lädt alle Theaterbegeisterten und Kulturinteressierten zu einer ganz besonderen Aufführung ein: In diesem Jahr wagt sich die Theatergruppe an die epische Darstellung des Lebens von Georg "Girgl" Jennerwein in dem Stück "Jennerwein - Ein Mythos. Ein Mann. Sein Leben.", geschrieben von Sebastian Schlagenhauer.

Das Stück erzählt die faszinierende Geschichte eines stolzen Schützen, der in seinen besten Jahren war, bevor er auf tragische Weise von dieser Welt genommen wurde. "Man fand ihn erst am neunten Tage, hoch droben auf dem Berg..." - so lautet eine Zeile aus dem berühmten Lied "Jen-

nerwein", dessen Verfasser bis heute unbekannt bleibt.

Bereits seit dem 20. April sind elf talentierte Schauspielerinnen und Schauspieler intensiv mit den Proben beschäftigt. Die Regie wird von Anita Wohlschlager geleitet, die damit eine besondere Herausforderung übernimmt. Bisher hat die Volksbühne Ellmau ihre Aufführungen ausschließlich in geschlossenen Räumen, wie der Volksschule, inszeniert. Doch für "Jennerwein" wagt die Theatergruppe den Schritt auf die Wochenbrunner Alm, was eine gehörige Portion Engagement erfordert.

Die Aufführung vor der male- rischen Kulisse der Wochen-

brunner Alm bietet eine einzigartige Atmosphäre für das aufregende Leben des Wilderers Jennerwein.

Um das Publikum bestmöglich am Geschehen teilhaben zu lassen, wird zum ersten Mal eine professionelle Tonanlage mit Mikrofonen verwendet. Diese Umstellung erfordert zusätzliche Proben, um die bestmögliche akustische Qualität zu gewährleisten.

Die Vorstellungen von "Jennerwein - Ein Mythos. Ein Mann. Sein Leben." finden auf der Wochenbrunner Alm statt. Besucher haben die Möglichkeit, bequem mit dem Pkw anzureisen, da ausreichend Parkplätze zur Verfügung stehen.





**Wohnraum**  
Interieur · Café · Vinothek  
daheimat fühlen

Öffnungszeiten  
**Montag bis Samstag**  
**09 - 18 Uhr**

Kaffee Wohnraum  
**Schönste Terrasse**  
rund um den  
**Wilden Kaiser**

Dorf 48 • 6352 Ellmau • Sonn- und Feiertags geschlossen • Tel.: +43 5358 45050  
[www.wohnraum-ellmau.at](http://www.wohnraum-ellmau.at) • [info@wohnraum-ellmau.at](mailto:info@wohnraum-ellmau.at)



**Was uns in Ellmau bewegt**



Bgm. Klaus Manzl

**„Natur pur“ eh KLAR**

Der Sommer läuft auf höchsten Touren und wir erfreuen uns an sonnigen Tagen, aber auch, dass es bei uns „noch“ erträglich ist und nicht wie in vielen Regionen Südeuropas, wo Hitze lebensbedrohlichen Waldbränden führt. Auch bei uns zeigt sich immer mehr, dass sich die Natur verändert aufgrund von Veränderungen des Klimas. Wir werden mit anderen Extremen des Wetters konfrontiert werden und müssen uns auf mehr Wärme und damit auf mehr und heftigeren Niederschlag einstellen. Unser Planungsverband Wilder Kaiser, dh. Going Ellmau Scheffau Söll ist eine KLAR Region. „KLAR“ steht für Klimawandel-Anpassungsmodellregionen (KLAR!).

„Abhängig von den geographischen, geologischen und sozio-ökonomischen Rahmenbedingungen sind Österreichs Regionen auf unterschiedliche Weise von den Auswirkungen des Klimawandels betroffen. Während manche Regionen vermehrt von Trockenheit betroffen sein werden, leiden andere durch lokale Starkniederschläge. Regionen können aber auch vom Klimawandel profitieren. Mildere Temperaturen in alpinen Regionen können zur Sommerfrische einladen. Neben den notwendigen Klimaschutzaktivitäten ist es für Gemeinden daher notwendig, mit Maßnahmen in ihren Zuständigkeitsbereichen, wie bei der Flächenwidmung, der Wasserversorgung, den

Gemeindestraßen oder im Hilfs- und Rettungswesen etc., auf das veränderte Klima zu reagieren. Gemeinden sind zunehmend auch gefordert, bei heutigen Entscheidungen und Investitionen (z. B. in der Forstwirtschaft) die langfristigen Auswirkungen des Klimawandels zu berücksichtigen. KLAR! ermöglicht Österreichs Regionen eine frühzeitige, wissenschaftsbasierte und zukunftsorientierte Anpassung an die Auswirkungen des Klimawandels, um das Schadenspotenzial zu reduzieren und darüber hinaus die Lebensqualität in der Gemeinde langfristig zu halten.“

Eine der klein erscheinenden, aber doch wichtigen Aktionen ist es das weitere Vordringen von Neophyten, nicht heimische Pflanzenarten, bestmöglich einzudämmen. Ein anderes Thema ist es, den Verbrauch unserer Wasserressourcen zu kontrollieren und eine frühzeitige Sensibilisierung und Wertschätzung zu bewirken. Wir schaffen zusätzliche Trinkwasserbrunnen im öffentlichen Raum, um die Qualität unseres Quellwassers hervorzuheben und damit den Wert und die Zugänglichkeit zu verbessern. Ein weiteres Thema ist natürliche Beschattung. Es gibt einen Workshop zur Erhebung und Schaffung natürlicher Beschattung im öffentlichen Bereich. Eine Musterfläche eines klimafitten Waldes wird gepflanzt und dient als Beispiel für eine zukunftsorientierte Forstwirtschaft.

Arbeiten wir gemeinsam Schritt für Schritt an Maßnahmen, die es uns ermöglichen Bewusstsein zu schaffen und besser für die zukünftigen Herausforderungen gewappnet zu sein.

Klaus Manzl  
Bürgermeister

**Neuregelung der Problemstoffsammlung am Recyclinghof**



Foto: Chronik Ellmau

Die Mitarbeiter des Recyclinghofes in Ellmau stehen Ihnen jederzeit beratend bei der Entsorgung Ihrer Problemstoffe zur Verfügung

Problemstoffe wie Farben und Lösemittel, Medikamente, Batterien, Elektronik-Schrott etc. können noch bis einschließlich **Dienstag, 29. August**, zu den generellen Öffnungszeiten drei Mal die Woche am Ellmauer Recyclinghof abgegeben werden. Danach gibt es für 2023 noch einen Termin am **Freitag, 20. Oktober, von 14 bis 18 Uhr** für die Entsorgung dieser Sonderstoffe am Recyclinghof.

Röhrengeräte (Fernseher) und Altkleider werden ab September 2023 weder generell noch zu den speziellen Terminen gesammelt und müssen gesondert und privat bei der DAKA entsorgt werden.

**Termine**

2024 gibt es am Recyclinghof Ellmau insgesamt 3 Termine für die Sammlung von Problemstoffen:

- Freitag, 22. März 2024 von 14 bis 18 Uhr
- Freitag, 14. Juni 2024 von 14 bis 18 Uhr
- Freitag, 18. Oktober 2024 von 14 bis 18 Uhr

Kühlschränke werden zu den drei jährlichen Sonderabholungen angenommen. Speisefette/-öle ohne Lebensmittelreste können wie bisher weiterhin generell am Recyclinghof entsorgt werden.

**Recyclinghof**

**Öffnungszeiten:**  
Dienstag 9 -12 Uhr  
Freitag 14 -18 Uhr  
Samstag 10 -12 Uhr

**Müllinfo**

**Restmüllabholung in Ellmau**  
Abholung des Restmülls jeden Donnerstag

**Sperrmüll DAKA**

**Entsorgung**  
In beispielsweise St. Johann i. T. kann täglich Sperrmüll angeliefert werden. Für unter 20 Kilo gilt die Kleinmengenpauschale **€ 12** Pro Tonne kostet es **€ 310**

(je nach Gewicht wird entsprechend berechnet) Bei über 100 Kilo fällt zusätzlich eine Wiegegebühr an **€ 10** Preise exkl. 10 % Ust.  
Ul. St. Johann i. T. Salzburger Str. 9  
Tel. 0043 (0) 5352 62597  
Mo-Do 8:00-16:00 Uhr  
Fr 8:00-17:00 Uhr



**Einweihung der Kalkofen-Ausgrabung bei "Badhaus"**

Am 10. September um 11.30 Uhr findet die Einweihung der archäologischen Ausgrabung eines alten Kalkofens bei "Badhaus" am Wochenbrunnweg statt.

Als Zeuge einer in unserer Region einst weit verbreiteten, aber längst vergangenen Kultur wurde in Ellmau ein ca. 150 bis 200 Jahre alter Kalkofen, der zu dem Bauernhof Badhaus in Wochenbrunn gehörte, im Auftrag von Gemeinde und Tourismusverband unter Leitung des in Söll ansässigen Archäologen Dr. Thomas Tischer freigelegt. In Ellmau steht nun Nordtirols

einzig rekonstruierter Kalkofen. Ein Dank gilt auch dem jetzigen Grundbesitzer, An-

zur Verfügung stellte. Nun wurde die Ausgrabung mit einer professionellen Kons-



Am Wochenbrunnweg beim Hof Badhaus liegt der alte Kalkofen

dreas Hörhager, der diesen Ort für die Grabung und zukünftige Besichtigungen

traktion durch lokale Betriebe fertiggestellt und so ein historisches Flurdenkmal geschaf-

**Ellmauer Geburtstagsjubilare vom 1. Halbjahr 2023**



Die Ellmauer Geburtstagsjubilare mit Bgm. Klaus Manzl und dem Sunnbergler Trio

Es war eine kleine, aber feine Runde, die sich am 29. Juni nachmittags im Café Bettina traf: die Jubilare von Ellmau, die im ersten Halbjahr 2023 einen runden oder halbrunden Geburtstag ab 80 Jahren feiern konnten. Die Damen Anna Kaisermann (85), Sophie Moser (80), Theresia Niederstrasser (80) und Josefine Vitzthum (80) sowie

Schischul-Urgestein Friedl Fuchs (80) und der schon vor vielen Jahrzehnten zuagroraste Karl Pfleger (85) unterhielten sich bestens in Gesellschaft von Bgm. Klaus Manzl und Pfarrer Michael Pritz auf der Sonnenterrasse mit Blick auf den Wilden Kaiser und der musikalischen Begleitung des Sunnbergler Trios unter der Leitung von Musikant Peter

Jud. Bei Kaffee und Kuchen und ein paar Gläsern Wein kam dann soviel Stimmung auf, dass einige sogar das Tanzbein geschwungen haben.

Weitere Fotos auf der Chronik Ellmau: <https://chronik-ellmau.at/ellmauer-geburtstagsjubilare-erstes-halb-jahr-2023/>



Eingang des Kalkofens

fen, das Einblick in das alte Handwerk des Kalkbrennens gibt. Am Sonntag, 10. September, wird um 11.30 Uhr in Anwesenheit der Archäologen, Vertretern von Gemeinde und Tourismusverband diese interessante Stätte der Öffentlichkeit übergeben, begleitet von einer Segnung durch Pfarrer Michael Pritz. Einheimische und Gäste sind herzlich willkommen, wenn die Archäologen ihre Arbeit präsentieren. Weitere Informationen und Fotos auf der Chronik Ellmau: <https://chronik-ellmau.at/ausgrabung-kalkofen-bei-badhaus-wochenbrunn/>

**Winterdienst**

Die Gemeinde Ellmau schreibt für den Winter 2023/2024 den Winterdienst (Schneeräumung) für das gesamte Gemeindegebiet neu aus. Die detaillierte Leistungsbeschreibung wird ab dem 26.07.2023 auf der Internetseite der Gemeinde Ellmau unter [www.ellmau.tirol.gv.at](http://www.ellmau.tirol.gv.at) veröffentlicht. Interessierte Dienstleister können ihre Angebote schriftlich per E-Mail an [gemeinde@ellmau.tirol.gv.at](mailto:gemeinde@ellmau.tirol.gv.at) oder per Post an das Gemeindeamt Ellmau, Dorf 20, 6352 Ellmau bis spätestens **09.08.2023** bis 17 Uhr einreichen.

## Brennende Berggipfel

Beim Sonnwendfeuerbrennen waren heuer offensichtlich ganz besonders viele Gruppen aktiv. Unter anderem auch die Bergwacht Ellmau.



Brennende Gipfel am Wilden Kaiser

Am 17. Juni waren auf den Gipfeln des Wilden Kaisers, von Ellmau aus gesehen, rund 100 Lichter entzündet. Die Fackeln wurden vom TVB Wilder Kaiser gesponsert. Die Bergwacht war mit 14 Mitgliedern und sechs freiwilligen Helfern unterwegs. Nach getaner „Arbeit“ wurden die Bergwächter vom Hüttenwirt der Gruttenhütte verköstigt.

## Bürgerreise

### Erinnerungen an die Bürgerreise Ellmau

Lieber Bürgermeister, Lieber Klaus Scho long sind wir wieder zhaus, oba mia denken nu oiwei an die Reise und an deine professionelle Führungsweise. Danke, danke song ma oi und gfrein uns scho aufs naخته moi. Eine begeisterte Teilnehmerin!

# 1850 wurde in Ellmau der letzte Luchs geschossen

Die großen Beutegreifer beschäftigen Tirol nun seit einigen Jahren und das Problem wird scheinbar immer größer. Überhaupt war man sich bezüglich der Jagd einige Jahrhunderte lang uneins und es gab viele Probleme. Diese schilderte der Kufsteiner Franz Biasi in seinem Buch „Unteres Inntal“, in dem er speziell den Bezirk Kufstein über Jahrhunderte hinweg beschreibt.

Das ursprüngliche königliche Recht, in bestimmten Landschaften Weide, Holzschlag sowie auch Jagd und Fischerei sich selbst vorzubehalten, ging spätestens im 14. Jahrhundert auf die Landsherren über und dehnte sich später auf Privat- und Gemeinwälder aus. Diese haben Regeln aufgestellt, etwa Sanktionen gegen Wilddiebe, Verbot gegen das Aufstellen von Zäunen, und zugunsten der Jagd konnte sogar ein Rodungsverbot ausgesprochen werden.

### Starb ein Landesherr, wurde gewildert

Durch diese landesherrlichen Jagdgesetze vermehrte sich das Wild, vergrößerte sich der Wildschaden, erhitzte sich der Zorn der Bauern. Das spürte man schon drastisch unter

und unmittelbar nach Kaiser Maximilian, dessen drakonische Strenge gegen die Wildschützen noch ein Übriges tat. Nach dem Tod des Kaisers betrachteten sich daher die Bauern der Einschränkungen ledig und gingen zügellos und mit beinahe aufrührerischem Eifer gegen das Wild vor. Die Wilderei war ihnen nicht abzugewöhnen, weil sie ihre Ernten oder ein altes Recht verteidigten. Jedes Mal, wenn ein Landsherr starb, zogen sie aus, um zu jagen und zu schießen und dezimierten das Wild, am



Luchse zählten auch damals schon zu den größten Raubtieren im Alpenraum.

meisten das Rotwild, das gebietsweise „ausödete“ und dadurch wieder zur strengsten Schonung Anlass gab, wie beispielsweise in Kufstein, wo die Hirschjagd zeitweise ganz eingestellt war. Das Amt, welches die Jagd verwaltete, das schon von

Maximilian gegründete Obristjägermeisteramt, geriet von einer Schwierigkeit in die andere, musste wiederholt seine Kompetenzen gegen Land- und Bergerichte verteidigen, nützte sich ab und verlor an Ansehen und Glaubwürdigkeit. Als dann das Wild auch noch abnahm, die Hofjagden verpachtet waren und man begonnen hatte, objektiver über das Eigentumsrecht zu denken, löste es Joseph II 1783 auf.

### Wolfspilge um 1600

In einem Kufsteiner Wildverzeichnis von 1600 scheinen zahlreiche Wildarten auf, der Steinbock allerdings fehlte, der war damals ausgerottet worden. Um diese Zeit war auch von einer Wolfspilge in Tirol die Rede und 1621 wurde ein Wolfgrubenmandat, sowohl für das Obere als auch für das Untere Inntal erlassen. Bären kann man aufgrund der Abschussprämien nachweisen: zwischen 1575 und 1732 wurden in Brandenburg 46 erlegt, in Steinberg 13, in Kufstein und Thiersee vier und in Rattenberg elf. Ziemlich zahlreich lebte der Luchs, der gefährlichste Feind des Wildes unter den Vierbeinern: Von 1524 bis 1733 wurden in Brandenburg 19 Luchse getötet, in Steinberg vier, in Kufstein 14,

in Thiersee sechs, in Wörgl drei und in Ellmau zwei; der letzte wurde angeblich 1850 in Ellmau geschossen.

### Erste Befürworter – jetzt dagegen

Man sieht also, dass die Interessen von Jagd und Waldbesitzern nicht nur heute ein Konfliktpotenzial beherbergen. Und was die großen Beutegreifer betrifft: der Schweizer Biologe Marcel Züger war anfangs ein Befürworter der Ansiedlung von Wölfen. Mittlerweile hat er seine Ansichten dazu geändert. Den vielgepriesenen Herdenschutz lehnt er vollkommen ab.

„Ausgedehnte Zäune stehen quer zu den bisherigen Bestrebungen des Naturschutzes. Dichte, hohe, mit starken Stromschlägen belegte Zäune stehen buchstäblich quer in der Landschaft. Sie sind ein generelles Wanderhindernis für Tiere und Touristen. Flexi-netzäune werden zur Todes-

falle für Hirsche, Rehe, Füchse und Hasen, die sich darin verfangen können. Amphibien und Reptilien verheddern sich nicht, können aber durch einen Stromschlag getötet werden. Gerade wenn sie bei

### Nein zu Herdenschutzhunden

Auf Wanderwegen und vor allem in Naturschutzgebieten gilt üblicherweise eine Leinenpflicht für Hunde. Auf den



Damals wie heute stellt der Wolf ein Problem dar. Im Kufsteiner Wildverzeichnis wurde vieles sehr genau aus der Vergangenheit überliefert.

feuchtem Gras unterwegs sind, ist die Erdung und damit der Stromschlag besonders stark. Auch für Bodenbrüter ist das eine Gefahr.“

Almwiesen leben Feld- und Schneehasen, Birk- und Schneehuhn und etliche andere Arten mehr. Dank der Beweidung bleiben diese

Lebensräume für diese Arten attraktiv. Herdenschutzhunde laufen allerdings frei herum und ist gerade kein Feind in Sicht, den sie verjagen müssen, dann gehen sie selbst „auf die Jagd“, und davor ist auch das heimische Wild nicht gefeit. Eine Hirtin aus Graubünden berichtet dazu, wie zwei Herdenschutzhunde stundenlang Gämsen und Rehen nachstellten, ein anderer hatte es auf das Birkwild abgesehen und ein vierter hatte mehrfach Murmeltiere erbeutet. Das ist allerdings die bevorzugte Hauptnahrung von Steinadlern. Wenn diese fehlen, weil sie sich wegen der Hirtenhunde nur mehr nachts aus den Löchern wagen, dann ist es durchaus vorstellbar, dass sich der Steinadler über Lämmer und Schafe hermacht. „Was genau passieren wird, wissen wir nicht, aber wir sollten mit solchen „Experimenten“ vorsichtig sein“, sagt Züger.

**Niederstrasser** Thomas

**ERDBAU | HOLZ | TRANSPORTE**

**Wir sind für Sie da!**

Auwinkl 13b  
6352 Ellmau  
Tel. +43 (0)5358 3876  
Mobil +43 (0)664 3081744  
Mobil +43 (0)664 7660452  
office@niederstrasser.at

Willkommen in einer neuen Ära:  
**George Business ist da.**

**SPARKASSE**  
Kufstein  
Filiale Ellmau

**George Business**  
Das modernste Banking Österreichs.

# Über 1.500 Gäste feierten 50 Jahre Rübezahl-alm

Ein halbes Jahrhundert Rübezahl-alm wurde vom 16. bis zum 18. Juni gebührend gefeiert. Das Wirtepaar Anita Salvenmoser und Peter Reindl-Salvenmoser verwöhnte die Festbesucher musikalisch und kulinarisch. Der beliebte Fernseh- und Radiomoderator Wijbrand von der Sande reiste für das Fest extra aus Holland an. Das klanghafteste Jubiläumsgeschenk war ein eigens komponierter Rübezahl-alm-Song von den „Jungen Orig. Oberkrainern“.

Mit einer inoffiziellen Feier für Stammgäste, Lieferanten und Freunde starteten Anita Salvenmoser und Peter Reindl-Salvenmoser am Freitag in ihr Jubiläumswochenende. Der

Auftakt für ein wahres Fest-Feuerwerk, das sich über die drei Tage hinweg mehr als 1.500 Rübezahl-alm-Fans

heiligen. Bei perfektem Früh-sommerwetter war die Terrasse innerhalb kürzester Zeit bis auf den letzten Platz



Das Jubiläumsfest auf der Rübezahl-alm war ein voller Erfolg.

nicht entgehen ließen. Bereits mittags startete am Samstag das musikalische Programm mit den jungen Orig. Oberkrainern und den drei Schein-

gefüllt. Ab 17 Uhr verwandelte sich die Jubiläumsfeier in eine große Sonnwendfeuer-Party. Tomay und sei Spezwirtschaft brachten die Stimmung zum

Brodeln, während mit dem Aufkommen der Dämmerung der Wilde Kaiser durch die unzähligen Sonnwendfeuer zu leuchten begann. Sonntagfrüh ging es für das Wirtepaar und seine Gäste mit dem Jubiläumsfrühschoppen weiter. Einmal mehr spielten die jungen Orig. Oberkrainern und Tomay und sei Spezwirtschaft bis in den späten Nachmittag hinein so richtig auf.

Die Wirtsleute selbst zeigen sich nach den drei Tagen mehr als begeistert. „Es war ein Wahnsinns-Wochenende, bei dem einfach alles passte. Vom Wetter bis zur Musik. Dass so viele zu uns auf die Rübezahl-alm kamen, um mit uns die 50 Jahre zu feiern, macht uns stolz und glücklich gleichermaßen. Danke an alle für's Dabeisein.“ Anlässlich des Jubiläums wurde eine eigene CD produziert. Der Erlös des Verkaufs wird für einen guten Zweck gespendet. Die CD ist auf der Rübezahl-alm erhältlich.

# Bezirkswweiter Wettbewerb der jungen Rot-Kreuz-Helfer

Nachdem mit der Pandemie die Landes- und Bundesbewerbe des Roten Kreuzes eingestellt wurden, haben die Verantwortlichen im Bezirk Kufstein beschlossen, einen eigenen Wettbewerb für die vier Bezirke zu organisieren.

Das Rote Kreuz Söllland hat diesen Wettbewerb organisiert und beim Heimatmuseum in Ellmau war Treffpunkt. Dort übernachteten die Jugendlichen, bevor es am Samstag zur Sache ging. „Helfen, ohne zu fragen, wem“, lautete eine Aussage von Henry Dunant, dem Begründer des Roten Kreuzes und genau danach werden die Jugendlichen angehalten zu handeln. Vier Stationen waren im Ortszentrum aufgebaut. Beim

Musikpavillon wurde über die humanitäre Sache des Roten Kreuzes gesprochen. „Auch wenn ihr nicht das Rot-Kreuz-Gewand anhabt, solltet ihr

etwa einer gebrechlichen Person die Einkaufstasche zu tragen oder dergleichen. Um Teamarbeit ging es bei der Volksschule. Zu erkennen,



Bezirks-Jugendreferentin Michaela Kaufmann mit einer der beteiligten Jugendgruppen

entsprechend handeln“, erklärte der Referent. Und dabei geht es auch um die Unterstützung im Alltag –

dass gemeinsam Dinge leichter zu bewältigen sind und wer welche Fähigkeiten wo einsetzt. Im Kapellenpark ging



Reanimation – das Richtige tun, auch wenn viele Leute zuschauen

es dann um die Erste Hilfe bei Freizeitunfällen, und vor dem Tourismusbüro ging es darum, eine Situation zu sehen und entsprechend zu handeln. Immer wieder blieben auch zufällig vorbeikommende Personen stehen und beobachteten die Vorgänge. Die Gruppen erhielten anschließend Rückmeldungen über ihr Handeln und eventuell auch Verbesserungsvorschläge. Abgeschlossen wurde der Wettbewerb mit einem Schnitzessen beim Heimatmuseum.

Schuh & Sport  
**Günther**

Birkenweg 23 | 6352 Ellmau  
Tel.: +43 5358 2548 | info@schuh-sport.at  
www.schuh-sport.at | www.schuh-sport.shop

## Laufen, Wandern oder Biken – wir sind dein Partner für alle Naturerlebnisse

Professionelles  
Radservice für  
alle Modelle  
und Marken

SKIVERLEIH

BIKE

BERGSPORT

SCHUHE

## Treue Going-Gäste geehrt



Gastgeberin Petra Fuchs vom Apartmenthaus Fuchs mit Günther und Bärbel Neumann, Robert und Juliane Sucher

Es gibt sie auch heute noch, jene Gäste, die an ihrem Urlaubsort Gefallen gefunden haben und immer wieder dort ihre Urlaubszeit verbringen. So ist es auch bei Marlene und Manfred Hirsch aus Bad Salzschlierf in Deutschland, die bereits ihren 50. Urlaub in Going verbringen, und zwar im Gästehaus Hedi. Im Apartmenthaus Fuchs gibt

es gleich zwei Familien, die für ihre langjährige Treue geehrt wurden: 40 Urlaube sind es bei Bärbel und Günther Neumann aus Netphen-Freis-Tiefenbach und 35 Jahre bei Juliane und Robert Sucher aus Aurich. Carola Steinle aus Karlsruhe kam bereits zum 40. Mal zum Blattlhof, mittlerweile war auch Christian zum zehnten Mal dabei sowie

Neue Sophie Marie zum fünften Mal. Beim Stanglwirt wurden folgende Gäste für ihre Treue geehrt: Helga Doll aus Wiesloch für 30 Aufenthalte, Jana und Florian Ganter aus Weyregg am Attersee für 30 Aufenthalte, Andrea und Jürgen Reinhardt aus Pforzheim für 25 Aufenthalte, Martha und Thomas Lövenich aus Kerpen in der Schweiz für 20 Aufenthalte und Silvia und Josef Naderer aus Wien für 20 Aufenthalte. Tobias Langen aus

Euskirchen wurde für 25 Aufenthalte geehrt, er verbringt seine Urlaubszeit beim Guggenhof, Familie Foidl.

### Sölller Freitag

Den ganzen August lang steht wiederum der „Sölller Freitag“ am Programm. Wirte im Ortszentrum bieten ihren Gästen jeweils am Freitag ab 18.30 Uhr Livemusik und besondere Schmankerl.



Foto: Eberhanter

# Bühne frei für neues Open Air Kulturfestival in Scheffau

Das Scheffauer HerzTakt Kulturfestival am Wilden Kaiser bringt am 25. und 26. August Musical- und Operettenklänge ins Scheffauer Dorfzentrum.

Scheffau setzt mit dem HerzTakt Kulturfestival einen neuen musikalischen Höhepunkt. So erwartet die Besucher am letzten Augustwochenende hochkarätiger abendlicher Open-Air Musikgenuss. Musical, Operette und als Draufgabe das Kirchenkonzert „Kirche meets Kammermusik“, das am 27. August in Söll stattfindet. Die künstlerische Leitung obliegt HerzTakt-Initiator Norbert Amon. Die musikalische Leitung übernimmt Pavol Varga und als Veranstalter fungiert der TVB Wilder Kaiser.

Bekannte Stars aus der Musical- und Operettenszene erwarten Musikkulturliebhaber im August an zwei Festi-



Der künstlerische Leiter und Initiator Norbert Amon und TVB Scheffau Manager Marcus Sappl

valtagen in Scheffau. Der Start eines neuen Kulturangebots am Fuß des Wilden Kaisers. „Ich hatte bereits vor drei Jahren erste Gedanken in Rich-

tung musikalischer Kulturfestival. Eine Ergänzung zur bei uns etablierten und hochkarätigen Blasmusikszene“, so Nor-

bert Amon. Der Kapellmeister der Bundesmusikkapelle Scheffau, künstlerische Leiter und Initiator des HerzTakt Kulturfestivals am Wilden Kaiser stieß mit dieser Idee bei Marcus Sappl, Tourismusmanager des TVB Wilder Kaiser vergangenes Jahr auf offene Ohren. „Wir hatten in Workshops immer wieder erarbeitet, dass diese Art von Kultur in der Kaiserregion noch fehlt. Zwar gibt es immer wieder einzelne Events, eine geballte mehrtägige Großveranstaltung ist aber etwas komplett Neues“, erläutert Marcus Sappl.

## Heimische Top-Stars auf der Bühne

Am 25. August schlägt der Scheffauer HerzTakt ganz und gar für das Musical. Ein Heimspiel für Musicalstar, Sopranistin und Scheffauerin Brigit Widmann. Gemeinsam mit André Bauer, bekannt aus unzähligen Produktionen und derzeit in Staat auf der Felsenbühne, eine der größten Freilichtbühnen des deutschsprachigen Raums, im Einsatz.

Der 26. August steht im Zeichen der Operette und einer fulminanten Open-Air Operet-

tennacht mit zwei begnadeten Kössenern. Die klassische Sopranistin Martina Hetzenauer und der bekannte Bariton Wolfgang Schwaiger, der unter anderem bei den Brengener Festspielen als Figaro begeisterte. Eine Operettengala mit den schönsten Arien und Duetten der Wiener Operettenwelt wird an diesem Abend geboten. „Begleitet werden die Künstler von unserem eigenen Festivalensemble HerzTakt, dessen Kern das Varga Quartett Wien bildet. Die musikalische Leitung der zwei Festivals übernimmt dazu Pavol Varga“, so Norbert Amon.

„Es werden imposante Abende mitten in Scheffau. Der Dorfplatz bzw. Musikpavillon werden natürlich entsprechend adaptiert. Eine Galabestuhlung ist geplant. Was nicht existiert ist ein Plan B im Fall von Schlechtwetter. Wir werden - wie echte Open-Air Veranstaltungen - auf jeden Fall im Freien bleiben, den Himmel über uns, die traumhafte Kaiser-Bergwelt ringsum. Eine bessere Location gibt es einfach nicht“, ist sich Marcus Sappl sicher. Eine kleine Verpflegung im Festival-Rahmen wird es vor den Veranstaltungen und in den Pausen geben.

Am 27. August schließt den Kulturgenuss das Kirchenkonzert des Varga Quartett Wien mit Norbert Amon an der Klarinette. Unter dem Motto „Kirche meets Kammermusik“ wird die Kirche Söll stilvoll erklingen.

## Viertägiges Kulturfestival 2024 geplant

Die heurigen Festivals - 25., 26. und 27. August - sind aber erst der Auftakt für ein größeres Festival im kommenden Jahr. Das Fronleichnamswochenende 2024 wird in Scheffau im Zeichen der Musikkultur stehen. Norbert Amon verspricht ein hochkarätiges, abwechslungsreiches Programm über vier Tage.



# MUSIKKAPELLE ST. JOHANN IN TIROL Sommerkonzerte 2023

JEDEN Freitag am Hauptplatz St. Johann

MusigBar ab 19.30 Uhr geöffnet!

Freitag, 11. August 20.00 Uhr

## „Afrika Afrika

„Eine heiße Nacht bei cooler Musik“

Die Musikkapelle St. Johann gemeinsam mit Louis Sanou (Meistertrömler der Show „Afrika Afrika“, Mitglied des legendären Schlagzeugensembles von Martin Grubinger) live mit Hamidou Koita und Doubassin Sanogo aus Burkina Faso auf der Hauptplatzbühne.



Louis Sanou & Kollegen

## IT'S SHOWTIME mit Kapellmeister Hermann Ortner

Freitag, 18. August 20.00 Uhr

## „Fancy Blues Band“

leidenschaftlicher, authentischer Sound zusammen mit der Musikkapelle St. Johann unter Leitung von Kapellmeister Hermann Ortner.



Freitag, 25. August 19.30 Uhr

## „Steirisches Weinfest“

„Wein & Musik mit allen Sinnen genießen“. Blasmusik im halbstündlichen Wechsel mit „The Officers“. Verkostung von Spitzenweinen mit Winzern aus Gamlitz/Südsteiermark. Mit dabei: Detlef Gruber (Leadsänger der Gruppe Stoarkstrom) und Willi Ganster (Gitarrist in der Band von Nik P).



THE OFFICERS



Marc Pircher

Freitag, 01. Sept 20.00 Uhr

## „Tribut den Legenden“

ein Feuerwerk an grandiosen Melodien unsterblicher Rock- und Schlagerlegenden! Erleben Sie ein Revival der berühmten Rock- und Schlagerlegenden auf dem Hauptplatz von St. Johann: Tina Turner, Joe Cocker, John Miles, Frank Sinatra, Udo Jürgens, John Lennon, Whitney Huston, Dusty Springfield uvam.



MK St. Johann

Freitag, 08. Sept 20.00 Uhr

## „Klassik & Rock & more“

Die außergewöhnlichen Stimmen der Musikkapelle St. Johann unterhalten mit einem bunten Programm: Elisabeth Ortner, Johannes Puchleitner, Barbara Fischer, Ingrid Reischl-Wimmer, Steve Murdock. Anschl. präsentiert die Band „Outerface“ ihr Debütalbum.



Outerface

Programmänderungen vorbehalten.

Freitag, 15. Sept 20.00 Uhr

## „Herbstln tuats“ - Melodien der Heimat

Kapellmeister Hermann Ortner präsentiert auf mehreren Bühnen die schönsten Melodien der Heimat, dargeboten von vielen verschiedenen Gruppen aus und rund um St. Johann.

Freitag, 22. Sept 20.00 Uhr

## „Marc Pircher - der ErVOLKSmusiker“

Gemeinsam mit dem TV-Star, Hitparadenstürmer und Entertainer Marc Pircher geht die Musikkapelle St. Johann auf die Suche nach den „Sieben Sünden“.

Raiffeisenbank Kitzbühel - St. Johann



Tontechnik: Murdock Event & Media



Eintritt frei!

www.musig.at

## TRACHTIG in den Sommer



Foto: Spieth & Wensky

Für jedes Fest perfekt gekleidet

BRIXEN IM THALE  
Brixentaler Straße 21 · Tel. 053 34/63 12  
www.ledermode.at



Sommer, Sonne, Sonnenschein, bring *Farbe* in dein *Haus* hinein.

*Heidi Embacher*  
Vorhänge · Stangen  
Sonnenschutz · Karniesen  
Innenrollos  
6306 Söll · Gänleit 48  
Tel. 0650 / 414 06 03

Foto: Heidi Embacher

## Derzeit drei Ausstellungen in der Söller Kirche

Die Pfarre Söll erfreut sich dank engagierter Mitglieder eines lebendigen Pfarrlebens. Dies zeigte sich auch anlässlich des Patroziniums (Kirchweihfest zum Festtag Peter und Paul am 29. Juni) in einem feierlichen Abendgottesdienst, wo mehrerer Ereignisse gedacht wurde.

Erstens der Neueinweihung der renovierten Kirchenorgel, welche gleich würdig zum Einsatz kam. Der Organist Werner Reidinger hat die „Jakobusmesse“ darauf hervorragend dargeboten, unter-

möglich geworden. In mühevoller Kleinarbeit zerlegte der bayerische Orgelbauer Lindner die Mechanik und das Instrument mit seinen über 1500 Pfeifen und setzte sie in einem Rekordtempo von ca. vier Wochen wieder zusammen. Am linken Seitenaltar der Kirche wird informatives Material zum Angreifen, Ausprobieren und Lesen bezüglich der Orgel-Renovierung bereitgestellt.

Zweites wurde der wechselvollen Geschichte der Söller Kirchturm Glocken gedacht. Vor 100 und vor 75 Jahren wurden die Glocken zur

der gegossenen Geläutes für die Söller Kirche. Eine umfangreiche Ausstellung in der Kirche mit drei großen Plakat-



Hoch über dem Dorf thront die Söller Pfarrkirche

wänden mit aussagekräftigen Bildern und Dokumenten jener Zeit wurde eröffnet. Drittens hat sich die ehemalige langjährige Söller Mesnerin Kathi Wurzer viel Arbeit gemacht und ehrwürdige in Söll tätige gewesene und in Söll geweihte Söller Persönlichkeiten anhand von historischen Dokumenten am linken vorderen Seitenaltar dem interessierten Publikum zur Kenntnis gebracht. Die oben erwähnten drei Ausstellungen werden bis zum Erntedankfest im Oktober im Kirchenraum kostenlos zu besichtigen sein. Parallel dazu gibt es auf YouTube eine „Digitale Kirchenführung“ zu bestaunen, in der Kathi Wurzer in 14 unterschiedlichen Kurz-Videos Söl-

ler Kirchengeschichte zum Besten gibt. Der Link dazu findet sich auch auf der Homepage der Pfarre Söll. In der Kirche ist am Anschlagbrett hinten ein Hinweis auf die „Digitale Kirchenführung“ angebracht, mit QR-Code-Verweisen auf die einzelnen Videos auf „Youtube“. Auch auf



Kathi Wurzer - ehemalige Mesnerin

manchen Kirchenbänken in der Nähe der jeweiligen Video-Objekte ist nochmal der Link aufgeklebt. Zudem kann auf der Homepage eine



Kathi Wurzer - ehemalige Mesnerin

360-Grad-Videoansicht des gesamten Kirchenraumes eingesehen werden, mit Detailansichten aller Gemälde.

## Jubiläumsausflug des Goinger Reitclubs nach Salzburg

Bereits vor 40 Jahren, im Jahr 1983, wurde der Reitclub Stanglwirt von Balthasar Hauser gegründet. Anlässlich dieses Jubiläums fuhr der Reitclub Stanglwirt zu dem bekannten „Gut Aiderbichl“ und zur Pferdeshow „Cavalluna“.

Unterbringung auf den Heimathöfen. Es war sehr amüsant, dass alle Ponys, Esel und Schweine frei durch die Anlage laufen. Bei der Führung wurde zu jedem gerette-

Pferdeshow im Messegelände. „CAVALLUNA“ steht für magische Momente zwischen Mensch und Pferd. Die Geschichte erzählt vom „Geheimnis der Ewigkeit“ vom



Eine beeindruckende Pferdeshow

Bereits um 9 Uhr ging es los – 28 Teilnehmer freuten sich schon auf den gemeinsamen Ausflug. Das erste Ziel war „Gut Aiderbichl“ in Henndorf. Der Ort, an dem 2001 Michael Aufhauser und Dieter Ehrengruber den Grundstein für ihre Vision und viele weitere Höfe legten. Über 500 Tiere leben im und am Hauptgut von Gut Aiderbichl. Der Schwerpunkt liegt in der Rettung notleidender Tiere und der artgerechten, dauerhaften



Die Mitglieder des Reitclubs hatten viel Spaß bei diesem Ausflug.

ten Tier seine Lebensgeschichte erzählt. Nach einer vegetarischen Stärkung im dazugehörenden Gasthof ging es um 13 Uhr weiter zur

Land der tausend Träume - eine abenteuerliche und sagenhafte Geschichte. Ob Jung oder Alt, alle ließen sich von der tollen Pferde-

show „CAVALLUNA“ verzaubern und waren begeistert von den überragenden Reitkünsten. Ob süße Mini-Shetlandponys, liebenswerte Tinker, sportliche Lusitanos oder elegante Friesen – die Show war sensationell. Akrobatikeinlagen sowie mitreißende Musik ließen die 2,5 Stunden wie im Fluge vergehen. Alle Teilnehmer fuhren begeistert nach Haus und möchten sich hiermit auch noch einmal bei Elisabeth Hauser-Benz, der Präsidentin des Reitclubs Stanglwirt, für den tollen Ausflug bedanken.



Kathi Wurzer hat viele Aufzeichnungen über die Söller Kirche aufgearbeitet

stützt vom Kirchenchor Söll und der Söller „Salvenbrass“. Es war ein absoluter „Ohrenschmaus“.

Die Renovierung der Söller Kirchenorgel, welche vor genau 40 Jahren eingeweiht wurde, war erst durch die Unterstützung vieler Spender

Kriegsverwendung eingezogen und zu Munition umgeschmolzen. Das war damals ein schmerzlicher Verlust für die Bevölkerung – wie Zeitzeugen noch zu berichten wissen. Umso würdiger war dann die jeweilige Einweihung des nach dem Krieg wie-

NUR FÜR KURZE ZEIT RIEDEL GLÄSER SET sichern!\*

\*Aktion der Raiffeisen Bezirksbank Kufstein - gültig solange der Vorrat reicht.

BAUSPAREN IST WOWSPAREN!

JETZT STRANDKORB ODER SODASTREAM GEWINNEN!

Mit Bausparen genießen Sie jetzt einen entspannten Sommer voller WOW-Momente. Neben attraktiven Zinsen, der staatlichen Bausparprämie und der hohen Sicherheit haben Sie die Chance auf ein zusätzliches WOW: Gewinnen Sie vom 3. Juli bis 1. September einen von 10 Strandkörben oder einen von 300 SodaStream E-DUO. Nähere Informationen erhalten Sie in Ihrer Raiffeisenbank oder unter [raiffeisen.at/sommer](https://www.raiffeisen.at/sommer)

Ein Gewinnspiel der Raiffeisen Bausparkasse Gesellschaft m. b. H., FN 116309v

[raiffeisen.at/sommer](https://www.raiffeisen.at/sommer)



**FREYSI.COM**  
Ihr Elektrotechniker



Elektro Hannes Freysinger | Dorf 13 | 6352 Ellmau | Telefon 05358 2740 | info@freysi.com | www.freysi.com

Die Zukunft ist elektrisch | www.freysi.com/energie

## WIR SUCHEN AB SOFORT EINEN ELEKTROTECHNIKER

### WIR BIETEN:

- Einen familiär geführten Betrieb
- Eine angenehme Arbeitsatmosphäre
- Arbeit in Eigenverantwortung
- Individuelle Weiterbildungsmöglichkeiten
- Eine leistungsgerechte und überdurchschnittliche Bezahlung
- Ein Firmenfahrzeug
- Einen unbefristeten Arbeitsvertrag
- Sicherheitsbekleidung von Engelbert Strauß

### DEINE AUFGABEN:

- Installation, Prüfung und Wartung von Elektroanlagen
- Photovoltaikanlagen mit Energiespeicher und Warmwasserbereitung
- Ladeinfrastruktur für E-Mobilität
- TV- und Netzwerkanlagen
- Infrarotheizungen



## Ein treuer Mitarbeiter und sympathisches Vorbild

In der Hotellerie und Gastronomie gehört das Kommen und Gehen von Fachkräften fast schon zum Alltag. Nicht so im Hotel Der Bär in Ellmau. Robert Lechner arbeitet dort seit 30 Jahren, er ist eine Säule des Hauses, der den Gästen jeden Wunsch von den Augen abliest und dann am glücklichsten ist, wenn es seine Gäste sind.

„Am 26.05.1993 habe ich als Restaurantleiter-Stellvertreter begonnen, und ab Sommer 1993 war ich dann Restaurantleiter“, sagt Robert. Den Grundstein für seine Karriere legte er bereits während seiner Lehre im Hotel Der Bär. Danach zog es den gebürtigen Kufsteiner in die weite Welt. Auf der Cunard Line machte er zwei Jahre lang

internationale Erfahrungen, die er anschließend im Zweihauben-Lokal Tischlerwirt in Reith bei Kitzbühel umsetzte. Danach begann seine Karriere in Ellmau.



Robert Lechner geht seinen Job mit viel Leidenschaft und Engagement an.

„Robert ist ein Mitarbeiter der alten Schule, der jedoch jung und lässig geblieben ist“, erklärt Ursula Windisch oft den Gästen. Es kann vorkom-

men, dass er bereits am Morgen mit einem Gast bespricht, welcher Wein zum Abendessen passen würde und bereitet diesen entsprechend vor. „Ich kann den Gästen natio-

nale und internationale Wein-Neuheiten empfehlen und das macht großen Spaß“, berichtet der Oberkellner und Sommelier. Er erkannte früh,

dass die Gäste eine gute Weinberatung schätzen. Deshalb vertraut ihm die Familie Windisch voll und ganz und lässt ihm freie Hand. Natürlich müssen die Lagerhaltung und der Umsatz dazu passen, doch dafür sorgen Lechner und sein Team seit Jahren. Hat Robert doch auch beste Kontakte zu den drei Masters of Wine in Österreich, zudem ist er bestens mit Master-Sommelier Alexander Koblinger vernetzt, der nach seiner Ausbildung im Servicebereich das Hotel Bär zu seiner ersten Arbeitsstation gewählt hat.

Auf die Frage, wie viele Lehrlinge er im Laufe der 30 Jahre ausgebildet hat, zieht Robert die Schultern hoch. Waren es 30 oder gar 60 – er kann es nicht sagen. Viele auf jeden Fall. Dazu kommen dann noch jede Menge Praktikanten. Robert prüft jede Bewerberin und jeden Bewerber persönlich. Ausschlaggebend für eine Ausbildung ist dann nicht immer das Zeugnis. Allerdings beobachtet er dann die per-

sönliche Entwicklung des Lehrlings ganz besonders und damit fährt er sehr gut. Er sucht leidenschaftliche Persönlichkeiten, die den Kontakt mit den Gästen schätzen. Das lebt er selbst seit Jahrzehnten und das erwartet er auch von den Mitarbeitern seines Teams. „Aus Überzeugung

tronomen klagen, im Hotel Der Bär ist man derzeit gut mit Mitarbeitern aufgestellt. „Diesbezüglich hätte die Politik schon vor rund zehn Jahren was tun müssen“, sinniert Robert. Ein Hotel würde man nur durch den Zusammenhalt eines guten Teams erfolgreich führen können und deshalb



Der ausgebildete Sommelier verwöhnt seine Gäste mit erlesenen Weinen.

erfüllt er die Wünsche der Gäste und ist ein Vorbild für den Nachwuchs“, versicherten Ursula und Andreas Windisch. Auch wenn viele andere Gas-

nimmt er sich für sein Team jede Menge Zeit. Wie er seine Aufgaben mit der eigenen Familie vereinbaren kann, dazu lächelt Robert. Es



Foto: Ellmauer Senioren

### Ausflug der Ellmauer Senioren

braucht jedenfalls eine tolerante Frau und er weiß, dass er eine solche hat. Sie hat selber im Gastgewerbe gearbeitet und Robert hat seine eigene Tochter – er hat Zwillinge – im Hotel Bär ausgebildet. Damit es ihm gesundheitlich gut geht, hat er vor vier Jahren mit dem Mountainbiken – ohne Motor – begonnen und diese sportliche Abwechslung übt er regelmäßig aus. „Pension ist kein Thema für mich. Ich liebe meine Arbeit.“ Und schwungvoll steht er auf und widmet sich wieder seinen Aufgaben.

Einen tollen Ausflug ins Oberland machten die Ellmauer Senioren am 27. Juni. Die erste Station war Galtür, wo am Zeinisjoch die Mittagspause anstand. Danach ging es über die Silvretta und den Silvretta Stausee in das idyllische Vorarlberger Montafongebiet. Von Bludenz aus ging es dann zurück über den Arlberg nach Imst. Dort legte die Gruppe noch eine Kaffeepause ein, bevor die Heimreise angetreten wurde.

Das PLUS zählt

Raiffeisen Bezirksbank Kufstein

**RAIFFEISEN IMMOBILIEN - IHR SCHLÜSSEL ZUM IMMOBILIENMARKT.**

Top Beratung und langjährige Erfahrung bietet das Immobilienteam. Christine Aufinger, DI (FH) Stefan Esterhammer, Andrea Steiner, Tanja Pinzger. immo@rbk.at | Tel. 05372 200 50180 | www.rbk.at/immobilien

WIR MACHT'S MÖGLICH.

DAS MEHR AN SERVICE IM BEZIRK KUFSTEIN.

© Atelier Hohlirieder



## Serie: Was macht eigentlich... ... der „Vermieter-Coach“?

In einer neuen Serie werden TVB-Mitarbeiter\*innen vorgestellt. Während man manche schon lange kennt, werden auch neue Gesichter dabei sein. Fest steht: Bei allen entwickeln sich die Arbeitsfelder ständig weiter, denn die Zeit bleibt zum Glück auch am Wilden Kaiser nicht stehen.

Bei Vermietercoach Johanna Leitner geht es um das Coaching bestehender und neuer Gastgeber\*innen für die bestmögliche Vermarktung ihrer Unterkunft. Die Bereiche Preisgestaltung, Stammdatenpflege, digitale Präsenz, Vermarktung und Wissenstransfer stehen dabei im Fokus.

„Es ist genau diese Vielfalt und der direkte Austausch mit Menschen, die meinen Job so interessant für mich machen“, erzählt Johanna im Interview. Als Vermietercoach ist sie die erste Adresse für Vermieterinnen und Vermieter in der Region Wilder Kaiser. Dabei sind es vorrangig die kleineren bis mittleren Betriebe, die sich an sie wenden, während größere Unterkünfte oft mit Agenturen zusammenarbeiten. Welche Beratungsleistungen im jeweiligen Fall erforderlich sind, ist ganz unterschiedlich: „Die Vermieter melden sich bei mir mit einem konkreten Anliegen. Ich schaue mir das an, bereite mich auf den persönlichen Termin vor und besuche das jeweilige Haus“, beschreibt Johanna ihren Arbeitsalltag. „Man kann schon sagen, dass ‚Preise‘ häufig ein zentrales Thema sind.“ Dabei beeinflussen Faktoren, wie Saisonzeit, Mindestaufenthaltsdauer,

Angebot und Veranstaltungen in der Region, Ferienzeiten und nicht zuletzt das Produkt die Preisfindung – wobei Johanna beratend zur Seite steht.



Johanna Leitner (28) ist Ansprechpartnerin für Vermieter\*innen.

Das Ziel ist am Ende im Grunde aber immer dasselbe, nämlich Buchungen für den/die jeweilige\*n Vermieter\*in zu generieren. Bei welchem Bereich man ansetzen muss, um dieses Ziel zu erreichen bzw. Verbesserungen zu erzielen, ist von Fall zu Fall unterschiedlich: Geht es bei dem einen Haus um eine bessere Auffindbarkeit im Internet oder Präsenz auf Social Media, geht es bei anderen darum, Angebotslegung, Rechnung und Buchungsbestätigungen zu optimieren. Bei anderen wiederum steht die Übergabe an die nächste Generation an – die Themen sind so vielfältig wie die Häuser.

Nicht nur die Vermieter\*innen profitieren von Johannas Know-how, sondern auch umgekehrt: „Ich lerne ständig, wenn ich bei den Betrieben unterwegs bin“, sagt Johanna. Sie bildet sich aber auch laufend bei Expert\*innen – etwa in Sachen Preisgestaltung – weiter. „Dieses neu generierte Wissen nehme ich mit und gebe es im TVB weiter“, beschreibt sie eine weitere Aufgabe: Als Expertin schult sie ihre Kolleg\*innen, um das Beratungsangebot des TVB stets zu erweitern. Um es mit ihren Worten zu sagen: „Ich würde mir manchmal wünschen zwei Köpfe zu haben, um wirklich ständig für alle Vermieter\*innen erreichbar zu sein.“



Privat ist Johanna gern mit ihrer Hündin Amy unterwegs.

Apropos Team-Kolleginnen: Einmal im Jahr tun sich die Mitarbeiterinnen aus den Tourismusinfos und das Team

„Gäste- und Mitgliederservice“, in dem auch Johanna als Vermietercoach angesiedelt ist, zum großen „Sales Push“ zusammen – und ja, das läuft genauso, wie man sich das vorstellt. Im Seminarraum wird die Infrastruktur dafür aufgebaut, die Telefone laufen heiß, die Köpfe rauchen und in einer großen gemeinsamen Aktion werden alle 830 Vermieter\*innen telefonisch kontaktiert. Es werden Daten aktualisiert, Preise gewartet, brennende Fragen und Themen besprochen und, wenn gefragt, Folgetermine vereinbart. Ein weiterer Fixpunkt ist der jährliche Gastgeber\*innen-Ausflug, den Johanna ebenfalls organisiert.

### In Region verliebt

Würde man alles beschreiben, was Johanna – die übrigens jeden Tag zu den allerersten im Büro gehört, um dann von einem Termin zum nächsten zu fliegen – den ganzen Tag erledigt, der Platz auf dieser Seite würde keinesfalls reichen. Nicht unerwähnt bleiben darf jedenfalls die Leidenschaft und das Commitment, mit dem Johanna ihren Job macht – der ihr eigentlich schon „in die Wiege“ gelegt wurde. Selbst aus einem touristischen Familienbetrieb stammend, hat sie ihre Mama schon als Jugendliche immer zu den umliegenden Unterkünften geschickt, um dort ihre Broschüren anzubringen. „Ich hab das damals schon sehr gern gemacht und jetzt mache ich es beruflich für den TVB Wilder Kaiser, nachdem ich mich von meinem ersten Tag an hier in die Region und die Menschen verliebt habe.“

### Energy Globe Award

Für sein nachhaltiges Mobilitätsangebot wurde der Tourismusverband mit dem renommierten „Energy Globe Award“ Tirol ausgezeichnet. Bei einem gemeinsamen Pressetermin nahm Lukas Krösslhuber den Award von Energielandesrat Josef Geisler entgegen.



Foto: Philipp Koch



## Save the DATE

### Unsere schönsten VERANSTALTUNGEN der nächsten Monate

**KULTURFESTIVAL HERZTAKT  
IN SCHEFFAU**  
25.08. - 27.08.2023

**WANDERWOCHE IN ELLMAU**  
28.08.2023 - 01.09.2023

**GOURMETFESTIVAL &  
KULINARIKWOCHE IN SCHEFFAU**  
01.09.2023 & 02.09. - 15.10.2023

**BERGDOKTOR BERGFEST IN SÖLL**  
14.09.2023

**GENUSSWANDERWOCHE IN GOING**  
18.09. - 22.09.2023

**ALMABTRIEB IN SÖLL**  
23.09.2023

**MUSIKHERBST IN ELLMAU**  
30.09. - 03.10. & 04.10. - 07.10.2023

### Wöchentliche Highlights

**ELLMAUER SOMMERNACHT** - noch bis 19.09.2023, jeden Dienstag

**Z'SAMMKEMMA IN SÖLL** - noch bis 20.09.2023, jeden Mittwoch

**SCHEFFAUER DORFABEND** - noch bis 14.09.2023, jeden Donnerstag

**GOING LIVE** - noch bis 14.09.2023

**SÖLLER FREITAG** - noch bis 25.08.2023, jeden Freitag

**HANDWERKSKUNSTMARKT IN GOING** - noch bis 08.09.2023

Weitere Infos zu den Veranstaltungen findest du unter [www.wilderkaiser.info/events](http://www.wilderkaiser.info/events)



Die Zukunft hängt davon ab,  
was wir heute tun. M. Gandhi



Bau- und Planungsbüro Resch GmbH  
Kaiserweg 30 · 6353 Going  
Tel. +43-5358-2200 · Fax +43-5385-2200-4  
info@bm-resch-kitz.at · www.bm-resch-kitz.at



## LMS St. Johann: Abschlusskonzert in der Kirche Going



Der schöne Klang der Tenorhörner erfüllte die Kirche.

Gegen Ende des Semesters organisierte die Landesmusikschule St. Johann Abschlusskonzerte in einzelnen Orten. Unter anderem fand eines dieser Konzerte in der malerischen Pfarrkirche von Going statt. Ob Querflöte, Tenorhorn, Orgel, Zither, Klarinette, Gitarre, Westergitarre oder Harfe – jeder Musikschüler spielte sein einstudiertes Stück und spielte es mit seinem eigenen Instrument. Die Schüler der Musikschul-

Außenstelle in Going waren mit großer Freude dabei und boten den zahlreichen Zuhörern ein wunderschönes Konzert. Einige der Schüler wurden dabei von Edith Mallaun begleitet, die ihr Können an der Harfe zeigte. Das Konzert wurde von Liane Degiampietro organisiert, um den Schülern die Möglichkeit zu geben, ihr Erlerntes zu zeigen und den Besuchern ein musikalisches Erlebnis in dem herrlichen Ambiente der Pfarrkirche Going zu bieten.



Ein stimmungsvolles Stück auf der Klarinette erfordert viele Übungsstunden.

## WIR BIETEN HILFE & RAT



### UNSERE ANGEBOTE:

#### MEDIZINISCHE

##### HAUSKRANKENPFLEGE

Diese Pflege erfolgt über eine ärztliche Verordnung.

##### HAUSKRANKENPFLEGE

Unsere Mitarbeiter führen zu Hause notwendige Pflegemaßnahmen durch.

#### HEIMHILFE

Umfasst Aktivierung und Hilfestellung bei den Vorrichtungen des täglichen Lebens.

#### HAUSWIRTSCHAFTSDIENST

Unser Reinigungspersonal sorgt für Sauberkeit in Ihrem Wohnbereich.

#### ESSEN AUF RÄDERN

Hauszustellung von frisch gekochten Menüs vom Pflegeheim Scheffau durch ehrenamtliche FahrerInnen.

### VORAUSSETZUNG FÜR INANSPRUCHNAHME

Hauskrankenpflege, Heimhilfe, Hauswirtschaftsdienst und Essen auf Rädern können nur von Pflegegeldbeziehern, Antragsstellern für Pflegegeld oder über ärztliche Zuweisung in Anspruch genommen werden.

#### VERLEIH VON HEILBEHILFEN

Rollstuhl, Toilettenstuhl, Gehhilfe, Badelift, Duschhocker etc. werden an Einheimische grundsätzlich kostenlos verliehen. Für Pflegebetten wird ab 1,5 Jahren eine monatliche Verleihgebühr eingehoben.

**Pflege und Betreuung Ihrer Angehörigen – unsere Beratungsgespräche sind kostenlos und unverbindlich.**

**Gesundheits- und Sozialsprengel Sölllandl**

Oberfeld 1  
6351 Scheffau  
Tel. 05358 45400  
Fax: 05358 45400-4

info@sprengel-soellandl.at  
www.sprengel-soellandl.at

Bürozeiten:  
Mo–Fr 09:00–11:00 Uhr



## Scheffauer Jugend bringt ausgezeichnete Erfolge

Foto: BMK Scheffau



Bgm. Christian Tschugg, Kapellmeister Norbert Amon, Obmann Florian Höflinger, Jugendreferent Stefan Niederacher mit den Leistungsabzeichenträgern

Im Rahmen des Dorfabends konnten die diesjährigen Jungmusikerleistungsabzeichen verliehen werden. So erhielten bei schönem Kaiserwetter Magdalena Feger (Gold mit sehr gutem Erfolg auf der Querflöte), Andreas Widschwendner (Silber mit ausgezeichnetem Erfolg auf dem Waldhorn abgelegt hat), Lilly Haselsberger (Junior Leistungsabzeichen auf der Querflöte), Lilly Haselsberger (Junior Leistungsabzei-

chen auf der Querflöte), Bennet Kocher (Bronze mit ausgezeichnetem Erfolg auf dem Schlagzeug) ihre Auszeichnungen verliehen. Zudem herzliche Gratulation auch an Michael Sojer, welcher das Leistungsabzeichen mit ausgezeichnetem Erfolg auf dem Waldhorn abgelegt hat. Die Bundesmusikkapelle Scheffau gratuliert nochmals recht herzlich zu dieser grandiosen Leistung.

## Landjugend verköstigte Schüler



Das Verköstigungsteam der Landjugend Ellmau

Wie jedes Jahr, durfte die Landjugend Ellmau auch heuer wieder für die Ellmauer Volksschulkinder, bevor diese in die Sommerferien starteten, eine kleine Jause zubereiten. Am Abend davor traf sich das zuständige Team der Landjugend, um das Brot und die Pizzaschnecken zu backen.

Natürlich gab es auch Gemüsesticks mit Dip, Kuchen und frischen selbstgemachten Holundersaft. Die Freude bei den Kleinen war sehr groß. Die Landjugend-Mitglieder wünschen den Schülern schöne Ferien und eine erholsame Zeit, bevor es dann im Herbst mit dem Lernen weitergeht.



## Einladung zum Workshop „Natürliche Beschattung“

Die Gemeinden des Sölllandl laden im Zuge des Klimaprojektes KLAR! zu einem Workshop „Natürliche Beschattung in unserer Region“ ein.

Die sommerliche Sonne strahlt über den Wilden Kaiser, doch wie steht es um ausreichende Beschattung in der Region? Die Bevölkerung ist eingeladen, an einem Workshop zur Bestandsaufnahme der natürlichen Beschattung teilzunehmen und gemeinsam das Verbesserungspotential zu erkunden.

### Termine

#### Gebiet Söll & Scheffau:

22. August, 9 Uhr:  
Treffpunkt vor der Gemeinde Söll

#### Gebiet Ellmau & Going:

29. August, 9 Uhr:  
Treffpunkt Dorfplatz Going

Gemeinsam werden wir in Tal-lage verschiedene Stationen wie Spielplätze, Bankerl zum Rasten und entlang an Rad-

wegen, sowie beliebte Ort des Aufenthalts mit dem Rad abfahren, um die aktuelle Situation der Beschattung zu analysieren. Dabei ist eine aktive Teilnahme gewünscht. Sammelt gerne schon im Vorfeld Ideen und Vorschläge, wie die Beschattung in der Region Wilder Kaiser verbessert werden kann und welche guten Beispiele es bereits gibt.

Die Besichtigung der Plätze findet mit dem Fahrrad statt, deshalb bitten wir mit dem Rad zu kommen. Wenn jemand nur in einem Ort (zu Fuß) dabei sein möchte, ist dies möglich, wir bitten aber um vorherige Kontaktaufnahme.

Seid dabei und gestaltet aktiv mit! Gemeinsam für eine nachhaltige und lebenswerte Heimat. Wir freuen uns über Eure Teilnahme an einem der beiden Termine. Bei terminlicher Verhinderung können Vorschläge auch gerne per E-Mail gesendet werden. Information und Anmeldung: caro.felder@pv-wilderkaiser.at, 0664 8515 822



**EDEL BAU**  
A-6352 Ellmau  
+43 (0) 664/ 433 6701

Werbung

**ZIMMEREI  
NASCHBERGER**  
*Die kreative Hand fürs Holz*

+436645107276 · www.zimmererei-naschberger.at

GEBÄUDEAUFSTOCKUNGEN  
SCHWARZDECKEREI  
ALTHOLZARBEITEN  
WINTERGÄRTEN  
INNENAUSBAU  
DACHSTÜHLE  
SPENGLEREI  
SANIERUNG  
FUSSBÖDEN  
BALKONE  
TREPPEN  
ZÄUNE  
u. v. m.

## 30 Jahre Musikherbst – von einer Idee zum Premiumevent

Seit nun bald 30 Jahren verwandelt sich Ellmau jährlich in das „Mekka der Volks- und Schlagermusik“. Beim größten Zeltfest Österreichs werden auch heuer wieder zahlreiche Freunde aus Nah und Fern zum Stelldichein mit den Größen des modernen Schlagers erwartet. Dass sich solch eine Idee über 30 Jahre lang erfolgreich bewähren kann, beweist eine Rückschau auf die letzten 30 Jahre.

Ein „Musifest!“ am alten Bergbahnparkplatz mit ca. 300 Besuchern. Was ein gemütliches Zeltfest in angenehmer Kulisse vermuten lässt, war vor 30 Jahren der Startschuss für

eine der außergewöhnlichsten touristischen Entwicklungen mitten im „beschaulichen“ Ellmau. Damals, als der Sommer noch bei weitem nicht die gut gebuchten Auslastungen wie heutzutage zu bewerkstelligen vermochte, war es der Geistesblitz tatkräftiger Visionäre, die 1993 mit viel Anstrengung und Herzblut eine Möglichkeit suchten, die Sommersaison mit einem „großen Spektakel“ zu verlängern und gleichzeitig das Ende eben jener Saisonen gebührend mit den Urlaubsgästen zu zelebrieren. Geboren war der damals noch unter dem klingenden Namen „Alpenländischer Musikherbst am Wilden Kaiser“ heute so weitbekannte Musikherbst.

Das Verbinden vieler großer Emotionen – der unvergleichbare Frühherbst in den Tiroler



Lokalmatador Hansi Hinterseer wird auch bei seinem zwanzigsten Bühnenjubiläum beim Musikherbst 2023 wieder für tosenden Applaus sorgen.

Bergen mit der imposanten Kulisse des in der Abenddämmerung zu brennen scheinenden

den Wilden Kaisers, die das Herzblut in Wallung bringende, Menschen verbindende Volks- und Schlagermusik, die unverkennbare Gastfreundschaft in den Bergen und nicht zuletzt das Tiroler Unterland als Hotspot und Knotenpunkt zugleich für die

verschiedensten einzigartigen Ausflugsziele – das ist, was den Musikherbst seit jeher von zahlreichen nachahmenden Musikveranstaltungen abhebt. Ehrliche Berge – ehrliche Musik – ehrliche Emotionen eben. Dieses Rezept sollte schnell Kreise ziehen – und so wurden die Zelte größer, während auch die Veranstaltungen länger wurden. Aus einem Wochenende wurden bald zwei, und bereits 2012 war der Punkt erreicht, an dem voller Stolz verkündet werden konnte: „Wir brauchen ein größeres Zelt!“ Kurz nach dem Zeltwechsel hieß es dann „Umziehen“ für das Musikfest – seit 2017 nämlich finden die Konzerte nicht mehr „ver-

steckt“ auf dem Bergbahnparkplatz, sondern zentral am Fuße des Wilden Kaisers auf dem Ellmauer Mehrzweckplatz statt.

tenstahl wechselten mit der Zeit zu volkstümlichen Schlagern, ehe seit 2017 nun vermehrt der „originale“ Schlager Einzug auf die Bühne am Fuße



Die Bundesmusikkapelle Ellmau läutet traditionell den Musikherbst ein.

Doch nicht nur Locations und Zeltwechsel zeichneten den Musikherbst aus – auch seine Wandelbarkeit im Angesicht sich (ver)ändernder Musikgeschmäcker bleibt bei einer genauen Rückschau nicht



Melissa Naschenweg und ihre Harmonika setzen Akzente.

unbemerkt. Die anfänglich rein volksmusikalischen Musikgruppen à la Musikan-

des Wilden Kaisers hält. Egal ob Beatrice Egli, Melissa Naschenweg, Andreas Gabalier oder der „Lokalmatador“ Hansi Hinterseer – erlaubt ist, was gefällt – und dass es den zahlreichen Zuschauern gefällt, beweisen seit jeher die tosenden Applausstürme am Ende jedes Veranstaltungsabends.

Mit dem Musikherbst 2019 dann, der zugleich das 25-jährige Jubiläum darstellte, wurde der bisherige Besucherrekord aufgestellt. Und das, ohne dabei im Dorf für viel Aufsehen zu sorgen – das Engagement seitens aller Beteiligten, vom Techniker bis hin zum Platzeinweiser, garantiert seither für alle (direkt oder indirekt) Beteiligten einen schonenden, nachhaltigen Eventablauf. Dass dann auch am großen Bauernmarkt

am Samstag im Ellmauer Ortskern die Stimmung stimmt, ist somit nicht mehr verwunderlich. Auch hierbei neue Wege zu gehen und sich ständig neu zu erfinden, ohne ihre Identität aufzugeben, zeichnet die Veranstaltung seit Jahren aus. Dass ihr dabei selbst Pandemien und unsichere Zeiten nichts anhaben können, noch umso mehr.

So hat der Musikherbst auch heuer eine Wandlung vorgenommen – zum ersten Mal werden die beiden bisher einzelnen Wochen zusammengelegt zu einem insgesamt schonenderen, stimmigen Event mit zwei direkt hintereinander stattfindenden, identen Konzerten. Diese Konzertabende werden durch die einzigartigen Liveacts von Andy Borg, Maite Kelly, Howard Carpendale, DJ Ötzi mit Band als auch Hansi Hinterseer und zahlreichen weiteren Stars wieder zu



Letzter Live-Auftritt, Schlagerlegende Jürgen Drews verabschiedet sich beim Musikherbst von der Bühne.

dem einzigartigen Erlebnis für Jung und Alt werden, für das der Musikherbst auch nach 30

Jahren noch bekannt ist. Wer jetzt neugierig geworden ist und sich weiter informieren



Nik P. und Band setzen unvergessliche Momente beim Ellmauer Musikherbst.

möchte, dem sei die Website des Musikherbstes [www.musikherbst.com](http://www.musikherbst.com) mit allen News und Infos zum Premium-Schlagerereignis ans Herz gelegt. Allen anderen wünschen wir, bis es wieder so

weit ist, viel Vorfreude auf das große Jubiläum beim Musikherbst am Wilden Kaiser 2023.



Das Musikherbst-Publikum feiert – beste Stimmung im Festzelt

**50 JAHRE MEISTER FACHBETRIEB**

**ELEKTRO GROTENTHALER**

Kapellenweg 5, 6353 Going am Wilden Kaiser  
Tel. 05358 2487, [elektro@grotenthaler.at](mailto:elektro@grotenthaler.at), [www.grotenthaler.at](http://www.grotenthaler.at)

# INFO AUS DEN GEMEINDEN



## ÖFFNUNGSZEITEN GEMEINDEAMT

### ELLMAU

Tel. 0043 (0)5358 2206  
Montag bis Freitag  
08:00–12:00 Uhr  
Mittwoch 13:00–17:00 Uhr  
www.ellmau.tirol.gv.at  
gemeinde@ellmau.tirol.gv.at

### GOING

Tel. 0043 (0)5358 2427  
Montag bis Donnerstag  
07:30–12:00 Uhr  
Freitag  
08:00–12:00 Uhr  
Montag, Dienstag  
13:30–15:00 Uhr  
Donnerstag  
13:30–18:00 Uhr  
www.going.tirol.gv.at  
gemeinde@going.tirol.gv.at

### SCHEFFAU

Tel. 0043 (0)5358 8588  
Montag bis Freitag  
07:30–12:00 Uhr  
Montag  
13:00–17:30 Uhr  
www.scheffau.eu  
gemeinde@scheffau.tirol.gv.at

### SÖLL

Tel. 0043 (0)5333 5210-0  
oder 5151  
Montag bis Donnerstag  
07:30–12:00 Uhr  
Freitag von 08:00–12:00 Uhr  
www.soell.tirol.gv.at  
gemeinde@soell.tirol.gv.at

## ORDINATIONSZEITEN PRAKTISCHE ÄRZTE

DR. BARBARA KRANEBITTER  
Ellmau, Dorf 40  
Tel. 0043 (0) 5358 2228  
Mo, Di, Mi, Fr 08:00–11:30 Uhr  
Mo und Do 15:00–18:00 Uhr

DR. LORENZ STEINWENDER  
Ellmau, Alte Straße 6a  
Tel. 0043 (0) 5358 2738  
Mo–Do 08:00–11:45 Uhr  
Mo, Mi 17:00–19:00 Uhr  
Fr 08:00–13:45 Uhr  
und nach Vereinbarung.

DR. MARKUS MUIGG  
Going, Marchstraße 33  
Tel. 0043 (0) 5358 4066  
Mo 07:30–11:30, 15:30–17:30 Uhr  
Di 07:30–11:30 Uhr  
Mi geschlossen  
Do 07:30–11:30 Uhr  
Fr 07:30–11:30, 15:30–17:30 Uhr  
und nach Vereinbarung

DR. ALEXANDRA BADO/  
DR. TANJA ASCHER  
Söll, Dorf 30,  
Tel. 0043 (0)5333 5205  
Mo–Fr 08:00–12:00 Uhr  
Di, Do 15:30–17:30 Uhr

## KINDERARZT

DR. BERNHARD KRANEBITTER  
Ellmau, Dorf 40  
Tel. 0043 (0) 660 8299292  
Di, Mi 15:00–18:00 Uhr  
Do 08:00–12:00 Uhr

## ORDINATIONSZEITEN INTERNIST

DR. ALBRECHT MOSLEHNER  
Going, Marchstraße 3  
Tel. 0043 (0) 5358 43255  
Notfallnr.: 0043 (0) 6805556072  
Mo 14:00–18:00 Uhr  
Di, Do, Fr 08:00–12:00 Uhr  
Di, Mi, Do 16:00–19:00 Uhr  
und nach Vereinbarung.

## ORTHOPÄDIE UND TRAUMATOLOGIE

DR. BERNHARD HENNIG  
Ellmau, Weißbachgraben 2  
Tel. 0043 (0) 5358 44622  
Winteröffnungszeiten:  
19. Dezember - April  
Mo–Fr 09:00–17:00 Uhr  
Sa 14:00 - 17:00 Uhr  
So 11:00–17:00 Uhr  
www.drhennig.at

## ZAHNÄRZTE

Zahnarztpraxis am Wilden Kaiser  
DR. VANESSA WOLFERSTÄTTER  
DR. MARC WOLFERSTÄTTER  
DR. MARIANNE-C. TISOWSKY  
DR. STEFANIE PEZENKA  
ZA HEIKE WILLIMAYER-ZÄHNER  
Dorf 48, Ellmau  
Tel. 0043 (0)5358 43586  
Mo–Do 08:30–12:30 Uhr  
Mo–Do 13:30–16:00 Uhr  
Fr. Vormittag nur nach Vereinbarung

## TIERARZT

DR. ELISABETH BRANDSTÄTTER  
Ellmau, Wimm 4  
Tel. 0043 (0)5358 3030  
oder 0043 (0)664 9156094  
Täglich nach Vereinbarung.

## APOTHEKEN

SONNWENDAPOTHEKE  
Ellmau, Dorf 49,  
Tel. 0043 (0) 5358 2255  
Mo–Fr 08:30–12:30 Uhr  
und 15:00–19:00 Uhr,  
Sa 08:00–12:00 Uhr  
Nachtdienst:  
03., 07., 11., 15., 19., 23., 27., 31.08.2023  
04., 08., 12., 16., 20., 24., 28.09.2023  
02., 06.10.2023

SALVEN-APOTHEKE  
Söll, Dorf 71  
Tel. 0043 (0) 5333 20295  
Mo–Fr 08:30–12:30 Uhr  
und 14:30–18:30 Uhr,  
Sa 08:00–12:00 Uhr  
Nachtdienst:  
03., 06., 12., 16., 21., 29.08.2023  
08., 14., 17., 23., 27.09.2023  
02.10.2023

**e//z PRIVATE**  
Gratis-Kleinanzeige  
Gilt nicht für Immobilienkauf  
und -verkauf, Vermietung und  
Verpachtung.  
anzeigen@ellmauer-zeitung.at

## Anonyme Alkoholiker

Treffen der AI-Anon-  
Angehörigen-Gruppen  
jeden Donnerstag (auch  
Feiertags). Um 19 Uhr im  
Dekanatshof in St. Johann/  
Tirol, Dechant-Wieshofer-  
Straße. Tel.: 0650/ 4160211

## Sonn- und Feiertagsdienste, Notordinationen

DR. ALEXANDRA BADO	DR. TANJA ASCHER	DR. MARKUS MUIGG	DR. BARBARA KRANEBITTER	DR. LORENZ STEINWENDER
05. + 06. August 2023 23. + 24. September 2023	26. + 27. August 2023	12. + 13. August 2023 02. + 03. September 2023	15. August 2023 09. + 10. + 30. Sept. 2023 01. Oktober 2023	19. + 20. August 2023 16. + 17. September 2023
10:00–12:00 Uhr	10:00–12:00 Uhr	10:00 - 12:00 Uhr und 17:00 - 18:00 Uhr	10:00–12:00 Uhr	10:00–12:00 Uhr
Söll, Dorf 30 Tel. 0043 (0)5333 5205	Söll, Dorf 30 Tel. 0043 (0)5333 5205	Going, Marchstraße 33 Tel. 0043 (0)5358 4066	Ellmau, Dorf 40 Tel. 0043 (0)5358 2228	Ellmau, Alte Straße 6a Tel. 0043 (0)5358 2738



RaiffeisenBank Going eGen  
Dorfstraße 25, 6353 Going am Wilden Kaiser  
+43 5358 2078, raiba.going@rbgt.raiffeisen.at  
www.raiffeisen-going.at

RaiffeisenBank  
Going



# DIE KRAFT DES WIR.



Inmitten von Zinserhöhungen,  
Preissteigerungen und  
anderen Stolpersteinen  
stehen wir Ihnen tatkräftig zur  
Seite. Gemeinsam bewältigen  
wir diese Herausforderungen.

Wir laden Sie zu einem  
persönlichen Gespräch ein und  
besprechen Ihre individuelle  
Situation. Profitieren Sie  
von unserem umfassenden  
Kontocheck, der Ihnen eine klare  
Übersicht verschafft. Lassen Sie  
uns gemeinsam Lösungen finden  
und Ihre Finanzen erfolgreich  
navigieren.

Rufen Sie uns an: +43 5358 2078

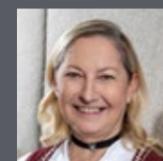
www.immo-raiffeisen-going.at

## WEIL SICH ERFAHRUNG BEZAHLT MACHT

Der Immobilienmarkt ist laufenden Schwankungen unterworfen.  
Als Käufer oder Verkäufer ist es umso wichtiger, hier einen  
erfahrenen Partner an der Seite zu haben.

Ob Wohnung, Haus oder Grundstück: Die RaiffeisenBank Going bietet  
mit über 20-jähriger Erfahrung ein umfangreiches Portfolio  
erstklassiger Immobilien aller Preissegmente an.

Wir garantieren höchste Professionalität, beste Betreuung und  
exzellente Fachkompetenz. Überzeugen Sie sich davon  
in einem persönlichen Gespräch.



**ROSALINDE SCHREDER**

rosalinde.schreder@rbgt.raiffeisen.at  
Tel. 05358/2078 44560

## Bausteine für die Kindergartenkinder

Mit einer großzügigen Spende hat die Volksbank Ellmau die Herzen der Kinder höher schlagen lassen. Mit Freude und Begeisterung haben sie die neuen Magnet-Bausteine entgegengenommen, die eine Bereicherung für ihre Entwicklung darstellen. Der Kindergarten möchte sich bei der Volksbank Ellmau für diese wertvolle Unterstützung bedanken!

Foto: KIGA Ellmau



## Gästehrung

### Treue Scheffau-Gäste

Der TVB Scheffau ehrte wiederum Gäste, die ihren Urlaub schon seit vielen Jahren in Scheffau verbringen. Es waren dies:

Andreas Schwarzer aus Ratingen für 40 Jahre im Hotel Kaiser Sabine und Gerhard Lehrer aus Ansbach für 25 Jahre im Hagenhof

Andrea und Alfred Eckert aus Mainz für 20 Jahre im Hotel Kaiser Holger Heuser-Ambaum aus Lüdenscheid für 15 Jahre im Gästehaus Bichler

Foto: GPhoto



Es wurde fest geradelt. Isabella Smeykal, Bgm. Alexander Hochfilzer, Bernadette Niedermühlbichler und Annalena Oberleitner.

## Kino der etwas anderen Art

Im Juni fand im Dorfsaal von Going eine besondere Filmveranstaltung statt. Gezeigt wurde der Film "Willi und die Wunderkröte". Doch es handelte sich nicht nur um eine normale Filmvorführung. Besonders aufregend fanden die jungen Besucher, dass der Film nur lief, wenn sie fleißig in die Pedale eines Fahrrads traten. Durch das Treten wurde Strom für den Generator erzeugt, und auf diese Weise wurde sichergestellt, dass der

Film kontinuierlich lief, ohne Unterbrechungen. Jeder hatte die Gelegenheit, sich auf das Fahrrad zu setzen und zum Filmerlebnis beizutragen. Diese Veranstaltung wurde im Rahmen von "Tirol radelt" von der Gemeinde Going organisiert. Selbstverständlich durften bei einem Kinobesuch auch Popcorn, Smarties und Getränke nicht fehlen. Hier halfen die Hortkinder fleißig mit, um für das leibliche Wohl der Besucher zu sorgen.

LEISTUNG TRIFFT AUF FUNKTIONALITÄT.

DEFENDER



### Der Defender 90 V8 - sofort verfügbar

Defender 90 V8: Kraftstoffverbrauch (komb. gewichtet): 14,9-14,5 l/100 km, CO<sub>2</sub>-Emissionen (komb.): 336-328 g/km, nach WLTP. Weitere Informationen unter [www.autoverbrauch.at](http://www.autoverbrauch.at). Symbolfoto.

**Magenta**

## Highspeed-Internet in Ellmau

€0\*

Grundgebühr für die ersten 3 Monate

Erlebe Highspeed-Internet von Magenta und spare jetzt 3 Monate lang die Grundgebühr sowie das Aktivierungsentgelt.

\*Zzgl. Servicepauschale € 33 jährlich. Aktion: Rabattierung der monatlichen Grundgebühr auf € 0 für die ersten 3 Monate gültig für Neukunden bei Bestellung bis auf Widerruf ausschließlich in den Kabel-Internettarifen gigakraft 50, 100, 250, 500 und 1000 bei 24 Monaten Mindestvertragsdauer (MVD). Danach wird die reguläre monatliche Grundgebühr des gewählten Tarifs laut Entgeltbestimmungen zum Zeitpunkt der Anmeldung verbucht (z. B. gigakraft 100 ab € 32 mtl.). Aktion gültig in ausgewählten Regionen in Tirol und Steiermark. Die Bandbreiten verstehen sich als maximal im geteilt genutzten Netzwerk. Technische Verfügbarkeit vorausgesetzt. Preise und Details auf [www.magenta.at](http://www.magenta.at)



Bei Interesse können Sie sich gerne an unseren Vertriebsmitarbeiter, **Herrn Hans Vorhofer**, unter der Telefonnummer **0676 8200 8222** wenden. Auch unser Partner, die Firma **Innosoft** berät Sie gerne telefonisch unter **0800 818888** oder vor Ort in der **Speckbacherstraße 12, 6380 St. Johann in Tirol.**

**innosoft**

**Unterberger Automobile GmbH & CO KG II**

Haspingerstraße 12, 6330 Kufstein

Tel.: +43 5372 61060, E-Mail: [autohaus@unterberger.cc](mailto:autohaus@unterberger.cc)

[unterberger.cc](http://unterberger.cc)

Autowelt Kufstein  
**UNTERBERGER**  
// Faszination Auto

## Hanf am Teller – gesund und gut



Nudeln mit Hanfpesto

Für vier Portionen:  
500 g Nudeln nach Wahl  
Für das Pesto:  
3 EL Hanfsamen  
30 g frisches Basilikum  
2 EL Hartkäse gerieben  
100 ml Hanföl  
1 Knoblauchzehe  
Salz, Pfeffer  
etwas Muskat

Alle Zutaten für das Pesto in eine Mixbecher geben und gut pürieren. Nudeln al dente kochen und mit dem Hanfpesto vermischen. Mit Parmesan bestreut und einigen Basilikumblättern garniert servieren. Quelle: Heilender Hanf - Kneipp-Verlag



Hanf-Kürbis-Muffins mit Heidelbeeren

Für 4 Portionen:  
5 Eier, getrennt  
120 g Puderzucker  
1 Vanillezucker  
Etwas Rum  
Etwas Zimt  
60 g glattes Mehl  
1 Msp. Backpulver  
60 g Hanfsamen  
100 ml Kürbiskernöl  
100 g Heidelbeeren

Den Backofen auf 175° C Umluft vorheizen. Eigelb mit Puderzucker, Vanillezucker, Rum und Zimt schaumig schlagen. Mehl mit Backpulver und Hanfsamen vermischen und abwechselnd mit dem Eischnee unter die Eigelb-Masse heben. Kürbiskernöl und Heidelbeeren einrühren. In Muffinformen füllen und 10 - 12 Minuten backen. Aus dem Buch: Hanf, die wiederentdeckte Naturmedizin

## WELLNESS & GESUNDHEIT



### Zucker macht zappelig und krank - Ausgleich mit Gemüse schaffen

Dass Zucker nicht gesund ist, das wissen wohl alle. Aber oftmals braucht man wieder eine Erinnerung daran, denn der Schlendrian hält immer wieder Einzug. Welche Auswirkungen Zucker hat, zeigte ein junger Mann auf, der schon länger zuckerfrei gelebt hat und nach Amerika flog und sich für einige Monate dem Lebensstil der Amerikaner anpasste.

Innerhalb von knapp zwei Monaten hat er über sechs Kilogramm zugenommen und seine Leberwerte erreichten alarmierende Ausmaße.

Mindestens genauso erstaunlich wie diese Tatsache, war die Aussage, dass er zurück daheim an Entzugerscheinungen gelitten hat, dass er aber rasch wieder abgenommen hat. Dabei hat er fast ebenso viele Kalorien zu sich genommen, wie in Amerika – nur in anderer Form, nämlich vorwiegend aus Gemüse und Obst.

Nun kann man vielleicht noch sagen, dass es einem egal ist, ein paar Kilo zu viel auf die Waage zu bringen. Es wurden aber auch die Auswirkungen von Zucker auf das Gehirn und die Leber gezeigt und das ist wirklich erschreckend.

Da muss man sich tatsächlich die Frage stellen, ob man die Verantwortung übernehmen kann, den Kleinen weiterhin Schokolade in allen erdenklichen Formen zu schenken.

Der Zucker sorgt unter anderem dafür, dass sie sich nicht konzentrieren können, dass sie in der Schule Schwierigkeiten haben und es wurde der Rat gegeben, den sogenannten ADHS-Kindern den Zucker zu entziehen.

Einkaufen ist heute eine Herausforderung: Man soll schauen, wo die Sachen her-

kommen und was drinnen ist. Zucker ist in vielen Dingen drinnen, wo man diesen gar



So natürlich wie möglich ernähren - das hält gesund

nicht vermuten würde. Tatsächlich ist es ein Teufelskreis. Der Heißhunger auf Süßes

sam - aber ohne Halbfertigzutaten, denn diese strotzen zum Teil auch vor Zucker.

oder auch auf Chips hängt mit gewissen Nährstoffmängeln zusammen.

Vollwertige Ernährung soll deshalb gefördert werden, weil dadurch mehr Vitamine und Mineralstoffe in den Körper gelangen und dadurch auch der Heißhunger auf Süßes oder Salziges gestillt werden kann. Selber kochen wäre also rat-

bezaubernd  
Unser Handwerk.  
Unser Team.

*Wilder Kaiser*  
Styling Salon

DORFSTRASSE 6  
6353 GOING AM WILDEN KAISER  
TEL.: 05358 2618

## Gekrönter Zahn in einer Stunde

Eine Zahnkrone ohne den von vielen gefürchteten Abdruck, ohne Provisorium, ohne lange Wartezeit. Kurz gesagt - eine Zahnkrone in nur einem Zahnarztbesuch. Was auf den ersten Blick wie eine unerfüllbare Wunschvorstellung klingt, ist bei Zahnarzt Sebastian Jerusel Alltag. Nur rund eine Stunde und die Patienten können mit einer neuen, perfekt angepassten Krone die Praxis wieder verlassen. Möglich macht dies der Einsatz digitaler Zahntechnik. „Wir nutzen die digitale Zahntechnik dabei auf unterschiedlichste Weise. So ist dank unseres Intraoral-scanners eine absolut berührungslose Abformung des Mundinnenraums möglich, vor allem für Würgereizpatienten ein großer Vorteil. Die durch den Intraoralscanner



Zahnarzt Sebastian Jerusel

Präparation, wenn sie nicht zu 100% passt, sofort nachgearbeitet werden, was die Qualität entscheidend erhöht. Die Kosten und der Zeitaufwand rund um ein früher notwendiges Provisorium entfallen dazu komplett. Das heißt mit nur einer Behandlung geht der Patient komplett versorgt nach Hause. „Ein weiterer großer Vorteil, sollte die Krone etwa durch den Biss auf einen



Angenehme Abformung mit dem Intraoralscanner

gewonnenen Daten gehen an eine Spezialfräse, die in kürzester Zeit eine optimal sitzende Krone produziert. Diese muss nur noch adhäsiv eingesetzt werden.“ Die digitale Zahntechnik in Form von Scan und Fräse besticht neben der Geschwindigkeit durch die extrem hohe Genauigkeit von rund 20 µm. Dazu kann die



Eine Krone kann in kürzester Zeit hergestellt werden.

Kirschkern - einmal beschädigt werden, kann sie von uns einfach noch einmal gefräst und so innerhalb kürzester Zeit erneuert werden“, erläutert der Zahnarzt. Als Materialien stehen für die Kronen Feldspat- oder Glaskeramik zur Wahl. Letztere hat den Vorteil, dass sie - zum Beispiel in puncto Farbe und Fissuren - noch individueller an die Nachbarzähne angepasst werden kann, wie Sebastian Jerusel anführt.

### Kaiser Dental

Speckbacherstraße 15  
6380 Sankt Johann in Tirol  
Tel.: +43 5352 62252  
info@kaiser-dental.at  
www.kaiser-dental.at

Werbung



# 150 KW VOLL POWER

direkt an der Bundesstraße

DIE NEUE E-LADESTELLE IN SÖLL



DA 150 EMOBIL LADEPUNKT  
SBU SÖLL

Wirtschaftspark, Wald 32, 6306 Söll



## Zu Gast bei Friedl Fuchs anlässlich seines 80. Geburtstags

**Der Ellmauer Ehrenring-Träger feierte am 24. Juni seinen runden Geburtstag. Er hat sich noch lange nicht vollständig zur Ruhe gesetzt und sich Antrieb, Humor und viel Liebe zum Skisport und seinem Heimatort Ellmau bewahrt.**



Andrea de Bruin  
beim Interview

Heute darf ich Friedl Fuchs treffen, um mit ihm für ein Weilchen in die Vergangenheit einzutauchen und ihn zu bitten, anlässlich seines 80. Geburtstags ein paar Erinnerungen mit mir und den



Auch im gesetzten Alter ist Friedl noch immer fit und aktiv.

Lesern zu teilen. Er sitzt an diesem warmen Sommertag auf der Bank vor seinem Haus und als ich ihm mein Anliegen vortrage, schiebt er die Sonnenbrille hoch und blickt mich mit erstaunter Entrüstung an, so als hätte ich gerade einem 50-Jährigen zum 80er gratuliert: „80?“ fragt er und hält die Miene noch ein paar Sekunden durch – dann lacht er und bittet mich herein auf einen

Kaffee.... Der Schmah ist während seinem bewegten und erfüllten Leben nicht verblasst, ebenso wenig der Unternehmergeist. Erst im letzten Jahr hat Friedl die „Patenschaft“ für die Minigolfanlage übernommen und so verhindert, dass sie geschlossen wird. Er selbst betreibt die liebevoll mit Blumen bepflanzte Anlage und ist per Handy immer in Rufbereitschaft, sollte er einmal nicht in der kleinen Hütte dort anzutreffen sein. Für Stammgäste tut er dies sogar an seinem runden Geburtstag, den er am 24. Juni im Kreis der Familie gefeiert hat. Die Gäste aus Bayern würdigten ihn dafür mit einem lautstarken Geburtstags-Ständchen in bayerischer Tracht.

Es sei ihm ganz wichtig gewesen, dass diese Freizeitmöglichkeit für Einheimische und Gäste hier mitten im Dorf weiterbetrieben werde, und er verzichte in der Hauptsaison deshalb sogar auf seine gewohnte Brixental-Radrunde, erklärt Friedl und deutet mit einem Augenzwinkern auf seine Wadln.

„Ich habe schon immer Interesse für den Tourismus gehabt und hatte immer offene Ohren für das, was in Ellmau so passiert“, berichtet er. Er erinnert sich stolz an den Bau des Kapellenparks und des Kaiserbads, und an den Start der Musiksendung „Lustige Musikanten“ mit Marianne und Michael, während er die Leitung des Tourismusverbandes inne hatte. Während dieser Amtszeit organisierte er gesellige Bus-Ausflüge für die Vermieter, die von Musikanten

begleitet waren. Auch bei der Feuerwehr war Friedl dabei, und mit viel Engagement beim Tennisclub, den er jahrelang als Obmann führte. Jeder, der spielen kann, muss mit einem spielen, der noch nix kann – lautete Friedls Devise, die ebenso einfach wie wirkungsvoll ist und die sehr gut

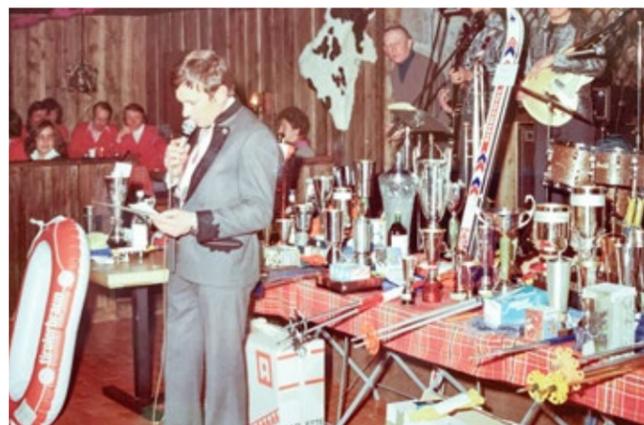


Foto: privat

Gerne übernahm der erfolgreiche Skischulbesitzer die Organisation von Skirennen und überreichte mit Freude die Preise an die Teilnehmer.

zeigt, wie Friedl gerne an die Dinge herangeht: mit Initiative, Einsatz und Gemeinschaftsgedanken. Als er 1973 die Skischule in Ellmau übernimmt geht für den damaligen Skilehrer und



Skifahren ist und bleibt Friedls Leidenschaft.

gelernten Maler ein Traum in Erfüllung. Mit Unternehmergeist und zugleich Einfüh-



Foto: Privat

Auch in jungen Jahren war Friedl Fuchs ein adretter Mann.

lungsvermögen blickt Friedl zurück auf die vielen Skizwergel und Kinder-Skikurse in seiner Skischule im Laufe der Jahrzehnte. „Bei Kindern ist es die Aufgabe des Skilehrers, den Kontakt zu suchen und Vertrauen aufzubauen – nicht

Fotos zeigen die unglaubliche und visionäre Aktion. Heute hat sein Sohn die Skischule übernommen, aber Friedl ist hier und da noch immer im Einsatz, wenn es etwas gibt, bei dem er helfen kann. Zum Beispiel müde Ski-Zwergel schwingvoll mit dem Ski-Doo und Anhänger über die Skiwiesen ziehen, bis ihnen wieder ein Lachen ins Gesicht und die Energie in die Beine schießt. Das macht er übrigens manchmal auch – nur so zum Spaß – mit unseren Kindergartenkindern im Kapellenpark. Ich selbst bin schon auf die Seite gesprungen, wenn Friedls wildes Gespann mit den jubelnden Kleinen angestaubt kam. „Zur Arbeit muss ich einfach eine Liebe haben, egal was ich mache, dann wird's auch gut“ sagt Friedl dazu ganz ehrlich. Eine große Liebe ist der Skisport für den Ellmauer Jubilar bis zum heutigen Tag immer gewesen. Mit vier Jahren stand er das erste Mal auf den

Skiern. Bei Schüler-Skirennen und im Nachwuchskader war Friedl auch am Start, aber schon damals träumte er mehr

selbst keine Skifahrer gewesen sind, ihn bei den Skirennen damals unterstützt haben. Die Erinnerung an sei-



Der Ellmauer Minigolfplatz wird nun liebevoll von Friedl Fuchs betreut.

von einer eigenen Skischule als von einer Profikarriere. Dankbar berichtet er mir, wie seine Eltern, obwohl diese

nen ersten Ski mit Belag, der damals unter den einfachen Holzskiern anderer Rennläufer herausstach, ist heute noch

genauso farbig, wie dieser Lieblings-Ski selbst. Der erste Besitzer der Ellmauer Skischule habe den jungen Friedl ganz häufig gebeten, in die Ski zu springen, um den Gästen zu demonstrieren, was er ihnen zuvor theoretisch erklärt hatte.

Dankbar ist Friedl auch, dass er das 80. Lebensjahr erreichen durfte: dies sei immer sein Wunsch gewesen, und nun erlebe er es sogar bei so guter Gesundheit – und in Gedanken ergänze ich „...und lebhaftem Geist“.

Neben ihm, auf dem Sofa, sitzt übergroß und plüschig der Pinguin Bobo, das Ski-Maskottchen des Skischul-Verbandes, dem die „erste Ellmauer Skischule“ immer treu geblieben ist. Die Bilder an den Wänden zeigen Momentaufnahmen aus einem aktiven und vielseitigen Leben. „80?“ – ja wohl schon: Herzliche Gratulation!

# TAKT GEBER

**ATHESIA**  
DRUCK

Kalender sind unsere täglichen Weggefährten. Sie lassen nach vorne blicken, schenken Struktur und verleiten mit Farbenfrohen Bildern zum Träumen. Begleiten Sie Ihre Kunden mit unseren personalisierten Tisch- und Wandkalendern durchs ganze Jahr!

Tel. 0512 28 29 11-0  
office@athesia.at  
www.athesiadruck.com



©Athesia Druck | Foto: Shutterstock

# ZUVERLÄSSIGE ABFALL- ENTSORGUNG



## CONTAINER VON 7 BIS 40 KUBIK

Die richtige Entsorgung von Abfallstoffen ist schwieriger denn je – kein Problem für unser Entsorgungsteam.

Mit Abroll- und Absetzcontainern von 7 bis 40 Kubikmeter Fassungsvermögen sind wir für (fast) alles gerüstet.

**Schon gewusst?**  
Auch beim Thema  
Entrümpelung  
unterstützen wir  
Sie gerne



Mauracher Entsorgung GmbH  
Salurnerstrasse 2, 6330 Kufstein  
Tel.: 05356/63585, info@mauracher.at

ALLES AUS EINER HAND:  
ABBRUCHARBEITEN - AUSHUBARBEITEN - CONTAINERDIENST  
FORSTWEG & STRASSENBAU - RECYCLING - HANGSICHERUNG  
GROSSBAUMSCHNITT - ENTRÜMPELUNG

## Saisonabschluss der Heimatbühne Going

Foto: Heimatbühne Going



Die Schauspieler der Heimatbühne Going bei ihrer letzten Aufführung.

Nach drei Jahren Pause konnten die Spieler der Heimatbühne Going endlich wieder ihr Können auf der Bühne präsentieren und die Zuschauer mit lustigen Szenen zum Lachen bringen. Im Herbst wurden zwei heitere Abende mit Musik und kurzen Sketches vorgeführt und im Mai wurde das Stück „ein bürgerlich-christlicher Boxkampf“ im Goinger Dorfsaal aufgeführt. Ganz besonders freuen sich die Mitglieder der Heimatbühne über den Nachwuchs und gratulieren Melanie Grannegger, Rebecca Widauer,

Markus Klampfer und Sandro Eller zum gelungenen Bühnen-Debüt und danken Jessica Müller für die tolle Unterstützung rund um die Bühne. Jetzt gönnen sich die Mitglieder aber eine wohlverdiente Pause und werden die Aufführungen der anderen Bühnen besuchen, um dann im Spätherbst wieder motiviert ein neues Stück auf die Beine stellen zu können. Die Heimatbühne Going bedankt sich bei allen Zuschauern sowie bei allen Mitgliedern und Helfern für die erfolgreiche Theatersaison.



Ein bürgerlich-christlicher Boxkampf - danach ging es in die Sommerpause.

# Malerei HAIDER GmbH

Anstrich | Fassadengestaltung | Blechdachanstrich  
Sand- und Eisstrahltechnik | Gerüst- und Steigerverleih

## SAND+EIS STRAHLECHNIK

für Metall, Holz und Beton

SAUBER · KOSTENGÜNSTIG · TERMINGERECHT

Hausbach 1a · A-6352 Ellmau · [www.malerei-haider.at](http://www.malerei-haider.at)  
Telefon 05358/3711 · Mobil 0664/1013700 · info@malerei-haider.at



JETZT NEU

### Kulinarische Entdeckungsreise - ein Abend voller Genuss

Pure Leidenschaft prägt die Kaiserhof Gourmetküche. Regionale und vor allem saisonale Lebensmittel spielen bei all unseren Kreationen eine essentielle Rolle.

Fine Dining im stilvoll eleganten Ambiente unseres mit 2 Hauben ausgezeichneten à la carte Restaurant „Kulinarium 2.0“ ist immer von Donnerstag bis Samstag ab 18:30 Uhr möglich. Von Sonntag bis Mittwoch bieten wir Ihnen die Möglichkeit, sich aus unserem Klassik-Menü eine 3 - 6 gängige Menüfolge ganz nach Ihren Wünschen zusammenzustellen.

**Wir freuen uns auf Ihren Besuch!**

**Familie Lampert mit Küchenchef David Wagger, Maître Karl Rotheneder und allen MitarbeiterInnen**

### DAY SPA

- Von 10:30 - 19:00 Uhr Zugang zu den Wellnessbereichen (Pur-Pur & Adults Only SPA-Turm)

98,- € p.P.

### Well'N'Essen

- Kaiserliches Frühstücksbuffet
- Teilmassage (25 min.)
- Zugang zu den Wellnessbereichen (Pur-Pur & Adults Only SPA-Turm)

168,- € p.P.

### FRÜHSTÜCK

- Täglich kaiserliches Frühstücksbuffet von 07:30 - 10:30 Uhr / 39,- € p.P.

### Yoga auch für Einheimische

Spüre Dich selbst, entfalte die Liebe zu Dir selbst neu. Sei Du selbst, sei sorglos, sei frei.

Entdecke unsere Yoga-Kurse mit unserer top ausgebildeten Therapeutin Janin. Egal ob Anfänger oder fortgeschritten. Unsere Kurse sind für Yoga-Begeisterte und die, die es noch werden wollen.

Jeden Dienstag, Donnerstag, Freitag und Samstag von 17:00 - 18:00 Uhr

Preis: € 18,- pro Person / Einheit  
oder 10er Block € 150,00 pro Person

Hotel Kaiserhof GmbH • Familie Lampert  
Harmstätt 8 • A-6352 Ellmau, Wilder Kaiser/Tirol • Tel.: +43 (0) 5358-2022 • Fax DW: - 600  
info@kaiserhof-ellmau.at • www.kaiserhof-ellmau.at

## Erstkommunion der Ellmauer Kinder

Foto: VS Ellmau



Die Erstkommunions-Kinder in ihrer einheitlichen Kleidung

Dieses Jahr durften 29 Kinder aus zwei Klassen der Volksschule Ellmau die Erstkommunion empfangen. Pfarrer Michael Pritz hat das ganze Jahr über die Kinder darauf vorbereitet. Es wurde natürlich auch wieder fleißig gebastelt, die Kerzen und die Kreuze wurden an zwei Nachmittagen von den Kindern angefer-

tigt. Auch die Eltern hatten ihren Beitrag zu leisten: jene der Erstkommunikanten fertigten den Blumenschmuck an und die der ersten Klassen sorgten für die Bewirtung bei der Agape. Der Dank geht an die Lehrer Paul Henzinger und Bianca Gandler für die musikalische Gestaltung in der Kirche.

## Fest zur ersten Kommunion

Foto: Nicole Reicher, Fotografie



Die strahlenden Erstkommunion-Kinder mit den Lehrerinnen und dem Pfarrer.

Zwölf Erstkommunions-Kinder zogen mit Eltern und Geschwistern, ihren Lehrerinnen Theresa Salvenmoser, Christine Graßmann und Bettina Widauer am 4. Juni vom Feuerwehrparkplatz in die Kirche ein. Dabei wurden sie von der Musikkapelle, Pfarrer Johnson Mathew und den Ministranten begleitet. Der feierliche Festgottesdienst zum Thema „Wir sind Gottes Melodie“ wurde von den Schülern und Lehrern der VS Going musikalisch gestaltet. Ein herzliches Dankeschön

an Pfarrer Johnson Mathew und Mesnerin Erna Keuschnigg, an die Musikkapelle und an Barbara und Gerd Schlenker für die Gestaltung. Der Dank geht auch an die Eltern der 1. Klasse für die Organisation der Agape, an Andrea Pirchl für die Unterstützung beim Basteln der Kerzen, an die Feuerwehr für das Absperren der Straße, an die Gemeinde Going für die Übernahme der Kosten für die Vorbereitung in den Tischmutter-Gruppen.

## INFOS AUS DEN PFARREN



### GOTTESDIENSTZEITEN

#### ELLMAU

Sonntagsgottesdienst 10:00 Uhr  
Vorabendmesse Samstag 19:00 Uhr  
Gottesdienst wochentags  
Mittwoch 07:00 Uhr  
Donnerstag 19:00 Uhr  
Freitag 19:00 Uhr

#### GOING

Sonntagsgottesdienst 09:00 Uhr  
Vorabendmesse  
Samstag 19:00 Uhr (Sommerzeit)  
Samstag 17:00 Uhr (Winterzeit)

#### SCHEFFAU

Sonntagsgottesdienst 08:30 Uhr  
keine Samstag-Vorabendmesse  
Dienstag Gottesdienst 19:00 Uhr

#### SÖLL

Sonntagsgottesdienst 10:00 Uhr  
Vorabendmesse Samstag 19:00 Uhr  
Mittwoch/Freitag 19:00 Uhr

### ÖFFNUNGSZEITEN

#### PFARRKANZLEI ELLMAU

Pfarrer Mag. Michael Pritz  
Tel. 0043 (0)5358 2291  
Dienstag und Freitag  
09:00–12:00 Uhr  
pfarre.ellmau@pfarre.kirchen.net

#### PFARRKANZLEI GOING

Pfarrer Johnson Mathew  
Tel. 0043 (0)5358 2464  
Mittwoch 09:00–12:00 Uhr  
www.pfarre-going.at

#### PFARRKANZLEI SCHEFFAU

Pfarramtsleiterin Claudia Turner  
Tel. 0043 (0)5358 8332  
Dienstag 08:00–12:00 Uhr,  
Freitag 16:00–18:30 Uhr  
claudia.turner@aon.at  
http://pfarre.scheffau.net

#### PFARRKANZLEI SÖLL

Pfarrer Mag. Adam Zasada  
Tel. 0043 (0)5333 5308  
Montag bis Freitag  
08:00–12:00 Uhr  
pfarre.soell@pfarre.kirchen.net  
www.kirchen.net/pfarre-soell

### Bauernregel im Monat August

**„Ist der August am Anfang heiß, wird der Winter streng und weiß, stellen sich Gewitter ein, wird's bis Ende auch so sein.“**

Liegt die mittlere Höchsttemperatur in der ersten Augustwoche bei 25 Grad oder darüber, ist die Anzahl der Tage mit einer Schneedecke im kommenden Winter überdurchschnittlich hoch.

Redaktionshotline:  
05333-4327011

redaktion@ellmauer-zeitung.at



ellmauer zeitung



Heizung | Kälte | Klima | Lüftung  
Sanitäre | Elektrotechnik  
Gesamtplanung technische Gebäudeausrüstung

aPlus Energiekonzept GmbH - Ingenieurbüro für Gebäudetechnik  
Wald 32/9a | A-6306 Söll | Tel.: 05333/ 43071  
www.energiekonzept.cc | office@energiekonzept.cc

## Bereits mitten im Leben Vorsorge treffen

Foto: Stock



Bestattung Hüttner - Ihr einfühlsamer Partner für eine vorausschauende Planung und Entlastung der Angehörigen.

**Nachdem ein geliebter Mensch von uns gegangen ist, müssen eine Vielzahl von Dingen erledigt werden. Einfacher ist es, wenn man bereits rechtzeitig darüber nachdenkt, wie das eigene Ende zelebriert werden soll. Max Hüttner und sein Team von Bestattung Hüttner in St. Johann ist dafür der richtige Ansprechpartner - auch für die Bewohner des gesamten Sölllands.**

Das ganze Leben über treffen wir Vorsorge für die verschiedensten Bereiche des Seins. Nur den Tod, den klammern wir dabei meist aus. Was

gerade in diesen Tagen sollten sie dann auch noch zahlreiche Entscheidungen fällen.

### Notwendiges hinterlegen

Machen Sie sich einfach einen Termin mit den Mitarbeitern von Bestattung Hüttner aus und erfahren Sie dabei, was man alles im Vorhinein regeln kann. Dabei geht es nicht nur um die Frage, wie und wo man bestattet werden will, man kann bereits die eigene Totenkleidung hinterlegen, die gesamte Zeremonie - worüber die Angehörigen oft stundenlang brüten - kann bereits Jahre vorher festgelegt werden. Wer will, kann auch bezüglich der Kosten Vorsorge treffen.

### Daten im Internet löschen

Was heutzutage immer wichtiger wird, das sind die Daten im Internet, die man im Laufe des Lebens hinterlassen hat. Diese Daten sollten möglichst gelöscht werden, denn derzeit kommt es immer wieder zu solch makabren Situationen, dass bereits Verstorbenen zum Geburtstag gratuliert wird. Es sollte allerdings festgelegt sein, wer für das Löschen dieser Daten bzw. das Übertragen derer an dritte Personen zuständig ist, und wie bei vielen anderen Din-

Foto: Stock



Viele Urnen stehen zur Auswahl

durchaus verständlich ist. Allerdings würde man damit den Angehörigen eine gehörige Last abnehmen, denn für sie ist das Heimgehen eines Angehörigen ohnehin mit viel Schmerz verbunden und

gen, kann auch das von Bestattung Hüttner übernommen werden - sofern es zu Lebzeiten so geregelt wurde. Im Todesfall braucht es auch jede Menge an Dokumenten und diese können bereits zu Lebzeiten so geordnet sein, dass für die Angehörigen keine lange Suche entsteht. Wie viele andere, kann man aber diese persönlichen Dinge bereits beim Bestatter hinterlegen und sollte man zu einem späteren Zeitpunkt den Bestatter wechseln wollen, dann lässt sich auch das ohne Weiteres und ohne viele Erklärungen vollziehen.



Bestatter Maximilian Hüttner

bei ihm hinterlegen. Solange man noch fröhlich und gesund durch's Leben geht, kann man viele Entscheidungen noch mit einer Prise Humor würzen, sodass die Angehörigen in ihrer Trauer nicht nur den Schmerz des Todes erfahren, sondern auch den Sinn eines erfüllten Lebens erkennen.



Das Team der Bestattung Hüttner hilft Ihnen bei den Formalitäten

Das Foto auf der Parte, der Liebesspruch auf der Kerze und die Schilderung des eigenen Lebens für die Trauerrede - all das können Sie bereits Jahre vor Ihrem Ableben dem Bestatter bekanntgeben und

### Bestattung Hüttner

Salzburgerstraße 22a  
6380 St. Johann in Tirol  
Tel.: +43 5352 21601  
info@bestattung-huettner.at  
www.bestattung-huettner.at

Werbung





Als gute Alternative zu Holzbalkonen eignen sich hervorragend Balkone aus Glas. Diese können in allen möglichen Varianten kreiert werden.

## Glas – der optimale Werkstoff für viele Bereiche

Ist von Glas die Rede, dann denken viele nur an Fensterscheiben. Doch das ist nur eine der Möglichkeiten, diesen Werkstoff zu verwenden. Bei einer kostenlosen Beratung bei H&M glas-bau-design werden Sie erstaunt sein, für welche Bereiche heutzutage Glas Verwendung findet. Auch in solchen Bereichen, wo man keinen Durchblick wünscht.

Ein Riesenthema im Glasbau sind die Duschwände. Das harte Wasser in unserer Region macht es notwendig,

Umbaus des Badezimmers in eine eigene Wellnessoase stehen, dann lassen sie sich unverbindlich von H&M glas-bau-design beraten. Da sind Ihnen keine Maße vorgegeben und Sie können alles nach Wunsch fertigen lassen. Egal, ob Sie eine offene Dusche wählen oder eine mit Tür. Sie können auch ein riesiges Motiv auf Ihre Duschwand lasern lassen oder ein Spiel von klar und matt erzeugen. Mitzwischen ist es auch möglich, dass man anstatt der Fliesen in der Dusche Glaselemente anbringt und dabei kann man verschiedene Far-

Ein absoluter Hingucker sind die Verglasungen der Küchenrückwände. Wo früher mühevoll Fliesen an die Wand geklebt wurden, setzt man



Sichtschutzwände aus Glas, wie z.B. bei Pools, werden individuell nach Ihren Wünschen angefertigt.

heute auf Glas – und das in allen Farben. Aber nicht nur das: die Glaswand hinter den Arbeitsflächen kann einen realen Bergzug darstellen oder das Spiel der Wellen am Meer – der Fantasie sind dabei keine Grenzen gesetzt und Ihre Küche wird damit zu einem wahren Schmuckstück. Ein großer Vorteil dabei ist es, dass man diese Rückwände ohne großen Aufwand auch austauschen kann. Die Veränderung dieser Rückwand lässt eine Küche gleich ganz anders erscheinen. Wünsche und Vorstellungen lassen sich auf diese Weise ganz rasch in die Realität umsetzen.

Wer vom Streichen des Gartenzauns genug hat, der kann die Holzelemente gegen Glas austauschen und dabei sogar wählen, ob der Zaun lediglich eine Abgrenzung oder auch ein Sichtschutz sein soll. Ebenso verhält sich das bei der Balkon- oder Terrassenverkleidung.

### Versiegeln gegen Schmutz

Glas ist ein äußerst widerstandsfähiger Baustoff. Große Hitze ist ebenso kein Problem wie die Minusgrade im Winter. Durch eine Versiegelung von größeren - aber auch kleinen - Glasflächen, sorgt man auch dafür, dass sich Schmutzpartikel kaum anhaften können.

### Winterfester Aufgang

Bei vielen Häusern wird derzeit ein Stockwerk dazu

gebaut. Um den Außenaufgang winterfest und sicher zu machen und andererseits diesen möglichst hell zu halten, dafür eignet sich eine Glasverkleidung hervorragend.



Innentüren aus Glas sind dekorative Raumtrenner.

Sogar Stufen lassen sich aus Glas herstellen, dabei werden die Auftrittsflächen aufge-



Raum- und Balkontrenner aus Glas sind sehr beliebt.

raut und damit der Rutschgefahr entgegengewirkt. Derartige Treppen können vor allem dort Sinn machen, wo wenig natürliches Licht gegeben ist.

### Terrassenüberdachung

Damit man bei den ersten Regentropfen nicht sofort von der Terrasse flüchten muss, ist es sinnvoll, diese mit einem stabilen Glasdach zu versehen. "Das Dach hält hohen Belastungen stand und das Glas bricht nicht", wissen die Mitarbeiter von H&M glas-bau-design. Auf diese Weise nimmt man sich während der Übergangszeit nicht die raren Sonnenstrahlen. Und wenn es dann heiß wird, zieht man auf der Unterseite des Glasdaches

Hingucker wird, sondern auch ein wahrer Wohlfühlort für die ganze Familie.

Der Werkstoff Glas ist ein äußerst vielseitiges Bauelement, das in vielen Bereichen



Mitarbeiter Alex beim Versiegeln der Fugen mit Siliikon

eingesetzt wird. Es bietet eine transparente und lichtdurchlässige Oberfläche, die es ermöglicht, Tageslicht in Räume zu bringen und gleich-

leihen. Egal in welchem Stil das Haus gebaut ist, mit Glaselementen lässt sich jeder Stil ergänzen. Darüber hinaus gibt es spezielle Arten von Glas, wie zum Beispiel Sicherheitsglas oder Isolierglas, die zusätzliche Funktionen wie Einbruchschutz oder Wärmedämmung bieten können. Während man früher Angst davor haben musste, dass spielende Kinder mit einem Ball eine Fensterscheibe zertrümmern würden, braucht man heute diesbezüglich keine Bedenken mehr zu haben. Glas wird aufgrund seiner Transparenz, Härte und chemischen Beständigkeit vor allem am Bau sehr geschätzt.

### Leichte Reinigung

Schlieren und Streifen auf den Glasflächen lassen sich heutzutage ganz leicht vermeiden. Zum einen kann man das Glas, egal in welcher Größe, entsprechend versiegeln lassen. Zum anderen gibt es heute bereits Hilfsgeräte zum Reinigen, die keine Wünsche mehr offen lassen.

### Der heimische Glaser

H&M glas-bau-design ist in Ellmau ansässig. Das dreiköpfige Team hat 2018 die Glaserei der Familie Kirchner übernommen, die bereits 1987 gegründet wurde. Gerne führen Roman Marksteiner und Helmut Halfinger (Geschäftsführer) und Mitarbeiter Alex auch Reparaturen aus - von der Grablaterne bis

## Die Glasbau-Profis



Roman Marksteiner

Das Arbeiten mit Glas ist für uns sehr spannend, da man es in den verschiedensten Bereichen einsetzen kann.



Helmut Halfinger

Wir freuen uns, wenn wir unsere Kunden beraten können und ihre Ideen erfolgreich umsetzen können.

zum Sanieren hochwertiger Bleiverglasungen. Den alle drei sind geschulte Fachleute für ihren Bereich. Sobald es um Glas geht, ist H&M glas-bau-design der richtige Ansprechpartner. Nützen Sie die Möglichkeit der Fachberatung und lassen



Duschwände aus Glas sind leicht zu reinigen.

Sie sich ein unverbindliches Angebot erstellen. Das Team von H&M glas-bau-design beherrscht die vielfältigen Möglichkeiten des Glasbaus - egal ob modern oder im Stil vergangener Epochen.

**H&M**  
glas-bau-design GmbH  
Dorf 46  
6352 Ellmau  
Tel.: 05358 3280  
h.mglasdesign@gmail.com

# Die Söller Handwerksbetriebe



**Erfahrung · Qualität · Zuverlässigkeit**



Foto: Sommerhuber GmbH

**Wohnlichkeit für Ihr Zuhause**

**OFENBAU + FLIESEN**

**Leihartinger**  
Thomas

6306 Söll, Bach 8a  
Tel. 0 53 33-62 00, Fax 62 00-20  
www.ofenbauundfliesen.at

50-jähriges Firmenjubiläum feierten wir mit unseren Mitarbeitern in Barcelona. Nun sind wir wieder motiviert und einsatzbereit. Wir freuen uns auf eure Aufträge! Auf weitere 50 Jahre!

Petra und Andy



**NIEDERMÜHLBICHLER** GmbH  
INSTALLATIONEN

**Holzbau Koller**

**Holz** finden wir gut.

6306 Söll ☎ +43/5333/5012 ✉ info@holzbau-koller.com • www.holzbau-koller.com

## Medienseminar für Söller Vereinsobleute

Foto: Eberharter



Die Teilnehmer des Söller Medienseminars mit Bgm. Wolfgang Knabl und Gmedia-GF Günther Fankhauser

**Wie schreibt man einen Presstext? Wann ist ein Beitrag kostenlos und wann kostenpflichtig? Was muss ich bei Fotos beachten? Das und vieles mehr erfuhren die Teilnehmer beim Medienseminar in Söll.**

Gmedia, der Herausgeber der Ellmauer Zeitung, ist nun auch für die Gestaltung der Söller

Akzente zuständig. Einige Jahrzehnte lang war Jakob Zott für die Gemeindezeitung unterwegs, hat fotografiert, geschrieben und recherchiert, doch vor einigen Monaten hat er diese Arbeit beendet. Die Gemeinde Söll hat sich dazu entschieden, dass es die Akzente in gewohnter Form weiter geben soll. Dazu ist es jedoch nötig, dass die Vereins-

vorstände selbst ihre Beiträge schreiben. „Wir wollen auch weiterhin ein hochwertiges und vielfältiges Gemeindeblatt sicherstellen“, beteuerte Bgm. Wolfgang Knabl. Aus diesem Grund hat Günther Fankhauser, GF von Gmedia, zusammen mit den beiden Redakteurinnen Adriane Gamper und Brigitte Eberharter den Teilnehmern Tipps und

Tricks gegeben, damit diese Tätigkeit zielführend ist und den Vereinen auch so wenig Aufwand wie möglich bereitet. Hervorgehoben wurde vor allem die Handhabung mit Flyern, die von den Vereinen zu diversen Veranstaltungen erstellt und verteilt werden. Diese Flyer sollten nicht 1:1 in den Akzenten als Foto abgebildet werden, da dies sonst wie ein Inserat aussieht und das möchte man, auch aus rechtlichen Gründen, vermeiden.

Auch dem Thema Foto wurde viel Zeit gewidmet. Dabei wurden auch sofort Fotos gemacht und entsprechend kommentiert. Erstaunt waren die Teilnehmer darüber, als Fankhauser zum Schluss zeigte, was er während dieser Veranstaltung bereits auf Social Media gepostet hatte. Letztlich waren sich die Teilnehmer einig, dass sie an diesem Abend im Medienraum der Volksschule einiges gelernt hatten und sie sind zuversichtlich, mediengerechte Texte in der Gemeinde abliefern zu können.

## Elektro Salvenmoser GmbH



Dorf 56 · 6306 Söll · Telefon +43 (0)5333 5263 · Fax DW 72 · elektro.salvenmoser@soell-tirol.at

**Beratung · Planung · Installationen · Service  
Geräte · Reparaturen · Photovoltaik · EIB-Bustechnik  
SAT-Anlagen · TV · Netzwerktechnik**

**„Wir ziehen Ihre Räume an!“**

Ihr Partner für Böden aller Art, Polsterungen, Vorhänge, Innen-Rollos, Vertikal-Jalousien, Plissee, Markisen, Rollläden, Matratzen und vieles mehr ...

**Raumausstattung  
Treichl**

**RAUMAUSSTATTUNG  
MICHAEL TREICHL**

Wald 9 · 6306 Söll  
Tel. + Fax 0 53 33/200 11  
Mobil 0 664/39 28 393  
info@raumausstattung-treichl.at  
www.raumausstattung-treichl.at



Monika Stöckl, Michael Treichl und Ines Walch.



**Lösungswort:**

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----	----	----

# FEH?ERFUCHE

Finde die zehn versteckten Fehler. Lösung auf Seite 55

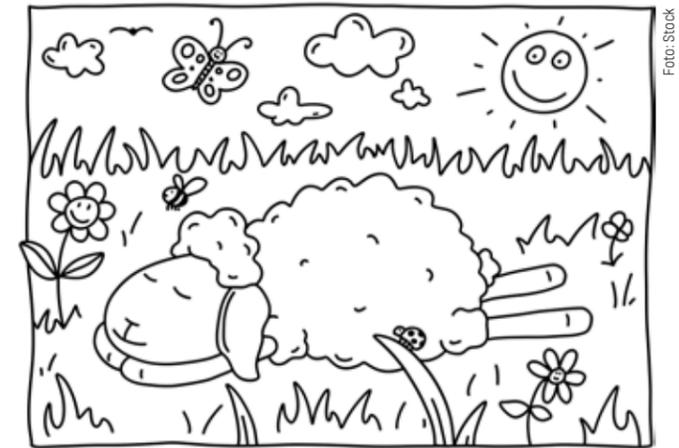
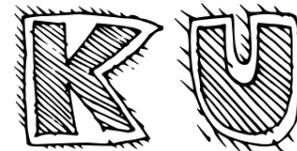
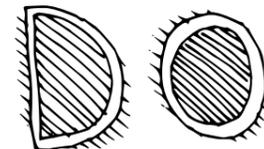
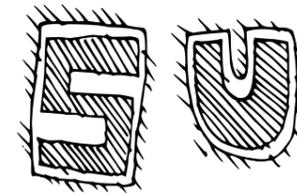


Photo: Stock



	3	6	4								
7		4				1	9				
					3		2			1	
	4								1		
6		9	5	1					2		
8		3					7				
3	8	5				6					
					7	4				8	
							3				

## GEWINNE

Lösungswort per  
WhatsApp an unsere  
Gewinnhotline 0664 9274897  
schicken und gewinnen!

Unter allen Einsendungen verlosen wir  
ein „Original Wiener-Schnitzel-Essen“  
für zwei Personen  
im Oachkatzl.



## R?TSEL

### Waagrecht

2. Beingelenk
4. Badesee in Tirol
7. Katzenrasse
8. Sportart in der Halle
10. Wie heißt der sommerliche Bergevent am Hartkaiser
11. Hauptstadt von Sizilien
16. Ein Metall
17. Beliebte Hauptspeise
18. Schwimmhilfe

### Senkrecht

1. Farbe
2. Jährliches Lauevent in Scheffau
3. Strauchfrucht
5. Greifvogel
6. Streichinstrument
9. Monat
12. Sommersportart
13. Gegenteil von kalt
14. Erfrischendes Sommergetränk
15. Bruchzahl
16. Erntegerät

Eine spannende Zeit  
wünscht euch...

BAR · LOUNGE · WIRTSCHAUS  
Das  
**Oachkatzl**  
Ellmau





**Weinfest Söll:** Die Josef-Rainer-Schützenkompanie Söll lud bereits zum zweiten Mal zum Weinfest. Der Dorfkern war voller Weingenießer oder solche, die es durch so ein faszinierendes Fest noch geworden sind. Abgerundet wurde das Fest mit Köstlichkeiten aus der Küche, guter Musik und einem richtigen warmen Sommerabend. Im Bild oben: Obmann Hans Ager, Gerda und Ronny Kiss



**Weinfest Söll:** Markus Berger, Andrea Vollath (Weingut Vollath) und Hannes Reinwand

## KAISER BLICKE



Seit der letzten Ausgabe der Ellmauer Zeitung haben wieder jede Menge Feste stattgefunden. Die Gäste kommen gerne in die Region, aber auch die Einheimischen feiern gerne, wie man an den Bildern hier in der Zeitung, aber auch

in den sozialen Netzwerken mitverfolgen kann. In den vergangenen Wochen hat das Wetter auch absolut mitgespielt und die lauen Abende haben geradezu eingeladen, diese bei dem einen oder anderen Fest zu verbringen.



**Weinfest Söll:** Alex Ager und Hans-Peter Niedermühlbichler



**Weinfest Söll:** Isabel Falbesoner und Victoria Wagner



**Seefest Söll:** Schülerinnen und Schüler feierten den Ferienbeginn mit Aktivitäten am Nachmittag und die Erwachsenen mit dem "Lakeside Clubbing" abends. DJ JF Felix, John David und Patrick Metzger sorgten für gute Stimmung. Malerische Kulisse und entspannte Sommeratmosphäre in der Mayerei am See. Ein voller Erfolg! Im Bild oben: Wolfgang Knabl, Sabine Knabl, Harald Treichl, Melanie Treichl, Walter Mayr, Cristina Bravin-Mayr



**Seefest Söll:** Alex Engl und Sabrina Woods



**Seefest Söll:** Sabrina Nevic und Evi Lechner



**Der Traum von Freiheit:** Vom 12. bis zum 16. Juli hat der Harley-Club Kitzbühel wieder zu den Kitzbühler Bike Days eingeladen. Ausfahrten, chillen, fachsimpeln und vieles mehr stand dabei auf dem Programm und eine Ausfahrt führte den Tross an einzigartigen Motorrädern auch nach Söll, wo sie im Vidum Halt machten. „Die Treffen finden überall dort statt, wo es schön ist“, erklärte ein Teilnehmer. Durch das Tiroler Unterland zu cruisen sei jedenfalls ganz hervorragend. Und eine Gruppe aus Köln meinte, dass man mit der Harley-Gemeinschaft und Lifestyle leben könne und dabei gute Typen treffen würde. Im Bild oben: Die engagierte Crew vom „Das Vidum“



**Harley-Treffen Söll:** Krummerei-Wirtin Anita Schernthanner mit den Harley-Fahrern Ulli Graf und Susanne Krüger



**Scheffau Dorffest:** Jedes Jahr ein richtiges Volksfest... Und meist bei schönem Sommerwetter. Die Scheffauer Vereine haben sich wieder ins Zeug gelegt um beim Dorffest die zahlreichen Gäste zu bewirten. Die Stimmung war prächtig, mit verschiedenen Musikgenres und kulinarischen Köstlichkeiten. Ein Fest zum Wohlfühlen. Im Bild oben: Florian Stöckl, Marcel Bichler, Marco Camarda Im Bild unten: Michael Bürger (BMK Ellmau) und die Scheffauer Formation der Musikkapelle, Obmann Norbert Haflinger und Norbert Amon Kapellmeister



**Scheffau Dorffest:** Sandra Eichhorn und Bianca Stöckl



**Scheffau Dorffest:** Bürgermeister Christian Tschugg und Gerhard Höck



**Scheffau Dorffest:** Stefan Zott und Manuel Bialucha



**Scheffau Dorffest:** Romy Bürgler und Nadine Schellhorn

## Heizungswartung in Tirol

• mehr Sicherheit • weniger Heizkosten • lange Lebensdauer • saubere Umwelt

Vertrauen Sie Ihrem Systempartner für Viessmann und Buderus. Für Ihre Heizung sind die regelmäßigen Inspektionen und fachgerechten Wartungen wichtig.

**Hühnchen**  
Heiztechnik GmbH

0664 460 34 40

Auwald 11 · 6352 Ellmau · [www.heizungswartung-tirol.at](http://www.heizungswartung-tirol.at)



TISCH RESERVIEREN

**weinatelier agnes**

Feine saisonale Speisen, erlesene Weine, Geschenke und Köstlichkeiten.  
**Wir freuen uns auf euren Besuch!**

www.weinatelier-agnes.com | Follow us:

Reservierungen: +43.5333.21500



**Dorffest Ellmau:** Wieder im Dorf und es war prächtig. Das Organisationskomitee des Ellmauer Dorffestes ist wieder zurück im Dorf. Bei diesem herrlichen Sommerfest, diesmal mit sensationellen DJs und Musik, ist ein Fest zum Freunde treffen, es war ein gelungener Festabend. Im Bild oben: Werner Mair, Sara Gollner und Gert Oberhauser. Im Bild unten: Guido Bucher, Mattheo Mattscheider, Daniela Eder und Martina Steiner



**Dorffest Ellmau:** Alexander Spiegel und Christian Berger



**Dorffest Ellmau:** Zsafia Szvitan und Michael Bratusek



**Feuerwehrfest Söll:** Beim jährlichen Feuerwehrfest war an Gaumenfreuden für jeden etwas geboten. Klein, aber fein, mit viel Liebe, Spaß und Tradition. Im Bild oben: Anton Zott, Günther Birbamer und Maria Birbamer-Zott und Bürgermeister Wolfgang Knabl mit Frau Sabine



## Weltklasse Dressur mit Jessica von Bredow-Werndl und Benjamin Werndl beim Stanglwirt

Auf Du und Du mit dem erfolgreichsten Geschwister-Duo des Dressur-Reitsports

Von Donnerstag, den 09.11.2023 bis Samstag den 11.11.2023 wartet im Bio- und Wellnessresort Stanglwirt die einmalige Gelegenheit, zwei Weltklasse-Sportler in exklusiver Runde hautnahe kennenzulernen.



Zu den noch verfügbaren Tickets >>



**Abschiedsfeier für Klaus Exenberger:** Die Bergbahnen Wilder Kaiser organisierten eine große Abschiedsfeier für ihren ehemaligen Geschäftsführer, Klaus Exenberger. Zahlreiche Weggefährten nahmen die Einladung wahr und ließen den erfolgreichen Macher der Bergbahnen in Ellmau und Going zu seinem Abschied hochleben. Im Bild: Bernhard Exenberger, Klaus Exenberger, Johann Leitner



**Abschiedsfeier:** Johannes Winkler und Franz Mair



**Abschiedsfeier:** Hermann Oberreiter (CGO) und Hannes Winkler

# Gastroma

Gastroma Verkaufs- und Service GmbH



## IHR REGIONALER SPEZIALIST IM BEREICH HOTELLERIE UND GASTRONOMIE FÜR DAS TIROLER UNTERLAND.

### Wir planen und verwirklichen Ihre Gastronomie- und Hotelküche

Wir sind Komplettanbieter für Kücheneinrichtungen:  
Kaffeemaschinen - Küchen nach Maß - Herdanlagen  
Spülmaschinen - Combidämpfer - Pizzaöfen - Knetmaschinen  
Kühlgeräte - Kühlzellen - Kühlanlagen - Getränketheken -  
Kühlpulte - Kochgeräte - Eiswürfelbereiter - Sahneautomaten  
Barausstattung - Konditoreiequipment uvm.

Wir suchen  
Verstärkung:  
 **Servicetechniker  
Monteur -  
Montagehelfer  
für Gastroküchen**

**GASTROMA  
VERKAUFS- UND SERVICE GMBH**  
Ihr Planungs-, Verkaufs- und  
Servicepartner für alle Bereiche der  
Hotellerie und Gastronomie

Unser Team berät Sie gerne  
unverbindlich und sucht gemeinsam  
mit Ihnen die passende Lösung -  
denn Qualität und eine gute Beratung  
ist unser Markenzeichen.

Egerbach 75 || 6334 Schwoich || Telefon: +43 5372 / 58686 || Mobil: +43 664 4146534

E-Mail: [info@gastroma.at](mailto:info@gastroma.at) || [www.gastroma.at](http://www.gastroma.at)



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Hüttenwirtskollegen Andreas und Carola Hörhager von Töll



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Doris und Klaus Manzl (Bürgermeister Ellmau)



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Wijbrand van der Sande, Thomas Klaus Platzner



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Das 50-jährige Jubiläum wurde mit einem erfolgreichen Fest gefeiert. Zahlreiche Besucher waren vor Ort, um an den Feierlichkeiten teilzunehmen. Die Stimmung war ausgelassen und fröhlich, während die Gäste das malerische Panorama und die Natur genießen konnten. Im Bild oben: Wirtsleute Peter Reindl-Salvenmoser und Anita Salvenmoser



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Stefanie Oberndorfer und Gerhard Salvenmoser



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Stefan Gründhammer und Jochen Pohl



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Markus Egger und Anita Scandella



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Andreas und Silvia Naschberger



**50 Jahre Rübzahl-alm:** Vanessa und Kristian Rott (GF Müllermilch)



#### Glanzvolle Neueröffnung des "jezz AlmResorts" in Ellmau begeistert Gäste:

Ein Abend voller Magie und Genuss erwartete die Besucher bei der spektakulären Eröffnung des brandneuen "jezz AlmResorts" in Ellmau. Die einstige Brenneralm erstrahlt nun in einem völlig neuen Licht, dank eines innovativen Hotel- & Gastro-Konzepts, das hier umgesetzt wurde. Ein wahres Fest für die Sinne! Voller Freude und Stolz blickten die Wirtsleute Daniela Fröhlich und Christian Blankenhorn auf ihre gelungene Arbeit, als sie betonten: "Getreu unserem Motto, 'Sag Ja zum Leben und feiere das Jetzt', möchten wir unseren Gästen eine unvergessliche Zeit schenken." Und zweifellos ist ihnen genau das gelungen, wie die begeisterten Reaktionen zahlreicher Gäste zeigten.

Im Bild oben: Wirtsleute Daniela Fröhlich und Christian Blankenhorn, Nadja Martha



**jezz Alm:** Markus mit Frau Viktoria Hirzinger und DJ Chris Moro



**jezz Alm:** Anna-Lena Treichl, Simon Zott, Dominik und Sandra Eichhorn

## DIE NEUE ONLINE DRUCKEREI AM WILDEN KAISER



**BAUZAUN-  
BANNER**  
1730 x 3400 mm  
pro Stück  
€ 78,25\*

**BANNER**  
730 x 2150 mm  
pro Stück  
€ 26,87\*



Preise Juli 2023. Änderungen vorbehalten. \* Zuzüglich 20% MwSt. und Versandkosten.

KitzPrint24.at



**WALLNER**  
Setzt Akzente  
im Leben.

Ihr Raumausstatter  
in St. Johann.

*fine*



wallner-tirol.at  
05352 63932



## Gratulation zum Master-Studienabschluss

Foto: Hotel Kaiser



Evelyn Adelsberger ist stolz auf ihren Studienabschluss.

Geschafft! Evelyn Adelsberger, Mitarbeiterin im Hotel Kaiser in Tirol und der Kaiserlodge, hat vor kurzem ihr Masterstudium in Entrepreneurship & Tourismus am MCI Innsbruck

mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen. Ihr unermüdetes Engagement und ihre Leidenschaft für den Tourismus haben nicht nur ihre Professoren beeindruckt - während der letzten Jahre hat Evelyn auch die Geschäftsleitung im Hotel mit ihrer ansteckenden Energie und ihren innovativen Ideen immer wieder inspiriert. Sie hat gezeigt, dass Arbeit und Leidenschaft Hand in Hand gehen können und dass Erfolg erreichbar ist, wenn man seinen Träumen folgt.

Für viele andere Mitarbeiter in der Hotellerie und im Tourismus ist Evelyn Adelsberger ein Vorbild und ihre Kollegen gratulieren zum Erfolg.

## KAISERBAD Ellmau

Wir suchen Verstärkung:

### Kassenmitarbeiter Teilzeit m/w/d

Details bei Monika Hager-Wild:

0664 233 52 80

oder

mhw@kaiserbad.com



## ASVÖ Leichtathletik-Grand-Prix in Söll

Die Schüler der Volksschulen Söll, Scheffau und Ellmau nahmen im Juni am Leichtathletik-Wettbewerb in Söll teil. Etwa 300 Schüler stellten sich dem sportlichen Event.

Der Allgemeine Sportverband Österreichs (ASVÖ) engagiert sich seit Jahren dafür, Freude und Spaß an der Bewegung zu vermitteln. Daher begab sich die Schülerschaft der Volksschule Ellmau ebenso wie jene von Scheffau frühmorgens mit Bussen zur Salven-

weiteren Stationen, wie zum Beispiel einem Koordinationsparcours, unter der Leitung von Conny Sammer aus Ellmau ihr Können unter Beweis zu stellen. Für das leibliche Wohl sorgten die Elternvereine aus Söll, Scheffau und Ellmau mit leckerem Obst, Brezeln und kühlen Getränken. Nachdem alle Klassen die Stationen absolviert hatten und die Ergebnisse ausgewertet worden waren, fand die mit Spannung erwartete Preisver-

Foto: VS Ellmau



Weitspringen ist eine der Disziplinen im Wettkampf.

arena in Söll, um einen sportlichen Tag zu erleben. Nach einer herzlichen Begrüßung durch die Organisatoren des ASVÖ ging es auch schon los. Neben den drei Leichtathletik-Stationen mit Wettkampfscharakter (40 m Sprint, Weitwurf, Weitsprung) hatten die sportbegeisterten Kinder der Region die Möglichkeit, an

leihung statt. Die besten sechs Mädchen und Jungen jeder Schulstufe wurden geehrt und mit tollen Preisen, Urkunden und Pokalen belohnt. Allen Teilnehmern, die sich der Herausforderung gestellt, dem heißen Wetter getrotzt und ihr Bestes gegeben haben, gebührt Respekt, Anerkennung und Lob.



Auch Übungen für die Geschicklichkeit wurden geboten.

## Fünf Meistertitel für TC Ellmau



Foto: TC Ellmau

Andrea Schaffer-Berger, Pia Giacomuzzi, Denise Fink, Nadine Berger und Victoria Schmidbauer

Eine sehr erfolgreiche Tennismeisterschafts-Saison ist am 2. Juli zu Ende gegangen und der TC Ellmau konnte insgesamt fünf Meistertitel feiern. Schon vor der letzten Begegnung standen zwei fixe Gruppensieger fest - die Damen +35 und die Herren +45 II. Mit klaren Siegen am letzten Meisterschaftstag konnten sich

auch die Damen I, die Herren +35 und die Herren +45 I zum Gruppensieger küren. Herzlichen Glückwunsch allen Mannschaftsführern und deren Mannschaften zu diesem Erfolg. Und jetzt läuft bereits die interne Clubmeisterschaft, wo wieder viele spannende Spiele stattfinden werden.

## DEINE KARRIERE

... daheim beim Stanglwirt



WIR SUCHEN UNTERSTÜTZUNG! (m/w/d)

Leitung Marketing & PR (Vollzeit)

Verkäufer im Bauernladen (Teilzeit)

Housekeeping Manager (Vollzeit)



WIR FREUEN UNS AUF DICH!

[karriere.stanglwirt.com](http://karriere.stanglwirt.com)

[karriere@stanglwirt.com](mailto:karriere@stanglwirt.com)



Wir suchen DICH:

## REISEBERATER

(M/W/D)

**Du bist:** Kommunikativ und selbstständig, interessiert dich für Reisen und ferne Länder, sprichst Englisch und beherrschst die gängigen Computersysteme

**Es erwartet dich:** Abwechslung & eigenständiges Arbeiten, günstige Reisemöglichkeiten, Teilnahme an Inforeisen weltweit, dynamisches und offenes Betriebsklima, Bezahlung lt. Kollektivvertrag mit der Bereitschaft zur Überzahlung

Bei uns wird **TEAMGEIST** großgeschrieben. Wir freuen uns auf dich!

Melde dich bei uns:

Profi Tours  
Reisebüro GmbH - Doris Erber  
Austraße 2a, 6352 Ellmau  
[office@profitours.com](mailto:office@profitours.com),  
+43 5358 3691,  
[www.profitours.com](http://www.profitours.com)



#beimsportfuchs

SUMMER SALE bis -50%\*

Ab sofort bis Ende der Saison.

\* Auf gekennzeichnete Ware.



Sportfuchs, Alte Str. 3, 6352 Ellmau  
+43 664 2027297, [www.sportfuchs.net](http://www.sportfuchs.net)



## Der TC Going steigt in die Bezirksliga Eins auf

Foto: TC Going



Mit den Herren Allgemein steigt erstmals eine Herrenmannschaft des TC Going in eine höhere Klasse auf.

Von Anfang Mai bis Anfang Juli kämpften die vier Mannschaften des TC Going bei der Mannschaftsmeisterschaft und haben mit tollen Erfolgen die Saison beendet.

den 2. Platz in der Bezirksliga 1. Ganz besonders erfreulich ist der Sieg der Herren Allgemein in der Bezirksliga 2 – sie steigen nächstes Jahr in die BL1 auf und schreiben somit



Die Mannschaft der Herren 55+ trat heuer erstmals an und erreichte den zweiten Platz.

Die Damen Allgemein erspielten den 4. Platz in der Bezirksliga 1, die Damen 35 haben sich wieder nach vielen harten Matches erfolgreich in der Landesliga A gehalten. Die Herren 55, die heuer das erste Mal bei der Meisterschaft antraten, erspielten souverän

Geschichte beim TC Going – denn erstmals gelang ein Aufstieg in eine höhere Liga einer allgemeinen Herrenmannschaft. Gratulation an das gesamte Team für diese tolle Leistung und den tollen Zusammenhalt im Namen des ganzen TC Going.

## Termine

12.08.2023

Tag der Vereinsfreundschaft mit dem TC St. Johann

02.09.2023 Rookie Tennis-Turnier (Gaudiumturnier für alle Tennis-Neulinge)

August/September Clubmeisterschaft Kinder  
Genauere Infos zu den diversen Turnieren/Veranstaltungen findet ihr in der Vereins-App „TC Going“ (kostenlos im Appstore) sowie auf Facebook und Instagram bzw. natürlich persönlich im Clubhaus.

Neben der Mannschaftsmeisterschaft durfte der Tennisclub auch heuer wieder die Schüler der VS Going willkommen heißen. Gemeinsam mit den Trainern Alex, Theresa und Roman wurde den Kindern der Tennissport näher gebracht. Die Kids hatten jedenfalls ihren Spaß daran. Ebenso erfreulich war der große Andrang beim diesjährigen „Tennistag für alle“ sowie bei den Anfängerkursen und dem Kindertraining.



Foto: SC Fabels

## Slotracer wurden Koasamoasta

Am 1. Juli fanden die Koasagames in memoriam Klaus Mair & Klaus Ritzer statt. 20 Mannschaften traten im Koasamoasta 2023 an, um in Fußballgolf, Tischfußball, Tischtennis, Boahaggl, Radparcours und Seilziehen ihre Kräfte zu messen. Die Slotracer Ellmau gewannen im spannenden Finale gegen die Red Devils Ellmau und wurden zum Koasamoasta 2023 gekrönt. Am Abend heizte die Band Overaged den Party-Gästen noch richtig ein! Der gesamte Erlös der Veranstaltung wird von den beiden Veranstaltern, den Fearless Minds und dem SC Fabels Ellmau, einem wohltätigen Zweck in der Region gespendet. Die Fearless Minds und der SC Fabels Ellmau bedanken sich herzlich bei allen Teilnehmern und hoffen auf ein Wiedersehen bei den nächsten Koasagames.

## Kletterteam Wilder Kaiser: Vertrauen lernen beim Klettern

24 Kinder haben in der vergangenen Saison beim Kletterteam Wilder Kaiser von Oktober bis Juni 20 Trainings-einheiten absolviert. Dabei standen der Spaß an der Bewegung im Vordergrund, ebenso das Erlernen der gängigen Kletter- und Sicherungstechnik. Sechs Jahre müssen die Kinder alt sein, um mit dem verantwortungsbewussten und engagierten Kletterteam Wilder Kaiser in die Berge oder auf die Kletterwände zu gehen. Dankenswerterweise steht den Kletterern der Sportsaal Going zur Verfügung, wo regelmäßig die Trainings stattfinden. Trainiert



Eine gute Sicherung durch einen Kameraden ist lebenswichtig.

stein oder geht zum Marmeliefelsen oberhalb der Gaudiumshütte.

Ein Höhepunkt der vergangenen Saison war der Breiten-

Foto: Elli Lang

Foto: Elli Lang



Als gute Abwechslung zum Hallenklettern bietet sich in den warmen Jahreszeit der Marmeliefelsen, in Kombination mit einer Wanderung, an.

wird aber auch im Koasaboulder St. Johann oder in der Kletterhalle beim Kaiserbad in Ellmau. Wenn das Wetter passt, wird das Training in das Freie verlegt. Dann fährt man zur Kletterskulptur nach Kuf-

sportbewerb moveon!4kids im Koasaboulder in St. Johann sowie der Abschlussausflug nach Weißbach bei Lofer, an dem 16 Kids teilgenommen haben. Beim Kinderklettergarten hatten die Kids die Möglichkeit, am Fels zu klettern sowie beim „Gams Kitz“-Klettersteig ihr Können auf ca. 180 Metern unter Beweis zu stellen. 16 junge Kletterer des Vereins stellten ihr Können auch beim Boulder unter Beweis. Mattea und Elli vom Kletterteam Wilder Kaiser bedanken sich bei Bergführer Josef Franz und der Gemeinde Going. Und sie freuen sich bereits auf die neue Trainingssaison im Herbst.

Foto: GPhoto



Mattea Hochfilzer und Elli Lang unterrichten in Going die Kletterkids

## Kaiserkrone Trail - Scheffau ist ein Teil der World-Series

Am Samstag, 24. Juni 2023, war es so weit: Der Kaiserkrone Trail ist in Scheffau am Wilden Kaiser über die Bühne gegangen. Rund 500 Läufer aus aller Welt waren am Start

„Wir haben wieder eine unglaubliche sportliche Veranstaltung auf die Beine gestellt. Ich möchte mich bei allen herzlich bedanken, die den Kaiserkrone Trail 2023



Foto: Schwabhaider

Teilnehmer aus allen Nationen stellten sich den Herausforderungen des anspruchsvollen Kaiserkrone Trails in Scheffau

und sind beim „Green Event“ in Scheffau um die Bestzeit gelaufen. Und schon jetzt ist die Vorfreude auf die nächste Ausgabe groß: Das Skyrace am Wilden Kaiser wird 2024 wieder Teil der World Series sein.

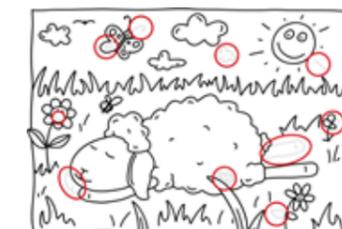
zum ‚Lauf-Fest‘ am Wilden Kaiser gemacht haben“, bedankte sich TVB-Ortsstellenleiter Marcus Sappl.

Insgesamt wurden im Rahmen des Kaiserkrone Trails vier unterschiedliche Bewerbe ausgetragen: Das Skyrace (24,7 Kilometer/2730 Höhenmeter), der Marathon Trail (56 Kilometer/3810 Höhenmeter), der Speed Trail (20,4 Kilometer/1430 Höhenmeter) und der Easy Trail (8,6 Kilometer/490 Höhenmeter). Bei hervorragenden Bedingungen waren rund 500 Läufer aus 22 Ländern am Start.

Der Veranstaltungsort Scheffau hat übrigens nicht nur für die perfekte „Lauf-Infrastruktur“ gesorgt, die Veranstaltung wurde auch als Green Event ausgetragen. Sieger beim Skyrace wurden Josef Bodner bzw. Michaela Pilat - beide aus Österreich. Beim Marathon Trail siegte Markus Berger bzw. Miria Meinheit - beide aus Deutschland. Beim Speed Trail siegten Jan Kundörfler bzw. Kirsten de Baey-Ruszin, beide BRD. Ergebnislisten unter: <https://my.raceresult.com/210179/results>

## RÄTSELS LÖSUNG

v. S. 45



1	3	6	4	9	2	8	5	7
7	2	4	8	5	1	9	3	6
9	5	8	6	3	7	2	4	1
5	4	2	3	7	9	6	1	8
6	7	9	5	1	8	4	2	3
8	1	3	2	6	4	7	9	5
3	8	5	9	2	6	1	7	4
2	6	1	7	4	5	3	8	9
4	9	7	1	8	3	5	6	2

# FLIESEN

LANZINGER PETER

Meisterbetrieb LP Fliesen Söll  
Wald 32/7 | 6306 Söll  
Tel. +43 (0)664 912 66 77  
info@lp-fliesen.at | www.lp-fliesen.at  
Öffnungszeiten nach Terminvereinbarung.



# Erfolgreiche Rückrunde bleibt für FC Fabels unbelohnt

Die Fußballsaison 2022/23 ist bereits wieder Geschichte und es war eine äußerst erfolgreiche für die Kampfmannschaft des SC Fabels Ellmau.

Zu Beginn standen zwei Heimpartien auf dem Programm, gegen den SV Kolsass/Weer 1b sowie gegen den FC Achensee. Beide Partien konnten gewonnen werden. In der 16. Spielrunde der 1. Klasse Ost fand das erste richtungsweisende Spiel im Kampf um einen Aufstiegsplatz statt. Es ging zum Tabellenachtern nach Mayrhofen und dort musste man die erste schmerzhaft Niederlage hinnehmen. Das rüttelte aber offensichtlich die Kicker des SC Fabels Ellmau wach, denn es folgten ganze sieben Partien ohne Niederlage. Im Gesamten gab man in diesen Spielen nur ganze vier Punkte her.

## Derby Ellmau gegen Going

Inmitten dieser Serie ohne Niederlage stand auch das Derby gegen den SC Going auf dem Programm und es sollte sich innerhalb von nur sechs Minuten entscheiden. Anfangs der zweiten Hälfte konnten die Hausherren des SC Fabels Ellmau, durch ein Eigentor des SC Going, in Führung gehen.

Die Gäste schützelten diesen Rückschlag sofort ab und erzielten den Ausgleich postwendend. Kurz nach der erneuten Spielfreigabe durch den Schiedsrichter gelang Markus Aufinger der zweite Führungstreffer zum 2:1. So blieb es auch bis zum Ende der Partie. Dem SC Fabels Ellmau gelang somit die Revanche für die hallende Niederlage im Herbst in Going.



Die Kampfmannschaft des FC Fabels war wieder äußerst erfolgreich.

Mit Siegen gegen St. Johann, Schwoich und Kirchbichl ging es weiter. Dann standen die letzten drei Spiele der Saison auf dem Programm. Der FC Tux belegte den zweiten Platz der 1. Klasse Ost und es hätte schon sehr viel Glück gebraucht, um die Zillertaler noch vom Aufstiegsplatz zu

verdrängen. Nach 65 gespielten Minuten führte man mit 3:0. Mitte der zweiten Halbzeit gelang unserer Mannschaft noch der Treffer zum 3:1, jedoch war an ein Herankommen nicht mehr zu denken. Dazu war der FC Tux einfach zu stark. Um für den SC Fabels Ellmau den dritten Rang in der Tabelle zu sichern, musste im nächsten Heimspiel gegen die SK Ebbs 1b ein Heimsieg her! Leider ging der Plan von



Foto: Envato

die Palme, dass es zwei Gelbrote Karten setzte. Im letzten Spiel der Saison gegen den Fixaufsteiger Uderns hätte nur ein Sieg für den dritten Tabellenplatz gereicht. Nach der ersten Halbzeit war man mit

Derzeit hat das runde Leder in Ellmau Sommerpause.

einem 1:1 auch noch auf Kurs, doch zum Ende der Partie zeigte sich dann die Klassen des frisch gebackenen Meisters und man musste sich zum dritten Mal im Zillertal geschlagen geben. Somit schloss der SC Fabels Ellmau die Saison 2022/23 mit Platz vier ab und es blieb dem FC Fabels Ellmau auch heuer der Aufstieg verwehrt. Mit insgesamt 48 erreichten Punkten kann man aber ein sehr positives Resümee ziehen.

Im letzten Heimspiel der Saison musste sich der Verein von seinem erfolgreichen Trainer, Manuel Mair, verabschieden. Er wird in Zukunft einen Trainerposten nahe seines Heimatortes Niederndorf beziehen. Seine Nachfolge tritt Thomas Farthofer an.



An der Teilnehmeranzahl der Kinder erkennt man den Erfolg des Bewerbes.



Geschicklichkeitsübungen waren auch ein Teil des Bewerbes



Beim Klettern am Seil ging es hoch hinauf.

## moveon!4kids-Bouldern, Klettern und Funbewerb für Kinder

Beim „moveon!4kids“-Bewerb in St. Johann waren wieder zahlreiche Teilnehmer aus den Bezirken Kufstein und Kitzbühel mit dabei.

Der beliebte Funbewerb lockte wieder viele kletterbegeisterte Kinder an. Die Kids hatten die Gelegenheit, bei verschiedenen Aufgaben wie Bouldern, Klettern und einem Fun-Bewerb Punkte zu sammeln. Im Anschluss daran fand noch der Bezirkscup im Bouldern statt. Das Event wurde in Zusammenarbeit mit dem Kletterteam Wilder Kaiser und der Kletterhalle Koasa Boulder organisiert. Bei der abschließenden Preisverteilung erhielten die Kinder Medaillen, Überraschungssackerl und auch bei einer Tombola konnte man Wertvolles abräumen.



Viele sportbegeisterte Zuseher waren beim Bewerb anwesend.



Die Griffe gibt es in den unterschiedlichsten Schwierigkeitsformen.



Auch die richtige Technik will beim Bouldern gelernt sein.

## Günstiger Mietwagen gesucht?

**AUTO LANGKAMPFEN BERNHARD**  
www.auto-bernhard.at



65,- pro Tag

**Citroën JUMPER Kombi**  
9-Sitzer (B-Führerschein)



65,- pro Tag

**Citroën JUMPY Kombi**  
inkl. 300 km pro Tag

Nähere Infos bei deinem Serviceberater



Tomislav Crnjac

ANSCHRIFT KIRCHBICHL 72A, A-6352 ELLMAU  
TEL: + 43 66 41 528 846 WWW.FUNKENTOM.AT  
INFO@FUNKENTOM.AT

**Fink's**  
RESTAURANT • BAR  
Pizza • Pasta • Steaks

Tel. +43 (0)5352 64168  
www.finks-restaurant.at

Freitag bis Montag 10:00 Uhr - open end  
Dienstag, Mittwoch Ruhetag / Donnerstag ab 16:00 Uhr

**PLATZKONZERT  
DER BMK ELLMAU  
MI 02. AUG 2023**  
Ab 20:00 Uhr  
Jeden Mittwoch  
Musikpavillon Ellmau

**PLATZKONZERT DER BMK GOING  
FR 04. AUG 2023**  
Ab 19:00 Uhr  
Jeden Freitag  
Musikpavillon Going

**LIFE RADIO SOMMERTOUR  
FR 04. AUG 2023**  
Ab 11:00 Uhr  
Ahornsee, Söll

**HANDWERKSKUNSTMARKT  
FR 04. AUG 2023  
FR 25. AUG 2023  
FR 08. SEP 2023**



Handwerks-  
kunst vom  
Feinsten

**Ab 17:00 Uhr**  
Kirchplatz Going

**VOLKSBUHNE ELLMAU  
03. - 05. AUG 2023  
10. - 12. AUG 2023  
17. - 19. AUG 2023**  
20:00 Uhr

„Bluat vo da Gams“, ein Zweiakter  
von Sebastian unter der Regie von  
Anita Wohlschlager  
Wochenbrunner Alm

**KIRCHENKONZERT  
SO 06. AUG 2023**  
Ab 20:00 Uhr

„Berühmte Opernarien an der  
Orgel“, Filippo Mancini, Organist in  
Santa Maria Maggiore, der Bi-  
schofskirche in Rom  
Pfarrkirche Söll

**ELLMAUER SOMMERNACHT  
JEDEN DIENSTAG**  
Ab 18:00 Uhr  
Ellmau

**PLATZKONZERT DER BMK SÖLL  
JEDEN DIENSTAG**  
Ab 20:00 Uhr  
Musikpavillon Söll

## TERMINE WANN & WO



### Männerchor Ellmau lädt ein



Am Vorplatz der Volksschule Ellmau singen die Männer des Chores.

„Fein sein, beinonda bleim“ –  
getreu diesem Motto lädt der  
Männerchor auch heuer wie-  
der zum gemütlichen Stell-  
dichein am Vorplatz der Volks-  
schule Ellmau. Nach der  
Messfeier zu Mariä Himmelfahrt  
wird ein kurzweiliges Fest-  
programm geboten. Neben  
Speis und Trank (Grillwürstel  
und Pommes), Kuchen und  
Kaffee werden auch kulturelle  
Gustostückerln präsentiert –

das Volksmusik-Duo Edelraute  
sowie die Plattlerkinder vom  
Trachtenverein sorgen mit  
ihrer Musik und ihren Auffüh-  
rungen für eine gebührende  
Unterhaltung. Der Verein freut  
sich schon im Vorfeld auf viele  
begeisterte Besucher und hofft  
auf herrliches Kaiserwetter. Die  
Veranstaltung findet nur bei  
schönem Wetter und bei freiem  
Eintritt statt.

### Brandstadlmesse

Der Kameradschaftsbund Söll  
lädt zur traditionellen Berg-  
messe am Brandstadlkreuz  
herzlich ein. 1951 errichteten  
Heimkehrer des Zweiten Welt-  
krieges das Gipfelkreuz zur  
Erinnerung an gefallene

Kameraden und als Dank für  
die Heimkehr. Die Messe findet  
bei passender Witterung statt;  
bei starkem Schlechtwetter  
entfällt sie. Der Kameradschafts-  
bund freut sich auf zahlreiches  
Erscheinen.



Ein herrlicher Ausblick beim Brandstadlkreuz, wo auch die Messe stattfindet.

**SÖLLER FREI TAG  
SUMMER CHILL  
JEDEN FREITAG**  
Ab 18:00 Uhr  
Kulinarik. Live. Musik  
Dorfzentrum Söll

**KLEINER FLOHMARKT  
10. UND 17. AUG 2023**  
16:00 - 21:00 Uhr

Im Rahmen des Dorfabends  
Scheffau findet ein kleiner Floh-  
markt statt, der Erlös kommt den  
Vereinen Schmetterlingskinder  
und Schritt für Schritt zugute.  
Der Flohmarkt ist beim Gemein-  
deamt in Scheffau

**FRÜHSCHOPPEN  
FR 13. AUG 2023**  
12:00 Uhr

Es spielen die „Münchner Spitz-  
baum“  
Astberg Blattlalm

**KIRCHENKONZERT  
EXSULTATE JUBILATE  
FR 13. AUG 2023**  
Ab 20:00 Uhr

Silvia Steiner-Span - Sopran  
Pamina-Quartett Salzburg  
Pfarrkirche Söll

**GOASLSCHNOIZA-FEST  
SO 13. AUG 2023**  
Ab 11:00 Uhr

Rübezahlalm

**KIRCHEN- UND KAPELLEN-  
FÜHRUNGEN  
DI 15. AUG 2023  
DI 29. AUG 2023**  
17:00 Uhr

Der Historiker Fritz Jäger be-  
schäftigt sich mit dem Kirchenin-  
neren und gibt auch Einblicke in  
die Zeit, in der die Kirche erbaut  
worden ist. Sowohl in der Pfarr-  
kirche Scheffau als auch in der  
Bärnstattkapelle werden Füh-  
rungen angeboten. Führung  
Pfarrkirche: Friedrich Jäger,  
Tel. +43 660 6854054  
Führung Bärnstattkapelle: Ma-  
riane Ralsner, Tel. +43 5358 8150

**SOMMERFEST VOM  
ELLMAUER MÄNNERCHOR  
DI 15. AUG 2023**  
Ab 11:00 Uhr

Nur bei Schönwetter  
Am Vorplatz der Volksschule  
Ellmau

**JETZT  
TICKETS  
SICHERN!**

# MUSIKHERBST am Wilden Kaiser — 2023 —



## Das Premium Schlagerevent an zwei Veranstaltungsterminen!

**TERMIN 1 (Samstag, 30.09. bis Dienstag, 03.10.2023)**

**Traditionsabend | Samstag, 30.09.2023**  
Marc Pircher, Oesch's die Dritten, Bundesmusikkapelle Ellmau

**Stimmungsabend | Sonntag, 1.10.2023**  
Andy Borg, Giovanni Zarrella, Ronja Forcher

**Schlagerabend | Montag, 2.10.2023**  
Sonia Liebing, DJ Ötzi und Band, Howard Carpendale

**Starabend | Dienstag, 3.10.2023**  
Francine Jordi, Maite Kelly, Hansi Hinterseer

**TERMIN 2 (Mittwoch, 04.10. bis Samstag, 07.10.2023)**

**Traditionsabend | Mittwoch, 4.10.2023**  
Marc Pircher, Oesch's die Dritten, Bundesmusikkapelle Ellmau

**Stimmungsabend | Donnerstag, 5.10.2023**  
Andy Borg, Giovanni Zarrella, Ronja Forcher

**Schlagerabend | Freitag, 6.10.2023**  
Sonia Liebing, Maite Kelly, Howard Carpendale

**Starabend | Samstag, 7.10.2023**  
Francine Jordi, DJ Ötzi und Band, Hansi Hinterseer

**30  
JAHRE  
MUSIKHERBST  
AM WILDEN KAISER**

**JETZT EINZELTICKETS oder KARTENPAKET SICHERN!**  
... bei **PROFI TOURS** Reisebüro in Ellmau oder Online über **Eventim.de**

Veranstalter  
**TRAVEL PARTNER® GROUP**

**WILDER  
KAISER**  
Ellmau | Going | Scheffau | Söll

**ALLE INFORMATIONEN UNTER [WWW.MUSIKHERBST.COM](http://WWW.MUSIKHERBST.COM)**

# OPEN AIR Musicalnacht

## Freitag, 25.08.2023, 20 Uhr

Elisabeth, Phantom der Oper, Tanz der Vampire und viele andere mehr – Auszüge aus den bekanntesten Musicals bilden den Auftakt zum neuen HerzTakt Kulturfestival, das mitten in Scheffau am 25. August direkt beim Musikpavillon startet.

Eine fulminante Open-Air-Musicalnacht mit Musicalstar, Sopranistin und Scheffauerin Birgit Widmann erwartet alle Gäste des HerzTakt Kulturfestivals. Birgit Widmanns Gesangspartner wird André Bauer, der derzeit ein Engagement in Staatz auf einer der größten Freilichtbühnen des deutschsprachigen Raums hat. Gemeinsam tauchen die beiden in die bekanntesten und beliebtesten Musicals ein.

Begleitet werden sie vom eigenen Festivalensemble HerzTakt, mit dem Varga-Quartett Wien als Kern. Der Dorfplatz samt Musikpavillon



Mozart. Elisabeth. My Fair Lady. Hair. Miss Saigon. André Bauer begeisterte schon auf unzähligen Musicalbühnen.

verwandelt sich an diesem Abend in eine Open-Air-Konzertstätte. Für zusätzliches Flair setzen der TVB Wilder Kaiser

als Veranstalter sowie der künstlerische Leiter und HerzTakt-Initiator Norbert Amon auf eine Galabestuhlung. „Wir hoffen natürlich auf einen

launen Abend und perfektes Open-Air-Wetter. Doch auch wenn das Wetter nicht optimal sein sollte, die Veranstal-



Foto: Sebastian Horn

Die Open Air Musicalnacht wird zu einem Heimspiel für die Scheffauer Sopranistin Birgit Widmann.

tung findet auf jeden Fall im Freien statt. Über den Besuchern die Sterne, ringsum die kaiserliche Bergwelt – diese Kulisse kann ganz einfach gegen nichts getauscht werden“, so Marcus Sappl vom TVB Wilder Kaiser. Die Karten mit konkreter Sitzplatzwahl sind ab sofort online buchbar. Kombitickets für den 25. und 26. August, der Open Air Operettennacht, sind zum Angebotspreis erhältlich. [www.herztakt.tirol](http://www.herztakt.tirol)

# OPEN AIR Operettennacht

## Samstag, 26.08.2023, 20 Uhr

Der Abend des 26. August steht in Scheffau ganz im Zeichen der Operette. Sopranistin Martina Hetzenauer und Bariton Wolfgang Schwaiger inszenieren im Rahmen des HerzTakt Kulturfestivals eine Open-Air-Gala mit den schönsten Arien und Duetten der Wiener Operettenwelt.

Fast ist es ein Heimspiel für Martina Hetzenauer und Bariton Wolfgang Schwaiger, kommen die beiden bekannten Künstler, deren Herz für

zahlreicher Wettbewerbe. Wolfgang Schwaiger begeisterte unter anderem bei den Bregenzer Festspielen als Figaro. Am 26. August werden



Foto: Pablo Camasegelle

Sopranistin Martina Hetzenauer taucht in die Operetten-Welt ein.



Bariton Wolfgang Schwaiger begeisterte unter anderem bei den Bregenzer Festspielen als Figaro.

die Operette schlägt, doch aus Kössen. Die Solistin Martina Hetzenauer ist klassische Sopranistin und bereits Preisträgerin

sie nun die Nacht und den Scheffauer Musikpavillon klangvoll füllen. Mitten im Dorfzentrum unter freiem Himmel und bei Galabestuh-

lung dürfen sich die Gäste auch auf Einlagen des Ballettpaars Judith Wansch & Dominik Birkmayer sowie instrumentale Wiener Walzer, Märsche und Ouvertüren freuen. Begleitet werden die Künstler vom eigenen Festivalensemble HerzTakt, dessen Kern das Varga-Quartett Wien bildet. Karten für die Open Air Operettennacht sind ab sofort online erhältlich. Eine Sitzplatzwahl ist im Rahmen der Buchung möglich. Zum Angebotspreis sind zudem Kombitickets für den 25. und 26. August buchbar. [www.herztakt.tirol](http://www.herztakt.tirol)



Mit ihrem Ballettpartner Dominik Birkmayer umrahmt Judith Wansch die Open Air Operetten-Nacht.

# Kirche meets Kammermusik

## Sonntag, 27.08.2023, 20 Uhr

Auf die beiden hochkarätigen HerzTakt Open-Air-Events am Scheffauer Dorfplatz folgt am Sonntag, dem 27. August, zum musikalischen Kulturausklang das Kirchenkonzert des Varga-Quartetts Wien mit Norbert Amon an der Klarinette. Unter dem Motto „Kirche meets Kammermusik“ wird das Söller Gotteshaus stilvoll erklingen.

Nachdem das Kirchenkonzert „Kirche meets Kammermusik“ bereits im Vorjahr das Publikum begeisterte, spielt das Varga-Quartett Wien heuer am 27. August im Söller Gotteshaus. Höhepunkt wird das Klarinettenquintett von J. Brahms mit Norbert Amon. Das 2007 gegründete Streicherquartett gehört gegen-

wärtig zu den etabliertesten Wiener Kammermusikensembles. Die vier ausgezeichneten Musiker traten bereits

und China auf. Im Vorjahr absolvierte das Ensemble unter Pavol Varga eine erfolgreiche Tournee durch England.



Das Varga-Quartett Wien rund um Pavol Varga gehört zu den etabliertesten Wiener Kammermusikensembles.

gemeinsam und als Solisten auf Bühnen in Österreich, Deutschland, der Slowakei, der Tschechischen Republik

In Söll spielt nun mit ihnen Norbert Amon. Als Orchester- musiker wirkte er unter anderem bei den Wiener Philhar-



Foto: Sabine Holabek

Norbert Amon, künstlerischer Leiter des Scheffauer HerzTakt Festivals und hier auf der Klarinette.

monikern, dem Tiroler Symphonieorchester Innsbruck und vielen weiteren österreichischen Orchestern mit. Bekannt ist Norbert Amon in der Wilder-Kaiser-Region zudem als Kapellmeister der Original Tiroler Kaiserjägermusik und der Bundesmusik- kapelle Scheffau. Karten für das Kirchenkonzert sind direkt vor der Veranstaltung erhältlich. Ebenso sind die Tickets für „Kirche meets Kammermusik“ wie für die Open Air Musicalnacht und die Open Air Operettennacht online unter [www.herztakt.tirol](http://www.herztakt.tirol) buchbar.

WILDER
KAISER

# Scheffauer

# HERZ TAKT

Kulturfestival am WILDEN KAISER

#SCHEFFAUbelebt

Alle Infos zum neuen Event und Tickets unter [www.herztakt.tirol](http://www.herztakt.tirol)

**FREITAG, 25.08.2023**  
20 Uhr, Musikpavillon Scheffau  
**OPEN-AIR MUSICALNACHT**

**SAMSTAG, 26.08.2023**  
20 Uhr, Musikpavillon Scheffau  
**OPEN-AIR OPERETTENNACHT  
MIT BALLETT**

**SONNTAG, 27.08.2023**  
20 Uhr, Kirche Söll  
**KIRCHE MEETS KAMMERMUSIK**

Künstlerische Leitung - Norbert Amon

Tourismusverband Wilder Kaiser · Tourismus Info Scheffau · Dorf 28, 6351 Scheffau am Wilden Kaiser · +43 50509 310 · [scheffau@wilderkaiser.info](mailto:scheffau@wilderkaiser.info)

**KIRCHENKONZERT  
ORGELABENTEUER  
SO 20. AUG 2023**

**20:00 Uhr**  
Der Meister der Orgel improvisation, Peter Planayavsky  
Pfarrkirche Söll

**SCHEFFAUER „HERZTAKT“  
OPEN-AIR-MUSICALNACHT  
FR 25. AUG 2023**

**20:00 Uhr**  
mit Birgit Widmann, André Bauer,  
Festivalensemble Herztakt  
Musikpavillon Scheffau

**SCHEFFAUER „HERZTAKT“  
OPEN-AIR-OPERETTENNACHT  
MIT BALLETT  
SA 26. AUG 2023**

**20:00 Uhr**  
mit Martina Hetzenauer, Wolfgang  
Schwaiger,  
Musikpavillon Scheffau

**SCHEFFAUER „HERZTAKT“  
KIRCHE MEETS KAMMERMUSIK  
SO 27. AUG 2023**

**20:00 Uhr**  
Kammermusik vom Feinsten,  
Norbert Amon, Klarinette - Söll,  
Varga-Quartett, Streichquartett  
Pfarrkirche Söll

**GOURMETFESTIVAL SCHEFFAU  
FR 01. SEPT 2023**



Erlesene Speisen  
laden zum  
Genießen ein.

**18:00 Uhr**  
Das 6. Gourmetfestival stimmt auf  
die jährlichen Kulinarikwochen ein.  
Scheffauer Spitzenköche „Wilder  
Kaiser Gourmets“ verwöhnen mit  
ihren Gourmetgerichten  
Musikpavillon Scheffau

**KITZBÜHELER HORNLAUF  
SO 03. SEPT 2023**

**09:30 Uhr**  
45. Int. Sparkassen Kitzbüheler  
Hornlauf, Start: Am Hauptplatz in  
Kitzbühel, Anmeldungen bei: www.  
race-result-austria.at oder per Post  
an Andreas Mayr, Fellentorstraße  
9, 6932 Lauterach oder Franz Puck  
0664 9373567

**Gourmetfestival Scheffau als  
Auftakt zu den Kulinarikwochen**

Das Festival in Scheffau läutet  
am 1. September die jährlichen  
Kulinarikwochen ein. Feinschmecker  
und Weinliebhaber kommen hier auf  
ihre Kosten. "Wilder Kaiser Gour-  
mets", die Spitzenköche von  
Scheffau, verwöhnen mit  
frisch gekochten und selbst

kreierten Gourmetgerichten.  
Dazu gibt es eine Auswahl von  
Weinen von österreichischen  
Top-Winzern und lokalen  
Getränkespezialisten. Die lässige  
Musik und die gemütlich-elegante  
Atmosphäre im Festzelt laden zum  
Schlemmen und Genießen ein.



Foto: GPhoto

Die Kulinarikwochen sind mittlerweile ein fixer Bestandteil der Veranstaltungen in Scheffau und eröffnet werden diese mit dem Schmankerlfest.

**Goalschnoiz'n auf der  
Rübezahl-Alm in Ellmau**

Am 13. August laden Anita  
und Peter alle herzlich zum  
traditionellen Fest auf der  
Rübezahl-Alm in Ellmau ein.  
Diese alte Kunst der Peitschen-  
knallerei ist tief im  
Alpenraum verwurzelt und  
wurde über Generationen auf  
der Alm gepflegt. Nun wollen  
die beiden die Tradition feiern  
und allen Gästen ein unver-  
gessliches Erlebnis bescheren.

Das Goalschnoizer-Fest ver-  
spricht einen Tag voller Spaß  
und Live-Musik in atemberau-  
bender alpiner Kulisse. Egal ob  
Sonne oder Regen, die Veran-  
staltung findet bei jedem Wet-  
ter statt. Sollte das Wetter  
nicht mitspielen, wird kurzer-  
hand die Sauwetterparty ins  
Leben gerufen. Freut euch auf  
einen Tag voller Tradition,  
Musik und Geselligkeit.



Foto: GPhoto

Die Tradition des Goalschnoizens wird auf der Rübezahl-Alm weitergelebt.

**KIRCHENKONZERT  
SO 03. SEPT 2023  
20:00 Uhr**  
Gospelkonzert  
Gail Anderson singt mit dem rhyth-  
mischen Chor Söll  
Pfarrkirche Söll

**BRANDSTADLMESSE  
SO 03. SEPT 2023  
10:00 Uhr**  
Traditionelle Bergmesse beim  
Brandstadlkreuz  
Bei absolutem Schlechtwetter ent-  
fällt die Bergmesse.

**ALMFESTWOCHEN  
AM HARTKAISER  
Mo, 11. Sept 2023  
Mi, 13. Sept 2023  
Fr, 15. Sept 2023  
Mo, 18. Sept 2023  
Mi, 20. Sept 2023  
Fr, 22. Sept 2023  
Mo, 25. Sept 2023  
Mi, 27. Sept 2023  
Fr, 29. Sept 2023  
20:00 Uhr**  
Abwechslungsreiches Programm  
zum Almausklang  
Ellmau

**KIRCHENKONZERT DIE ORGEL  
SPRICHT SPANISCH  
SO 17. SEPT 2023  
20:00 Uhr**  
Es singt Mili Poblete, Begleitung  
Werner Reidinger, Orgel

**44. ALMABTRIEB  
SA 23. SEPT 2023**



Ein Fest für Groß  
und Klein

**11:00 Uhr**  
Die BMK spielt, auf wenn das Alm-  
vieh im Ort eintrifft  
Festgelände und Dorfzentrum Söll

**ALMHHERBST IM HEXENWASSER  
12.-25. SEPT 2023**  
Täglich wechselndes Programm  
Hochsöll

**MUSIKHERBST  
30. SEPT. - 03. OKT. 2023  
04. OKT. - 07. OKT. 2023**  
Festzelt in Ellmau



**Bergbahnen Wilder Kaiser®**

ELLMAU • GOING

**SOMMERHIGHLIGHTS  
AM HARTKAISER**



**NEUES ABENTEUERSPIEL**  
BESUCHE ELLMI'S LIEBLINGSPLÄTZE IN DER ZAUBERWELT



**SUNDOWNER  
IN DER KAISERLOUNGE**

LÄSSIGE BEATS, EINZIGARTIGE WEINE, ATEMBERAUBENDE  
SONNENUNTERGÄNGE, UNVERGESSLICHE AUGENBLICKE

**INKL: BUFFET • APERITIF • BERG- UND TALFHART**  
**ERWACHSENE: 66,00 P.P.**  
**KINDER BIS 13 JAHRE: 32,50 P.P.**

**TERMINE:**  
AUGUST: 11, 18, 25  
SEPTEMBER: 1, 8, 15, 29

**JETZT PLATZ SICHERN**  
(NUR ONLINE MÖGLICH)



**LIVEMUSIK IM LIEBLINGSPLATZL**  
JEDEN DIENSTAG, DONNERSTAG UND SAMSTAG  
AB 20:00 UHR



**TRADITIONELLES ALMBLASEN**  
BERGMESSE UND FRÜHSCHÖPPEN AM  
HARTKAISER AM 27. AUGUST AB 11:00 UHR

# TRENKWÄLDER AKTIONSWOCHE 14.-19.08.2023

FELLE · LEDER · TRACHTI



Gesamtes  
Sortiment\*  
**-20%**

Foto: © Hammerschmid GmbH Symbolbild

Gerberei Trenkwälder, Blaiken 77, 6351 Scheffau; MO-FR: 09:00-18:00 und SA: 09:00-17:00 Uhr geöffnet.  
\*Aktion gültig vom 14.-19.08.2023 auf das gesamte Sortiment, ausgenommen Sonderanfertigungen,  
Änderungen und bereits reduzierte Ware.



TRENKWÄLDER  
TRACHTEN LEDER FELLE